



Pour vendre et créer de vraies rencontres



CLAUDE HAYMOZ

ÉVÈNEMENT. Les marchés de Noël se multiplient dans la région. Artisanat, parfum de vin chaud, odeur de gaufres et musique douce, tous les ingrédients sont réunis pour attirer les visiteurs. Si l'objectif commercial n'est pas renié, celui de la convivialité revient le plus souvent, notamment à Bulle où le marché nouvelle version ouvre aujourd'hui. **PAGES 16 et 17**

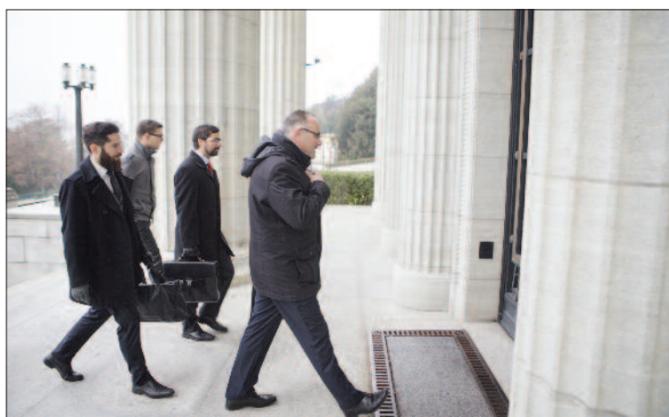
Commentaire

Jérôme Gachet

Le symbole d'Alep

SYRIE. L'histoire, qui aime les raccourcis, fera peut-être de la chute d'Alep le symbole d'un monde qui a basculé. Alep ou la victoire de Bachar, le tyran qui a repris la deuxième ville du pays aux mains des rebelles avec l'aide de la Russie et de l'Iran. Sur le plan humain, Alep restera comme un des grands carnages de notre époque. Des milliers de morts, des réfugiés abandonnés à leur sort, des hommes et des femmes, des bébés et des vieillards que l'on n'arrive même plus à évacuer tant la haine est incommensurable. Et dans les jours à venir, forcément, les purges. Dans ce conflit, on a atteint des sommets d'inhumanité, de barbarie.

Sur le plan diplomatique, la chute d'Alep témoignera de l'impuissance de l'Occident qui, comme le souligne le magazine *L'Express*, agit avec « beaucoup de principes, mais peu d'engagement ». Américains et Européens ont mené une autre guerre en Syrie, pour la démocratie, contre Daech, laissant les Russes agir à leur guise. L'ONU, elle, est paralysée. L'Occident ne tient plus seul la baguette. Il la partage avec les Russes, les Iraniens, les Chinois... Nul doute qu'il perdra encore de l'influence quand Donald Trump, en poste le 20 janvier, se désintéressera de la marche du monde pour se concentrer sur l'économie nationale. C'est peut-être une certaine idée de l'ordre démocratique qui est tombée à Alep. ■



CHLOÉ LAMBERT

Mon Repos invalide l'initiative de l'UDC

ISLAM. Le Tribunal fédéral a confirmé la décision du Grand Conseil fribourgeois et jugé discriminatoire, hier, l'initiative contre le Centre islam et société. **PAGE 23**

Sommaire



Mérite sportif 2016

Qui succédera au judoka Ludovic Chammartin (photo)? Présentation et interview des cinq candidats. **PAGES 33 et 35**

Bâtiment Sainte-Croix

Transformé, l'ancien institut ouvrira ses portes le 1^{er} février. Sur les 27 appartements aménagés pour les seniors, six sont réservés. **PAGE 3**

Rapido Sky

Nouvel espoir pour les remontées de Charmey à hauteur d'un million de francs. **PAGE 5**



Home de la vallée de la Jogne

Le directeur du foyer de Charmey quittera ses fonctions en février. Un départ principalement motivé par un conflit de personnes. **PAGE 5**

Bellegarde

Pro Natura s'oppose à l'ouverture hivernale de la buvette des Sattels et veut d'abord mettre à jour le plan de zones. **PAGE 7**

Big data

Les Bullois de DNA Studios ont conçu un jeu sur les données personnelles. **PAGE 9**

Remaufens

La commune a fait opposition au PAL de Châtel-Saint-Denis et au projet de déplacement de sa future gare. Explications. **PAGE 11**



Le Pâquier

Pour sa 15^e édition, le Christmas Rock Festival propose une soirée supplémentaire et s'ouvre sur l'humour. **PAGE 19**

Météo



Géraldine, de Rosens, et Evane, d'Irak, savent que, pour trouver le soleil, il faut monter un peu.

CLAUDE HAYMOZ

JEUDI de -1° à 3°

Temps ensoleillé. Sur le Plateau, brouillard localement givrant ou stratus bas, limite supérieure vers 800 m, se dissipant l'après-midi.

VENDREDI de -3° à 1°

Ensoleillé malgré quelques nuages élevés. Stratus ou brouillard sur le Plateau avec sommet vers 800 m. Faible bise sur le Plateau.

SI ON SORTAIT 19 / SPORTS 33-35-37 / AVIS MORTUAIRES 27-29 / CINÉMAS 41 / CULTURE 44

Rédaction: tél. 026 919 69 00 / fax 026 919 69 01 / e-mail: redaction@lagruyere.ch / rue de la Léchère 10 / 1630 Bulle Abonnements: tél. 026 919 69 03 / fax 026 919 69 01 / e-mail: administration@lagruyere.ch Annonces: régie media f, Fribourg / tél. 026 426 42 42 / e-mail: info@media-f.ch

PUBLICITÉ



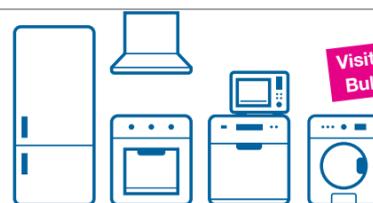
SABRINA, créatrice de bijoux, spécialiste en diamants AIGS

« Nous créons, transformons tous vos bijoux dans nos ateliers. »

LA MARQUISE
Clément

Bulle

rue de Gruyères 9



Visitez notre exposition!
Bulle | Rue de l'Etang 15

Cuisine & Habitat
Electroménager

centre **RIESEN**

Fribourg | Bulle | Payerne

35%
2.50
au lieu de 3.90

Les actions de la semaine

15.12-17.12.2016 dans la limite des stocks disponibles

Oranges blondes, Espagne, le filet de 2 kg (1 kg = 1.25)

coop
www.coop.ch

Noël à cheval !?!

du 26 au 28 décembre 2016
du 3 au 5 janvier 2017

Viens passer 3 jours au centre équestre Les Kâ à Vuadens, en compagnie des chevaux. **Super idée cadeau** pour t'initier ou te perfectionner au monde du cheval (super programme).

De 9 h 30 à 17 h
3 jours Fr. 260.- (repas inclus) ou Fr. 90.- par jour.

Informations et inscriptions au ☎ 079 451 70 07 ou info@leska-equitation.ch

Sur présentation de cette annonce, un rabais de Fr. 20.- vous sera accordé (valable uniquement sur les 3 jours).

33%
16.70
au lieu de 24.95

Morilles séchées Coop, 50 g (10 g = 3.34)

30%
3.95
au lieu de 5.65

Evian, 6 x 1,5 litre (1 litre = -44)

50%
12.-
au lieu de 24.-

Bière Anker, boîtes, 24 x 50 cl (100 cl = 1.-)

20%
31.95
au lieu de 39.95

Champagne Laurent-Perrier, brut, 75 cl (10 cl = 4.26)
Distinction: 90 points au Wine Spectator

50%
59.85
au lieu de 119.70

Crozes-Hermitage AOC Les Moniers 2014, 6 x 75 cl (10 cl = 1.33)

Super-prix
12.95

Bombes surprise Partyhit, trio

Centre de tennis BULLE

A notre aimable clientèle

Nous avons le plaisir de vous informer que les travaux de rénovation des vestiaires et des WC sont terminés.

Nous nous réjouissons de votre prochaine visite et nous vous souhaitons de

JOYEUSES FÊTES DE FIN D'ANNÉE.

La Direction

PHYSIOBULLE

Rue des Trois Trèfles 3 et Lécheretta 6
déménagement !

Fabrice Perret et son équipe de physiothérapeutes se réjouissent de vous accueillir dans leur nouveau cabinet dès le 3 janvier 2017

Rue du Château d'En-Bas 15
1630 Bulle
(Anc. Pythoud Cycles)

Avec fitness médical et places de parc
026/912.03.80
secretariat@physiobulle.ch
www.physiobulle.ch

Tous les jours, une nouvelle offre «spécial fêtes»!

Le JEUDI 15.12.2016 uniquement
50%
9.80
au lieu de 19.60
Feldschlösschen Original, bouteilles, 18 x 33 cl (100 cl = 1.65)

Le VENDREDI 16.12.2016 uniquement
50%
les 100 g
2.70
au lieu de 5.40
Filets d'agneau Coop, Grande-Bretagne/Irlande/Australie/Nouvelle-Zélande, en libre-service, 2 pièces, env. 400 g

Le SAMEDI 17.12.2016 uniquement
50%
59.85
au lieu de 119.70
Friularo Bagnoli DOC Ambasciatore 2010, 6 x 75 cl (10 cl = 1.33)

Ces offres ainsi que 10'000 autres produits sont également disponibles sur coop@home. www.coopathome.ch

¹ En vente dans les grands supermarchés Coop et les Coop City
Sous réserve de changement de millésime. Coop ne vend pas d'alcool aux jeunes de moins de 18 ans.



Pour moi et pour toi.

Christophe Sudan rejoint l'équipe de Cycle Shop à la Tour-de-Trême!

Après avoir fait son apprentissage chez nous, il n'a jamais quitté le milieu du vélo. C'est devenu une référence. Toute sa carrière professionnelle, il l'a passée chez Pythoud Cycles. Les vélos, qu'ils soient de route, électriques ou VTT, n'ont plus de secret pour lui.

Vous pourrez tous profiter des compétences renforcées de notre staff qui vous propose désormais un choix de marques et d'accessoires encore plus étoffé, ainsi qu'un service dynamisé par la présence de Christophe Sudan.

Déjà actifs depuis 40 ans, nous profitons de son arrivée pour développer encore plus en détail ce domaine.

Bonne route à Christophe à qui nous accordons notre entière confiance.

**AU PLAISIR DE VOUS VOIR.
BONNES FÊTES DE FIN D'ANNÉE!**



Rte du Cloislet 26
1635 La Tour-de-Trême
Tél. +41 26 921 06 60

www.andrey-cm.ch



Ne cherchez pas plus loin: venez directement chez votre partenaire officiel Hyundai.



Garage de la Forge - Pierre Borcard Sàrl, Route de l'Intyamont 322, 1663 Epagny, Téléphone 026 921 25 44, garage-laforge.hyundai.ch

en vitrine

28-792277

Une offre d'hébergement pionnière à l'échelle du canton

/// Réaménagé pour les seniors, le bâtiment de l'Institut Sainte-Croix, à Bulle, sera mis en service le 1^{er} février prochain.

/// Les 27 appartements adaptés pour les aînés cherchent preneurs. Pour l'heure, seuls six d'entre eux sont réservés.

/// Fort d'un restaurant, d'une ludothèque ou d'un programme de réinsertion professionnelle, le projet se veut intergénérationnel.

YANN GUERCHANIK

BULLE. La rénovation du bâtiment de l'Institut Sainte-Croix est bientôt terminée. Propriété de la ville de Bulle, il sera mis en service dès le 1^{er} février. Mercredi devant la presse, le syndic Jacques Morand et la conseillère communale Chantal Pythoud ont fait le point sur ce projet d'envergure au cœur du quartier historique.

Quoi de neuf? Rien ou presque. L'essentiel du projet correspond parfaitement à la présentation qui en avait été faite voilà une dizaine de mois. Le bâtiment abritera notamment 27 nouveaux logements adaptés pour les aînés, un restaurant-caféteria, ainsi que la ludothèque La Trappe à jeux. C'est l'association Résidence du Marché qui assurera la location et l'exploitation du bâtiment, de même que la gestion de l'hébergement des seniors (voir ci-dessous). Toute la question était donc de savoir si les appartements ont d'ores et déjà trouvé preneur. Réponse: pas tous, loin s'en faut. Présent à la conférence de presse, Robert Clément, le président de l'association Résidence du Marché, fait savoir que six réservations fermes ont été enregistrées jusqu'ici: «Nous lançons un appel aux personnes intéressées.»

Pourtant, le projet avait à peine été dévoilé qu'une cinquantaine de clients faisaient part de leur intérêt. «Entre la préservation et la signa-

ture du contrat, il se passe des choses, confie le syndic. D'autant qu'il s'agit de personnes âgées qui attendent souvent le dernier moment pour déménager de leur domicile.» Pas de quoi effrayer la commune ni l'association Résidence du Marché pour autant. «C'est un concept pionnier au niveau cantonal qui correspond à un réel besoin», relève Robert Clément. Et la conseillère Chantal Pythoud d'ajouter qu'il s'inscrit dans la droite ligne de la nouvelle politique cantonale Senior+, qui veille à la qualité de vie des aînés et cherche à favoriser leur autonomie.

Car c'est bien «une offre complète» qui est proposée, insiste Jean-Paul Moulin, directeur du Centre de formation professionnelle et sociale du Château de Seedorf, qui a constitué l'association Résidence du Marché: «Non seulement un hébergement, mais encore une restauration avec service à table, un service de literie, de ménage et d'entretien du linge, un veilleur de nuit, une visite journalière... Mais, surtout, un environnement intergénérationnel, un lieu plein de vie.»

Au minimum, un tel «forfait» coûte 3200 fr. par mois (2200 fr. pour la partie service hôtelier et entre 1000 et 1300 fr. de loyer suivant les appartements). «Pro Senectute aide les personnes disposant de moins de revenus à trouver des solutions, notamment au niveau des prestations complémentaires», signale Robert Clément. ■



Jean-Paul Moulin (directeur du Château de Seedorf), la conseillère Chantal Pythoud, le syndic Jacques Morand et Robert Clément (président de l'association Résidence du Marché) dans un appartement témoin. PHOTOS CHLOË LAMBERT

Un projet à caractère social

La mise en service du bâtiment était initialement fixée à juillet 2016. Un retard dû notamment aux opérations de désamiantage et à la structure du bâtiment qui a nécessité plus de travaux que prévu. La cuisine a également bénéficié d'une rénovation plus importante. La commune avait acquis le bâtiment et ses jardins en 2012, pour près de 4,1 mio de francs. Près de 8 mio de francs seront encore investis pour transformer l'ancien Institut Sainte-Croix.

La ville loue 80% de la surface, soit 1700 m², au Centre de formation professionnelle Château de Seedorf (CFPS). Ce dernier est à la fois une école professionnelle et une entreprise formatrice spécialisée, située à Noréaz. Mandaté avant tout par l'AI, il est notamment chargé de réinsérer de jeunes apprentis. Pour ce projet, le CFPS a créé l'association Résidence du Marché qui gère et finance l'exploitation des 27 appartements adaptés pour les seniors. Cette offre se veut un intermédiaire entre le domicile et l'EMS. Les résidents loueront des chambres. Tandis que des services de cuisine, d'entretien et d'accompagnement sont fournis sur le site.

La Résidence du Marché exploitera un restaurant-caféteria de 80 places. «Il sera principalement destiné aux résidents et aux seniors extérieurs qui désireraient s'inscrire aux repas, explique le directeur du CFPS Jean-Paul Moulin. Le public pourra toutefois profiter d'une restauration à l'emporter.» L'Institut Sainte-Croix deviendra également un lieu de formation. Les prestations (blanchisserie, confection, cuisine) en faveur des seniors seront en effet assurées par une dizaine de personnes (dès 25 ans) en réinsertion professionnelle.

Les 20% de surface restante profiteront d'abord à la ludothèque La Trappe à jeux qui occupera 85 m² de l'aile Sud (côté Capucins). La ville conservera ensuite l'usage d'espaces majeurs, comme la chapelle et la salle de musique de 110 m². Cette dernière pourrait être dévolue à des manifestations à caractère associatif ou culturel, «mais rien n'est encore arrêté pour le moment», explique le syndic Jacques Morand. Pour rappel, les Sœurs de Menzingen avaient vendu le bâtiment à la commune à la condition de réaliser des projets d'utilité publique. Un vœu en passe de se concrétiser. YG

10,3 millions pour le foyer des seniors

Les citoyens de La Roche acceptent la construction de vingt appartements protégés. Inauguration prévue à l'automne 2018.

COMMUNE DE LA ROCHE. C'est une décision importante qu'ont prise les habitants de La Roche lundi soir en acceptant la construction d'un foyer pour seniors. Le bâtiment, appelé Zible B, sera érigé à côté du Foyer Saint-Joseph. Il s'agit de proposer vingt appartements protégés (51 m²) aux aînés qui ont besoin d'un encadrement léger.

Vainqueur du concours, le bureau Lateltin et Monnerat architectes a détaillé son projet lundi soir lors de l'as-

semblée communale. La construction, devisée à 10,3 millions de francs, nécessitera un emprunt de 7 millions. Elle pourrait être terminée à l'automne 2018. Si les citoyens ont accepté l'objet par 66 oui et 4 non, le débat a été nourri. Le coût de location (1200 francs par mois) n'est-il pas trop élevé? La demande existe-t-elle pour ce type d'appartements? Y a-t-il assez de places de parc? Pourquoi ce nouveau bâtiment ne sera-t-il pas directement relié à l'EMS actuel? La commune, qui devra couvrir d'éventuelles pertes d'exploitation, ne risque-t-elle pas d'y perdre des plumes? Même le directeur du Foyer Saint-Joseph, Dominique Perroud, a émis des réserves.

Une autre problématique s'est invitée dans la discussion: ce nouveau bâtiment permettra peut-être de

conserver un médecin dans le village. Le Dr Pierre-André Etienne compte en effet passer la main dans les deux ans qui viennent. «Aujourd'hui, les jeunes médecins préfèrent travailler dans des cabinets de groupe comme celui qui est prévu dans le projet», a-t-il relevé, plébiscitant l'initiative.

«Nous avons l'occasion de réaliser quelque chose de bien pour nos aînés. Si on loupe ce train, on le loupera pour plusieurs années», a surenchéri un citoyen.

Suivi sur ce point, le Conseil communal l'a aussi été sur tous les autres. Ainsi, le budget de fonctionnement (7,3 millions de francs de charges pour un déficit de 50000 francs) a été accepté à l'unanimité. Tout comme le budget des investissements (1,1 million). Mais, comme l'a souligné Louis

Risse, responsable des finances, la situation se détériore: la dette est passée de 6,5 à 11,5 millions en trois ans, tandis que la capacité d'autofinancement est désormais négative. «Après avoir beaucoup investi lors de ces dernières années, nous irons à l'essentiel.»

Vers une agence postale

Le violent orage survenu le 4 juin dernier laisse aussi des traces dans les finances communales. La route du Stoutzelet nécessite, par exemple, des travaux pour 220000 francs, dont 125000 francs sont subventionnés. Hors assemblée, le syndic Joël Brodard estime que le sinistre coûtera près d'un million de francs à la commune. Et ce n'est peut-être pas terminé.

Dans son bras de fer avec La Poste, la commune rend les armes. «Nous avons vainement tenté de maintenir notre bureau. Nous avons montré les résultats du sondage effectué dans la commune (n.d.l.r.: qui souhaitait le statu quo), mais La Poste n'en a pas tenu compte», se désole Joël Brodard. A défaut de mieux, le Conseil communal préfère la solution de l'agence postale (qui pourrait être mise en place avec Migros) au service à domicile.

Les citoyens de La Roche ont accepté sans sourciller la fusion de la corporation forestière de La Berra avec celle du Gibloux. La nouvelle entité devrait réunir neuf communes dès le 1^{er} janvier 2018, mais Corbières a d'ores et déjà refusé la fusion (lire aussi en page 11). JÉRÔME GACHET

Action

Fêtons tous ensemble.

20%
12.- au lieu de 15.-
Lait entier UHT Valflora, en pack de 12
12 x 1 litre

50%
9.90 au lieu de 19.80
Saumon fumé ASC
d'élevage, Norvège, 330 g, valable jusqu'au
26.12.2016

30%
2.- au lieu de 2.90
Ragoût de bœuf
Suisse, en libre-service, les 100 g

20%
2.15 au lieu de 2.70
Mini-filets de poulet M-Classic
import, l'emballage de 350 g env., les 100 g

40%
1.80 au lieu de 2.80
Poivrons mélangés
Espagne/Pays-Bas, 500 g

20%
1.90 au lieu de 2.45
Endives
Suisse/Belgique, l'emballage de 500 g

40%
2.30 au lieu de 3.90
Fenouil
Italie, le kg

20%
3.20 au lieu de 4.60
Clémentines avec feuilles
Espagne, le kg

MIGROS
M comme Meilleur.

Société coopérative Migros Neuchâtel/Fribourg
Les articles M-Budget et ceux bénéficiant déjà d'une réduction sont exclus de toutes les offres.
OFFRES VALABLES DU 13.12 AU 19.12.2016, JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK

Antiquités et brocante
Jacques Sigg
Route de l'Intyamon 354
1663 Epagny
cessation d'activité tout prochainement
avec 50% de rabais sur tous les prix affichés
Ouverture vendredi 13 h 30-17 h 30,
samedi 10 h 30-17 h 30
ou sur rendez-vous
☎ 079 310 15 16
jacsigg@bluewin.ch
17-070035



★
PÂTÉ
FOIE GRAS
PANIER GARNI
CORBEILLE APÉRO
FONDUE AU FROMAGE
PLATEAU DE FROMAGES
FONDUE BOURGUIGNONNE
ET
CHAMPAGNE

SUPER LOTO du 26 décembre 2016
Salle polyvalente de St-Martin à 20h00 ouverture des portes 18h30

6000.- de lots
Mini Bingo 500.-
20 séries
Tombola gratuite

Bon pour une volante
Valable pour la première série
26 décembre 2016
(Non cumulable)

SALLIN IMMOBILIER
www.sallin-immobilier.ch
A LOUER A BULLE
Prox. arrêt de bus et commerces
BEAUX 2½ & 3½ PIÈCES RENOVES AVEC BALCON
armoires murales, pièces spacieuses et lumineuses
disponibles de suite ou à convenir
Loyer 2½ pces: Fr. 1'200.- + ch.
Loyer 3½ pces: Fr. 1'250.- + ch.
Réf. 3106

À LA ROCHE
5 éco-villas contemporaines écologiques sur plan
(2 déjà vendues), 5½ pièces et 4½ pièces, résidentielles, pompes à chaleur, panneaux solaires, tout confort, finitions au gré du preneur, prix à partir de Fr. 725000.-, livraison mars 2017.
Info@bestimmo.ch
☎ 079 319 25 89
551-789181

LOTO de l'école de musique de L'Appel du Manoir de Gruyères
Dimanche 18 décembre 2016, à 20 h 15
Restaurant de la Fromagerie PRINGY
12 séries
Fr. 7.- le carton
RICHE PAVILLON DE LOTS
Parking à proximité
Invitation cordiale à tous
551-788253

Garage de la Forge Pierre Borcard S.à.r.l.
1663 Epagny
☎ 026 921 25 44
www.garage-laforge.ch

AGENT MITSUBISHI
RÉPARATIONS TOUTES MARQUES
DES REMORQUES POUR TOUS LES USAGES
Légères, robustes, de grande capacité
Location
SARIS LEADING IN TRAILERS
UUM meyer Fahrzeugbau AG

Halle polyvalente RIAZ
Vendredi 16 décembre 2016, à 20 h
SUPER LOTO RAPIDE
Fr. 10000.- de lots tout en espèces
Quînes 25 x Fr. 50.- / Doubles quînes 25 x Fr. 80.-
Cartons 15 x Fr. 100.- / 3 x Fr. 250.- / 5 x Fr. 500.-
2 x Fr. 1000.-
25 séries Abonnement Fr. 10.- / 6 pour Fr. 50.-
Volant Fr. 3.- pour 5 séries
Système de contrôle **Lotoptic** - Grand écran
Ouverture des caisses à 18 h 30
Se recommande:
le Parti libéral-radical de la commune de Bulle
551-789276

GRAND LOTO à Semsales
Vendredi 16 décembre 2016, à 20 h
(Ouverture des portes à 19 h)
Valeur totale Fr. 7400.-
avec Bingo Fr. 500.-
Série royale hors abonnement Fr. 600.-
Organisation: juniors FC Semsales
BON POUR UNE VOLANTE
(valable pour les séries 1 à 5, non cumulable)
551-789221

Hôtel de Ville BROC
Jeudi 15 décembre 2016, à 20 h
SUPER LOTO RAPIDE
Fr. 9000.- de lots tout en espèces
Quînes 25 x Fr. 50.- / Doubles quînes 25 x Fr. 70.-
Cartons 15 x Fr. 100.- / 5 x Fr. 200.- / 3 x Fr. 500.-
2 x Fr. 1000.-
25 séries Abonnement Fr. 10.- / 6 pour Fr. 50.-
Volant Fr. 3.- pour 5 séries
Bons pour des pizzas offerts par l'Hôtel de Ville
Système de contrôle **Lotoptic** - Grand écran
Ouverture des caisses à 18 h 30
Se recommande:
Le Parti démocrate-chrétien de Broc
551-789291

A louer à Bulle, rue Montsalvens 28
bel appartement 4½ pièces (105 m²)
2^e étage, entièrement rénové, tout confort, ascenseur, 2 toilettes, prise pour machine à laver le linge, cheminée, 2 balcons, cave et galetas
Proche des commodités et du centre-ville, situation ensoleillée et tranquille
Loyer mensuel: Fr. 1600.- + charges Fr. 250.-
Disponible dès le 1^{er} mars 2017
S'adresser à Domicim-Foncica, Bulle
M^{me} Dougoud, ☎ 026 916 15 15
551-789622



La balle dans le camp du canton et de l'ARG

Les citoyens de Val-de-Charmey ont donné, lundi soir, un **signal positif** pour l'avenir de leurs remontées mécaniques. Ils leur ont accordé près d'un million de francs pour passer l'année 2017. Une situation transitoire aux yeux du syndic, «en attendant que le canton et la région organisent leur soutien».



Les citoyens de Val-de-Charmey ont fait un premier pas vers le sauvetage de leurs remontées mécaniques, en leur accordant, lundi soir, un budget de fonctionnement de 700 000 francs et un crédit de 260 000 francs, comme participation au renouvellement de la concession. ARCH - C. HAYMOZ

CHRISTOPHE DUTOIT

VAL-DE-CHARMEY. Lundi soir, les 117 citoyens de Val-de-Charmey présents à l'assemblée communale ont décidé de donner un nouvel espoir à leurs remontées mécaniques. Ils ont massivement accepté le budget communal, dans lequel est inscrit un montant de 700 000 francs pour assurer le fonctionnement des installations jusqu'à la fin de l'année 2017. En outre, après quelques questions de citoyens, ils ont avalisé un crédit d'investissement de 260 000 francs (sur un total de 1,16 mio) pour le renouvellement de la concession du Rapido Sky. Soit près d'un million de francs versés par la collectivité charmeysanne.

Dans une longue présentation liminaire, le syndic Yves Page a détaillé les récentes réflexions du Conseil communal. «Le modèle de financement des

remontées mécaniques a atteint ses limites, a-t-il dit devant l'assemblée. La commune ne peut plus supporter seule un tel poids économique. Le soutien du propriétaire des installations, l'Etat, devient indispensable. Le Conseil communal se détermine donc pour un appel à l'appui cantonal et régional, tout en proposant une période de transition financée par la commune, pour donner à l'Etat le temps de mettre en place le soutien espéré.»

375 francs par habitant

Il a rappelé que, en 2016, éviter la faillite des remontées mécaniques aura coûté 375 francs par habitant aux contribuables charmeysans. «Soit près de 17% des impôts sur le revenu des personnes physiques...» Une situation intenable à long terme.

Après des premières discussions avec le Conseil d'Etat en 2011, puis en 2012, une délégation

de l'Exécutif et du conseil d'administration des remontées a rencontré trois conseillers d'Etat le 3 octobre dernier. «Ils nous ont déclaré que le démantèlement des installations était inenvisageable. Les conséquences d'une faillite seraient néfastes non seulement pour la commune, mais encore plus désagréables pour le propriétaire. Le coût du démantèlement serait gigantesque et catastrophique pour l'image de l'économie touristique fribourgeoise.»

Durant l'été, des mesures d'économies «pour éviter tous les coûts superflus» ont été prises par le nouveau conseil d'administration et des collaborations ont été initiées avec la station de Bellegarde. Envisagé par l'Association régionale la Gruyère (ARG) au printemps, le groupe de travail sur l'avenir du tourisme hivernal et estival ne siègera pas avant janvier 2017. «Avec les récents changements à la tête des dicastères cantonaux et à la direction de l'Union fribourgeoise du tourisme, on constate que l'inertie dans la prise de décision est plus prononcée que normalement», a expliqué le syndic.

L'échéance du 30 avril

En attendant ces décisions, une autre menace pèse sur l'avenir proche du Rapido Sky. «La durée de validité de la concession s'éteint au 31 juillet 2017, a rappelé Yves Page. Les dossiers technique et financier garantissant son renouvellement doivent être déposés à l'Office fédéral des transports (OFT) avant le 30 avril 2017.» Or, un montant total de 1,16 million est nécessaire pour répondre à ses demandes. Selon

le plan financier présenté lundi, Télégruyère SA et les Remontées mécaniques fribourgeoises (RMF) devraient participer à hauteur respectivement de 500 000 fr. et 150 000 fr. Et, dans l'attente d'une prise de position de l'ARG, un emprunt bancaire de 300 000 fr. serait encore contracté. «Sans ces garanties de participation de l'Etat, à travers ses sociétés mixtes, les installations cesseront leur activité au 31 juillet prochain, a dit sans ambages le syndic, qui espère une réaction rapide des partenaires.»

En début de soirée, l'assemblée avait accepté le principe d'abandonner son fonds de compensation annuel de 250 000 francs, mis en place en 2003.

Ultimatum sur le télésiège

En outre, le syndic a donné quelques explications sur «l'épée de Damoclès» qui planait sur le télésiège. Dans un courrier daté du 7 juillet 2016, l'Office fédéral des transports donnait un dernier ultimatum aux remontées mécaniques dans le dossier des compensations écologiques exigées, sans quoi il menaçait de suspendre son autorisation d'exploitation. Certains documents réclamés depuis octobre 2014 n'avaient toujours pas été envoyés à cette date. «Nous nous sommes rendus à l'OFT en septembre pour comprendre le problème, a détaillé Yves Page. Dans un courriel reçu vendredi, le Service cantonal des forêts nous dit ne pas souhaiter entrer en conflit. Le risque d'un ultimatum concernant le télésiège est donc sous contrôle et les discussions en vue d'une solution ont repris.» ■

Démission à la tête du foyer

Le Home de la vallée de la Jogne cherche un nouveau directeur. L'actuel, Luc Wicht, démissionne après dix ans passés à ce poste.

CHARMEY. Après dix ans de service, Luc Wicht a démissionné de la direction du Home de la vallée de la Jogne, à Charmey. La nouvelle a été annoncée officiellement lors de l'assemblée communale de Val-de-Charmey, lundi. Contacté, l'intéressé ne veut pas commenter son départ. «Le contrat a été résilié d'un commun accord», précise Jean-Claude Schuway, syndic de Bellegarde et président du comité de direction de l'institution. «Luc Wicht va boucler les comptes, mettre en route le programme 2017 et quitter son poste en février. Nous sommes déjà à la recherche de son successeur.» Selon nos informations, il s'agit avant tout d'un conflit de personnes.

«On peut dire ça comme ça», répond le président. «Quand vous avez 80 personnes à gérer, vous ne pouvez jamais faire plaisir à tout le monde.»

Gérer un établissement public est, selon Jean-Claude Schuway, plus délicat que diriger une société privée. «Vous êtes toujours sous l'œil des communes. Mais depuis que nous avons engagé Luc Wicht, il y a près de dix ans, nous n'avons jamais eu de reproches à lui faire sur sa gestion. Il a toujours agi pour le bien du home.»

Lors de l'assemblée communale, il a été question de divergences de vue pour la mise en place du concept gruérien d'accompagnement de la personne âgée. «Je ne crois pas que cela a été déterminant dans la décision de Luc Wicht, estime Jean-Claude Schuway. Il n'avait pas toujours la même vision que les autres directeurs d'EMS. Mais quand vous êtes treize à travailler ensemble, c'est assez normal.» XS

Dans les communes

Bas-Intyamont

Auberge de la Couronne. C'est accepté. Par 122 oui, 1 seul non et des applaudissements, les citoyens de Bas-Intyamont réunis mardi en assemblée ont accepté un crédit de 2,5 mio de francs pour la rénovation de l'auberge communale d'Enney. Le restaurant sera remis à neuf et le bâtiment accueillera l'administration communale (*La Gruyère* du 24 novembre).

Investissements. L'assemblée a en outre accepté plusieurs autres investissements, pour un total de 500 000 francs. Dont un peu plus de 200 000 francs pour le réseau d'eau, 75 000 francs pour la rénovation de chalets d'alpage et 50 000 francs pour la sécurité. Le passage à piétons au centre d'Enney sera notamment déplacé de quelques mètres et des inscriptions «écoles» seront réalisées sur le bitume.

Budget. Quant au budget de fonctionnement 2017, il présente un déficit de 40 000 francs pour un total de charges de 6,7 mio. Le poste le plus gourmand est celui de l'enseignement, dont 70% des dépenses sont affectées aux cycles d'orientation. Les charges liées représentent également un gros morceau des charges communales. PR

Broc

Budget. Lundi soir, les 74 citoyens présents à l'assemblée communale de Broc ont avalisé le budget de fonctionnement 2017, qui prévoit un déficit de 31 000 francs sur un total de charges de 12,5 millions.

Investissements. En outre, ils ont accepté trois investissements: un parking provisoire (quinze à vingt ans) aux abords de l'église (160 000 fr.), la réalisation d'une première étape (90 000 fr.) et l'étude d'une seconde étape (100 000 fr.) de mesures de valorisation de la traversée du village, dans le cadre de Valtraloc.

La Rose des Vents. Au reste, les citoyens ont accepté le budget de fonctionnement – équilibré – pour le foyer La Rose des Vents, ainsi qu'un investissement de 40 000 fr. pour le remplacement du fourneau de restauration.

Apéritif surprise. Au terme de l'assemblée, le Conseil communal a organisé une réception surprise en l'honneur du syndic Stéphane Sudan, pour célébrer «dans une très bonne ambiance» et avec la population sa récente élection au Grand Conseil. CD

Le Pâquier

Budget. Tous les points à l'ordre du jour de l'assemblée communale de mardi ont été acceptés à la quasi-unanimité par les 31 citoyens présents. Le budget de fonctionnement prévoit un bénéfice de 72 000 francs pour un total de charges de 5,4 millions. Il comporte toutefois quelques inconnues, «vu que nous allons accueillir l'an prochain entre 200 et 250 nouveaux habitants, et que nous ne connaissons pas le profil de ces contribuables», souligne la syndique Antoinette Badoud.

Investissements. L'assemblée a validé de nouveaux investissements à hauteur de 565 000 francs. Dont 278 000 francs pour la réfection partielle de la route de l'Eglise, 145 000 francs pour le remplacement de conduites d'eau et 100 000 francs pour la réfection de la cour d'école.

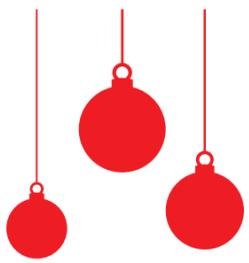
Accueil extrascolaire. L'assemblée a encore validé les modifications apportées au règlement communal concernant l'accueil extrascolaire, notamment l'introduction d'une taxe d'inscription de 50 francs. «On peut ainsi accueillir des élèves réguliers, irréguliers et pour du dépannage», précise la syndique.

Bâtiment de la gare. A l'heure des divers, l'Exécutif a informé que les travaux du parking et du bâtiment de la gare, qui accueillera l'administration communale, devraient débuter au printemps. PR

Léger déficit prévu pour 2017

Les 117 citoyens présents lundi soir à l'assemblée communale de Val-de-Charmey ont donc accepté un budget de fonctionnement 2017 qui prévoit un déficit de 90 000 francs, sur un total de charges de 15 millions. Ce budget comprend un montant de 700 000 francs dédié aux remontées mécaniques. En effet, le Service cantonal des communes a pressé Val-de-Charmey de faire apparaître ce soutien, de manière comptable, dans le budget de fonctionnement et non plus au titre d'investissement. D'ailleurs, la commune a revu au cours de cette année son budget 2016, pour se conformer à cette demande. Du coup, le Service des communes a accepté, à titre exceptionnel, que le déficit «prévu» dépasse la fameuse barre des 5% des charges, sans quoi la commune aurait dû revoir son budget...

En outre, le Législatif a accepté tous les investissements proposés, principalement liés au réseau d'eau, pour un montant total de 1,64 million. Enfin, l'administrateur de la commune Jean-François Rime a présenté le plan quinquennal des investissements, qui se monterait à quelque 44 millions au total si toutes les demandes formulées par les dicastères étaient réalisées. «Il va falloir faire des choix, se passer de certaines dépenses ou augmenter les recettes», a-t-il dit à l'assemblée. CD



Du 1^{er} au 24 décembre 2016

LA FLEURISTE

LA FLEURISTE

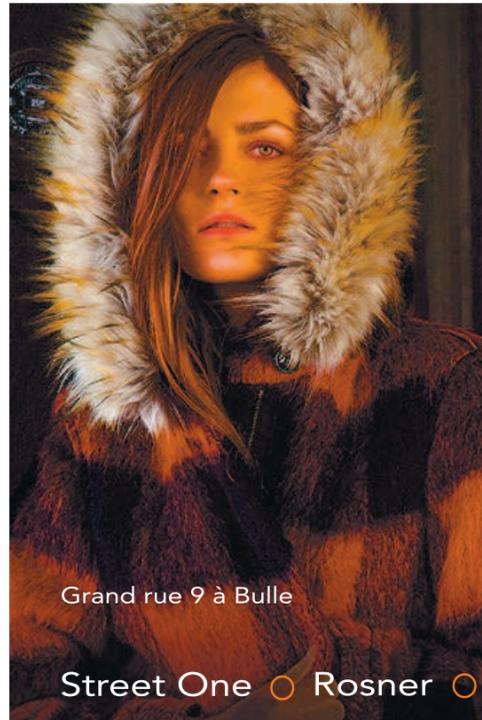
vous souaite un Joyeux Noël et tout le meilleur pour l'année 2017 !!

Nous vous invitons à venir découvrir notre univers floral
" Plus qu'un art, un savoir-faire "

Il suffit d'une fleur, pour ouvrir son cœur

Rue de l'Intyamon 347
1663 Epagny

026 921 08 46
www.la-fleuriste.ch



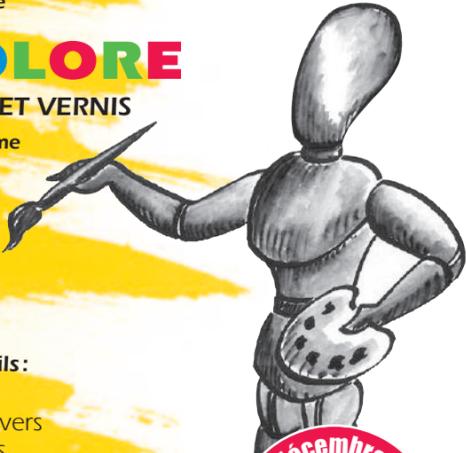
street
25
Marché de Noël
20%
du 15 au dimanche 18 décembre
valable sur tout l'assortiment
non cumulable avec d'autres offres
Street One ◯ Rosner ◯ Marc Aurel en exclusivité !



a déménagé pour son OUTLET
à la Grand-Rue 29, Bulle
(dans la Boutique Glamour)
CADEAUX DE NOËL à prix doux
Jusqu'à **70%** de rabais
Lingerie, nuit dames et messieurs,
textile enfants de 0 à 16 ans
(Paiements en espèce)

Ouverture nocturne le vendredi 16 décembre
Notre cadeau de Noël
sur les manteaux et vestes d'hiver
20%
Ce week-end, découverte BIJOUX - MODE
BULLSHOP Rue Nicolas-Glasson 11 | 1630 Bulle
www.bullshop.ch
RELAX Rue de Vevey 11 | 1630 Bulle

Le magasin spécialisé
AU MULTICOLORE
RENÉ OTTOZ COULEURS ET VERNIS
Découvrez notre gamme
Beaux Arts
Le rendez-vous des pinceaux de tous poils:
▪ toiles, toiles sur cadre
▪ papiers grains et grammages divers
▪ peinture en pots, tubes, pastilles, ...
▪ huiles, gouaches, aquarelles, fusain, ...
▪ pinceaux, chevalets, ...
Sublimez vos dons, nous avons les instruments.
Grand-Rue 66 - 1630 BULLE
Tél. 026/912 68 24 / Fax 026 913 92 50
RENÉ OTTOZ COULEURS ET VERNIS
En décembre
10%
sur les beaux-arts



Massage sur table chauffante: **Raphaël Gendre**
- Ayurvédique
- Pierres chaudes
- Pose de ventouses
Du lundi au samedi,
9h à 22h
Chemin des Groseilles 18
1635 La Tour-de-Trême
www.gendremassages.ch
075 420 09 75
PRIX FESTIFS



Chaque jour des offres sensationnelles sur
www.frdeals.ch



Variante sous la place du Marché repêchée

Le Conseil général de Bulle insiste. Il réclame une étude poussée sur la faisabilité d'un parking souterrain selon trois variantes, dont celles, écartées par l'Exécutif, de la place du Marché et de Sainte-Croix.

JEAN GODEL

HYPERCENTRE. Les libéraux-radicaux bullois remettent la compresse. Lundi soir, au Conseil général, ils ont fait passer par 30 voix contre 16 – socialistes – le postulat de leur président Malik Seydoux demandant au Conseil communal une étude de faisabilité complète (avec avant-projet et estimation des coûts) pour trois variantes de parking souterrain: place du Marché, jardins de Ste-Croix et place St-Denis.

Au dernier Conseil général (*La Gruyère* du 13 octobre), ils étaient restés sur leur faim après la réponse de l'Exécutif à un postulat de 2015 signé Jacques Morand, alors conseiller général, qui réclamait une étude d'envergure sur un souterrain dans l'hypercentre. Le Conseil communal promettait de poursuivre la réflexion, mais écartait la place du Marché et les jardins de Ste-Croix sur la base d'une étude d'urbanistes. Le PLR met donc la pression sur lui afin qu'il revienne avec des propositions «étouffées» pour les trois variantes.

Bulle sans voitures...

Mais en somme, un parking souterrain pour quoi faire? Pas pour augmenter le nombre de cases, assure Malik Seydoux. Lui y voit une occasion pour améliorer la convivialité du centre historique en réaménageant la place du Marché, la Grand-Rue et la rue de la Sionge: «Imaginez Bulle sans toutes ces carrosseries! La ville a besoin de grandes idées.»

Pour le PS, ce postulat inverse les priorités: «Le vrai débat n'est pas de savoir s'il faut un parking souterrain, et où, mais de savoir quelle ville nous voulons», a rétorqué Martin Rauber. Repenser d'abord les circulations, la mobilité, les zones piétonnes et les places publiques pour vérifier ensuite l'utilité d'un tel équipement:



Contrairement à ce qu'envisage le Conseil communal, les conseillers généraux ne veulent pas écartier la variante d'un parking sous la place du Marché. ARCH - R. GAPANY

voilà le bon ordre! Surtout que la ville va au-devant de grands chamboulements – plateau de la gare, quartier de la Toula, requalification de la rue du Château-d'en-Bas en place, etc.

L'UDC Sébastien Bossel voit dans ce dernier argument une raison d'appuyer le postulat: le centre de Bulle se déplace vers le nord, mettant hors jeu la place St-Denis. Qui plus est, un souterrain au cœur de Bulle serait un gage de rentabilité. Et, «débarrassée de ses voitures», la place du Marché offrirait enfin à Bulle l'espace d'apparat qui lui manque. Le groupe PDC-PVL suit aussi, même si, comme l'a révélé Baptiste Pasquier, il préférerait épargner Sainte-Croix. L'Exécutif doit maintenant se déterminer.

«Pas de solution»

Pour le reste, le budget 2017 a été accepté à l'unanimité. Il prévoit un déficit de 334 550 fr. pour 128,8 millions de charges.

Commentant le plan financier 2017-2021, le conseiller communal Raoul Girard (ps) a prévenu que Bulle ne pourra pas encaisser, si l'on peut dire, les 4 millions que la RIE III devrait lui coûter dès 2019: «Je ne vois pas de solution.»

Parmi les investissements, tous acceptés, le crédit d'étude de 1,5 million pour les avant-projets Vision 2030 (MEP pour l'axe Pâla – Château-d'En-Bas) et les mesures du plan d'agglomération PA3 a fait l'unanimité. Il permettra une analyse plus fine des 35 mesures prévues, pour un total de 46 millions (*La Gruyère* du 1^{er} décembre). Mais le Conseil général restera attentif. «Ce n'est pas un chèque en blanc», a prévenu Yves Bosson (plr), président de la commission financière. Sébastien Lauper (ps) espère, lui, que les réalisations seront à la hauteur des annonces faites.

Seule la rénovation, pour 2,1 millions, du bâtiment du Service

de la jeunesse, à la rue du Marché, a essuyé la mauvaise humeur de certains conseillers généraux – dont le PLR Pierre-Yves Lüthi – agacés par la maigreur du message (deux pages A4) et son manque de précision. L'objet a été accepté par 41 voix contre 3 et 2 abstentions.

Giratoire et marché, S.V.P.

Sinon, divers postulats ont été transmis au Conseil communal. Citons le retour à un giratoire au carrefour du Temple (Philippe Dupasquier, plr), la mise en place, le samedi, d'un deuxième marché (Thérèse Luchinger, pdc) ou l'ouverture d'un espace d'échange dans les jardins de Sainte-Croix (Isabelle Colliard, ps). Dans les divers, enfin, Marie-Christine Baechler (ps) a proposé la création d'une commission seniors tandis qu'un postulat de Camille Lavalette (Verts) réclame le maintien du ramassage des déchets verts en hiver. ■

Les taxes de l'eau vont augmenter

Les citoyens de Gruyères ont accepté le nouveau règlement relatif à l'évacuation et à l'épuration des eaux. Les taxes augmentent.

GRUYÈRES. L'évacuation et l'épuration des eaux vont coûter plus cher aux propriétaires de bâtiments construits, ou pas encore construits, de la commune de Gruyères. Les citoyens réunis lundi en assemblée ont accepté (par 79 oui, un non et trois abstentions) le nouveau règlement, désormais adapté aux exigences fédérales et cantonales. Ces dernières contraignent les communes à provisionner pour le maintien de la valeur des installations et la réalisation de nouvelles infrastructures.

Ainsi, à titre d'exemple, un propriétaire d'une surface de 1000 m², accueillant quatre habitants consommant 250 m³ d'eau par an, payait jusque-là 4250 francs de taxes. Avec la nouvelle taxe annuelle de base (50 ct. par m² de surface de la parcelle, multipliée par l'indice brut d'utilisation du sol) et la taxe d'exploitation (1 fr. 57 par m³ d'eau consommée), sa facture 2018 lui en coûtera quelque 1300 francs de plus. Devant le mécontentement de plusieurs citoyens concernés, Raymond Aebly, retraité du Service de l'environnement et chargé par l'Exécutif de détailler ce nouveau règlement, a précisé: «L'impôt est basé sur la solidarité. Vous n'avez

pas d'enfant, vous payez pour les écoles. Les taxes relatives à l'eau sont par contre basées sur la causalité pure. Le principe du pollueur-payeur.»

Complément pour le PAL

L'assemblée a en outre validé le budget 2017 de la commune, qui affiche un déficit de moins de 50 000 francs pour un total de charges de plus de 10 millions. «Un budget relativement ordinaire», a commenté le syndic Jean-Pierre Doutaz. La capacité d'investissement de la commune reste importante. Du moins jusqu'à l'horizon 2019.

Le budget des investissements prévoit un excédent de charges de 6,8 mio de francs, et trois nouveaux objets à hauteur de 1,5 mio au total, acceptés par les citoyens. Notamment un crédit complémentaire de 180 000 fr. pour parvenir jusqu'au dépôt de la mise à l'enquête du PAL, prévu l'an prochain. Budgété à 237 000 francs en 2011, à l'heure des premières démarches, il en coûtera au final 407 000 francs à la commune.

Cette dernière va encore engager 1,1 mio de francs pour la mise en système séparatif des eaux du quartier des Prays, l'assainissement du réseau d'eau potable et la réfection de la route. Les travaux devraient débuter à l'automne. Enfin, comme les bâtiments communaux de la cité comtale pourront bénéficier de l'arrivée du gaz, 200 000 francs sont prévus pour remplacer les chaudières à mazout de l'Hôtel de Ville, du bâtiment administratif et de l'école régionale. PR

Formation

HAUTE ÉCOLE DE SANTÉ FRIBOURG

Trente et un nouveaux diplômés

Assistant(e) social(e). Michela Bortot Stocker, Romont; Marie-Jeanne Deforel, Echarlens; Christine Kunzli Mauron, Grolley; Joëlle Renevey, Léchelles.
Educateur(trice) social(e). Emilie Sudan, Estavannens.
Educateur(trice) spécialisé(e). Muriel Langenegger-Salamini, Vauderens; Philippe Nicolet, Châtillon; Claire Uldry, Bonnetfontaine; Matthieu Vacheron, Fribourg; Mélanie Volery, Bulle.
Infirmier(ère). Maryline Brülhart, Ecuivillers; Doris Bugnard, Charmey; Nicole Chaubert-Steiner, Fribourg; Sophie Davet, La Tour-de-Trême; Djamilia Fafa, Fribourg; Valentin Fasel, Fribourg; Elodie Girard, Neirivue; Sébastien Granget, Champagny; Cynthia Kamga, Marly; Rafael Lago, Fribourg; Monica Laitao, Romont; Anne-Françoise Monney, Châbles; Roxanne Müller, Fribourg; Eraste Ndayishimiye Corjolens; Caroline Papaux, Neyruz; Didier Raude, Bulle; Marlisa Orquidia Santos, Courtaiman; Ana Patricia Silva Rodrigues, La Tour-de-Trême; Justine Wicht, Fribourg.
Physiothérapeute. Florence Morel, Fribourg.
Technicien en radiologie. Mario Alexandre Tavares, Fribourg.

Dans les communes

Marsens

Budget. Les 62 citoyens réunis lundi en assemblée communale ont adopté à l'unanimité le budget de fonctionnement 2017. Celui-ci table sur un déficit de près de 110 000 francs, pour un total de charges de 9,3 millions de francs.

Investissements. Les citoyens ont approuvé le budget global des investissements à l'unanimité. Celui-ci comprend sept crédits relatifs à différents projets: une place de jeux aux écoles primaire et enfantine (150 000 fr.), le déplacement d'une conduite d'eau (45 000 fr.), le Plan d'infrastructure d'eau potable (18 000 fr.), l'assainissement du sentier du Gottu (24 000 fr.), l'assainissement de la déchetterie et des places containers (22 000 fr.), la certification Cité de l'énergie (14 900 fr.) et un panneau de signalisation pour l'école (11 000 fr.).

Réseau d'eau. L'assemblée a approuvé par 60 voix et 2 abstentions le projet de dissolution de l'Association intercommunale entre Marsens et Echarlens qui dessert le réseau d'eau.

Forêts. L'assemblée a encore approuvé à l'unanimité les statuts relatifs au projet d'unité de gestion forestière Berra-Gibloux. YG

Pro Natura intervient aux Sattels

BELLEGARDE. Afin de pouvoir ouvrir l'hiver sa buvette des Sattels, située au bord de la piste de luge de Bellegarde, Ronald Moura a récemment demandé la modification du permis de construire de 2012. Un document qui autorisait la rénovation de son chalet et réglait l'ouverture de la buvette, limitée à l'été (*La Gruyère* du 26 novembre). Or Pro Natura vient de faire opposition à cette demande de modification.

Pour l'organisation de défense de l'environnement, on met la charrue avant les bœufs. Son chargé d'affaires José Collaud demande, avant toute chose, de tirer la situation au clair: «Le cadre touristique général est mal défini. Nous devons d'abord avoir une vision globale et cohérente de l'aménagement du territoire souhaité dans ce secteur afin de pouvoir statuer de manière correcte sur l'ouverture hivernale.»

Conditions pas toutes respectées

Pro Natura, qui était intervenue lors de la première mise à l'enquête de juin 2011, avait ensuite retiré son opposition au vu des conditions posées

par la Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions (DAEC). D'abord, la buvette ne pouvait ouvrir que l'été, étant donné qu'elle constituait une activité accessoire à l'exploitation agricole de ce chalet d'alpage. Ensuite, le propriétaire devait renoncer à tout aménagement de places de stationnement. Deux conditions faisant partie intégrante de l'autorisation spéciale de construire hors zone à bâtir dont découle le permis de construire.

Or, constate José Collaud, non seulement des places de parking ont, depuis, été creusées le long d'un talus, mais une terrasse, absente du permis de construire, a aussi été construite. Deux faits rapportés à Pro Natura par des habitants de la région et que l'organisation a dénoncés auprès du préfet. Aujourd'hui, après une vision locale réunissant propriétaire, préfet de la Gruyère et Pro Natura, la terrasse est en cours de légalisation – Pro Natura n'a pas fait opposition. Quant au parking, le préfet Patrice Borcard a estimé, après un examen approfondi ce printemps, qu'il n'était pas légalisable: «J'ai donc

renvoyé le dossier à la DAEC qui statuera sur une éventuelle remise en état.»

Réviser d'abord le plan de zones

Reste donc cette demande d'ouverture hivernale. José Collaud fait remarquer que, dans les faits, elle conduirait à une modification du statut de la buvette: d'activité agricole accessoire, forcément estivale, on passerait à une activité touristique. «Il serait donc nécessaire de réviser d'abord le plan de zones de Bellegarde.» Et ce tant pour la piste de luge que pour la buvette, toutes deux en zone agricole et de forêts.

Une fois de plus, le chargé d'affaires rappelle que Pro Natura n'a pas pour vocation de mettre des bâtons dans les roues, mais bien de faire respecter les procédures et de s'en tenir à ce qui a été autorisé. «C'est aux communes de s'assurer de la bonne application des décisions prises, rappelle-t-il. Des décisions qui découlent de plusieurs législations sur l'aménagement du territoire que la population fribourgeoise a, à chaque fois, approuvées.» JnG



Gruyère Immo

vous remercie de votre confiance
et vous souhaite de passer de bonnes fêtes de fin d'année.

Foyeux Noël



**INTÉRESSÉS PAR CES OBJETS OU
D'AUTRES BIENS IMMOBILIERS?**

Rendez-vous sur
GRUYERE-IMMO.CH
pour de plus amples
renseignements.

A LOUER
@ Bulle

Ch. de Pré-Vert 7

3 ½ pièces
1^{er} étage
Libre de suite

A LOUER
@ Bulle

Pierre-Alex 21

5 ½ pièces rénové
1^{er} étage
Libre de suite

A LOUER
@ Bulle

Rue de Corbières 53

4 ½ pièces
attique
Libre de suite

A LOUER
@ Le Pâquier

Clos de la Chapelle

2 ½ pièces
divers étages
Libre le 1.4.2017

A VENDRE
@ Bulle

Rue du Tirage 11

3 ½ pièces
rez/dernier étage
Au centre de Bulle
Immeuble entièrement
rénové

A VENDRE
@ Corpataux

Route du Centre 58

2 ½ , 3 ½ et 4 ½ pièces
rez/1^{er}/2^{ème}
Magnifique dégagement
Construction de qualité

A VENDRE
@ Riaz

Rue de la Roulema

Villas de 5 ½ pièces et
appartements de 4 ½
pièces
Disponibles été 2018

A VENDRE
@ Siviriez

Clos Perroud 30

3 ½ pièces
1^{er}/2^{ème} étage
Splendide vue
excellent standing

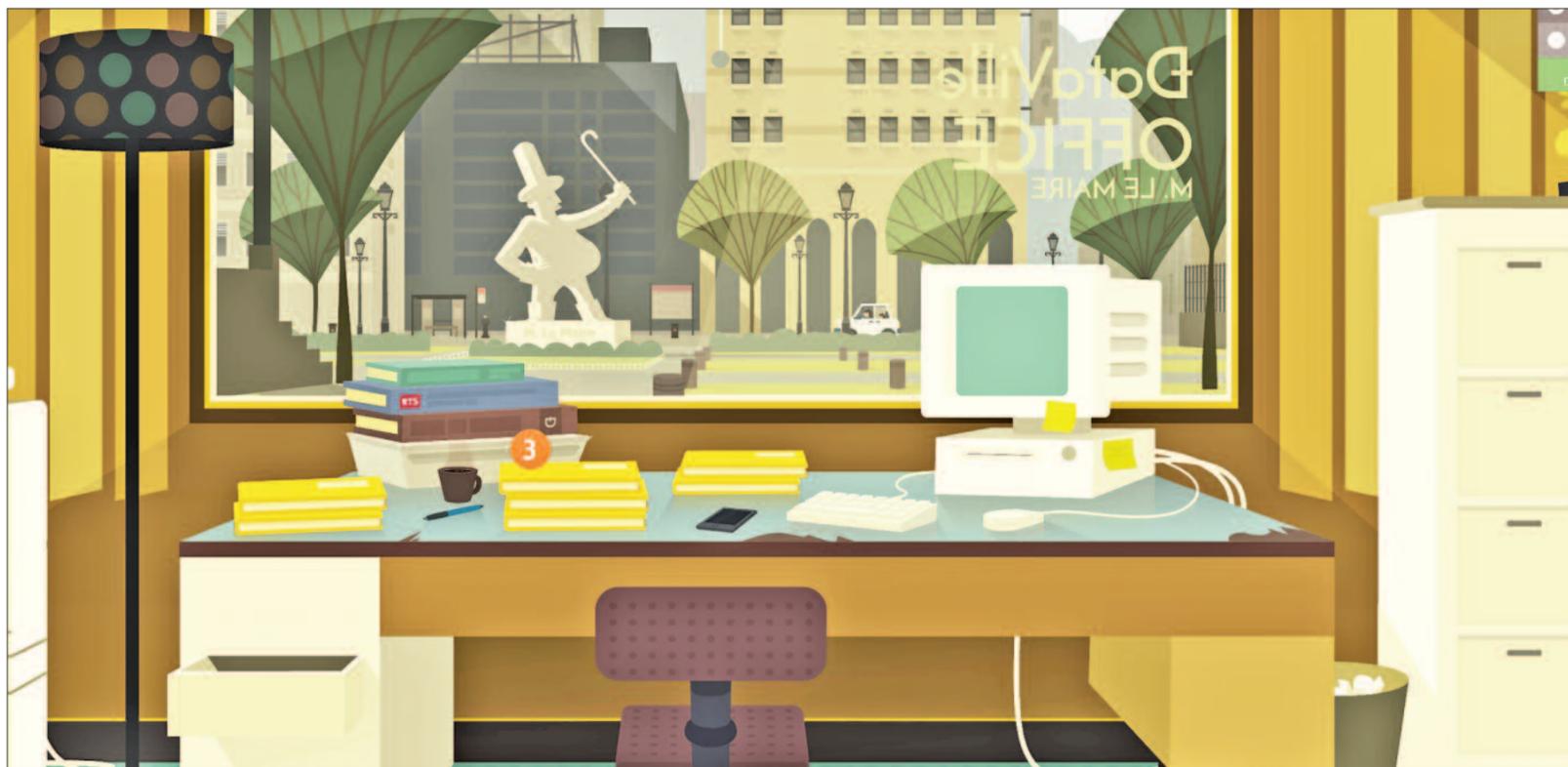


GÉRANCE • COURTAGE • ADMINISTRATION DE PPE

RUE DU MARCHÉ 12 • 1630 BULLE • 026 919 09 99 • INFO@GRUYERE-IMMO.CH • GRUYERE-IMMO.CH



Un jeu pour se repérer dans la jungle du big data



Afin de réunir des centaines d'informations récoltées lors d'une enquête participative réalisée par la RTS, les concepteurs ont imaginé un jeu dans lequel l'utilisateur entre dans la peau d'un stagiaire engagé par une mairie et confronté aux enjeux des données personnelles. DNA STUDIOS

La RTS et la société bulloise DNA Studios ont développé le jeu **Datak**, basé sur la protection des données personnelles. L'objectif: s'amuser tout en prenant conscience du phénomène.

VALENTIN CASTELLA

JEUX. Depuis plusieurs années, le thème des données personnelles sur internet fait débat. Faut-il se protéger à tout prix? Est-il dangereux de les communiquer? Est-on espionné dans son quotidien, que l'on soit devant son ordinateur ou sur son téléphone portable? Autant de questions auxquelles a essayé de répondre la RTS, qui propose, depuis mardi, un jeu sur le sujet.

Baptisé *Datak*, celui-ci est l'aboutissement de l'enquête

participative «Donnez-moi mes données», lancée en juin 2015 par l'émission *On en parle*, sur La Première. «Cette investigation a duré dix-huit mois, explique le journaliste de l'émission Julien Schekter, coconcepteur de *Datak* avec Bastien von Wyss. Nous nous sommes demandé comment rassembler les informations contenues dans une centaine d'émissions et nous avons pensé à l'élaboration d'un jeu.»

Si le contenu a été rédigé par la RTS, sa confection a été confiée à l'entreprise bulloise DNA Studios. Cette dernière s'était déjà fait remarquer en 2015 en proposant le jeu *Dans ton quiz* pour Couleur 3, avant de connaître un certain succès grâce à *Antyz*, téléchargé à plus de 500 000 reprises.

Dans la peau d'un stagiaire

Après avoir été sélectionnée, la société gruérienne s'est penchée sur le sujet de la protection des données. Après plusieurs

discussions, un scénario a été élaboré. Dans la peau d'un stagiaire engagé dans une mairie, l'utilisateur se retrouve rapidement confronté aux enjeux du big data. «Cette idée nous permet ainsi de traiter le sujet des données tant personnelles que collectives», présente Nicolas Gachoud, de DNA Studios.

Au fil des minutes, des décisions sont à prendre et le stagiaire est confronté à de réelles questions. Doit-il

JEUDI ÉCO

accepter le projet de caméras de surveillance dans la ville, vendre à des entreprises les données personnelles des citoyens? Selon ses choix, des points d'expertise sont comptabilisés et les conséquences de ses actes lui sont expliquées. Pour chaque thème, il est ensuite possible d'accéder aux résultats des enquêtes menées par la RTS. Des conseils pratiques sont également proposés, tout comme

des vidéos réalisées par différents humoristes romands, comme Thomas Wiesel, ou des *youtubers*. On citera Le Grand JD (un million d'abonnés à sa chaîne) et Dear Caroline (400 000).

«La difficulté était que les gens prennent du plaisir tout en apprenant des choses», décrit David Hofer. Julien Schekter complète: «Le but est d'éveiller les consciences, d'expliquer aux utilisateurs ce qui se passe au niveau du big data et de leur proposer des clés.»

Dans ce jeu, catalogué *serious game* et destiné aux personnes âgées de 15 ans et plus, l'utilisateur apprend passablement de choses, que même les professionnels de l'informatique, comme les membres de DNA Studios, ne connaissaient pas. Comme le fait que certains grands distributeurs du pays personnalisent leurs journaux selon les achats enregistrés sur la carte de fidélité du client. Les Suisses sont-ils autant largués

sur ce sujet qu'ils ont besoin d'un tel outil pour s'y frotter? «Une personne n'a pas les moyens ni le temps de tout connaître, analyse Julien Schekter. Lire toutes les informations, comme les conditions générales de certains sites, prend trop de temps. Alors, on les accepte pour en gagner. Et cela peut avoir des conséquences. Ce jeu permet de s'en rendre compte.»

Dans les écoles?

Disponible en français, en allemand, en italien et en anglais, cette nouveauté va peut-être faire son entrée dans les écoles. En effet, une validation est attendue en début d'année par la Conférence intercantonale de l'instruction publique de la Suisse romande. «Nous serions très heureux que *Datak* devienne un outil pédagogique», lance le Bullois David Hofer qui, avec son équipe, planche déjà sur un projet de réalité virtuelle et sur un jeu pour téléphone portable. ■

A l'agenda

BULLE

Grand-Rue, place du Marché et sous les Halles: marché de Noël et marché des artisans. *Je 15 h-22 h, ve-sa 10 h-22 h, di 10 h-18 h.*

Galerie Trace-Ecart: café-concert avec Florian Favre. *Ve dès 19 h.*

Soupe des générations. Inscriptions au 079 699 25 84 ou à info@tracecart.ch. *Sa dès 16 h 30.*

Rue Scioberet 66: visite de la crèche de Paul, barbu de la Gruyère. Jusqu'en janvier. *Tous les jours de 15 h à 20 h.*

Bull & Bear: concert du Two Blues Band. *Je dès 22 h.*

Bonheur des Tuptis: café parents-enfants, dans le cadre de l'Education familiale. *Ve 9 h-11 h.*

LES PACCOTS

Patinoire: inauguration du jardin des glaces. *Ve dès 18 h.*

LE PÂQUIER

Salle polyvalente: Christmas Rock Festival. Programme sur www.christmasrock.ch. *Je dès 19 h 30, ve-sa dès 20 h.*

PORSEL

Salle polyvalente: marché de Noël. *Sa 10 h-19 h, di 10 h-17 h.*

RIAZ

Ruelle du Châtelet 15: mini-marché de Noël. *Sa 9 h-12 h et 14 h-17 h.*

SORENS

Espace Aurore: concert du Quatuor des Gueux. *Ve 20 h.*

VUADENS

Centre équestre Les Kà: fête de Noël, avec concours de saut, spectacle, restauration. *Samedi.*

En bref

VUIPPENS

Un concert de Noël mêlant chant et musique
L'ensemble vocal Mod'Erato, fondé en 1982 et dirigé par Pierre Martignoni, donnera un concert de Noël samedi soir. Il sera accompagné par le quatuor de cuivres Nomade, dans lequel résonneront deux cornets, un alto et un euphonium. La représentation est prévue à 20 h en l'église de Vuippens.

Concert de l'avent à la Lisière

SÂLES. Le concert de l'avent à l'affiche de la Lisière de Sâles, samedi 17 décembre à 20 h, réunira deux formations pour une prestation commune – bien qu'en deux parties. D'abord, la société de musique L'Union paroissiale de Sâles, active depuis 1933 et dirigée par Jean-Marie Jordan, proposera un programme d'une dizaine de pièces. Le brass band sera rejoint, pour l'une d'elles, par la vingtaine de jeunes cadets qui le suivent tout au long de l'année et que dirige Laurent Oberson. La vingtaine de jeunes femmes du groupe vocal Z'elles est l'autre tête d'affiche. Active depuis bientôt dix ans, la formation dirigée par Frédéric Jochum et accompagnée au piano par Olivier Rossel navigue entre chanson, française et anglaise, et humour. Ces femmes âgées de 18 à 32 ans se sont fait une réputation avec leurs chorégraphies et leurs mises en scène peu communes dans le monde choral. **JnG**

Sâles, salle de la Lisière, samedi 17 décembre, 20 h 30

Riaz devra faire des économies

CONSEIL GÉNÉRAL. Mardi, les 30 membres du Législatif riazois ont accepté le budget de fonctionnement 2017. Celui-ci table sur un déficit de 134 000 francs pour un total de charges de 9,6 mio de francs. Ces dernières progressent d'environ 5%. En cause: les charges liées, mais également les frais d'exploitation, notamment du fait que la commune double le poste de secrétaire général en 2017, le temps d'assurer la transition en vue du départ à la retraite de Pierre Morand. Sa remplaçante, Geneviève Gendre, engagée dès le 1^{er} février, pourra également soulager l'administration communale qui s'est vue confrontée à une surcharge de travail ces dernières années.

En 2017, on s'attend donc à un déficit qui ne représente «que» 1,4 % des produits. Le calme avant la tempête? La planification financière laisse en effet entrevoir un avenir

plus sombre. «Dès 2019, la situation financière va se dégrader avec un déficit de 4,6%, a exposé la vice-syndique en charge des finances Catherine Beaud.» Pire, dès l'année suivante, le déficit dépasserait même la barre des 5%. L'ouverture du troisième CO, la nouvelle réforme de l'imposition des entreprises (RIE III) et de nouveaux investissements à réaliser projettent bon nombre de communes dans cette position délicate.

Hausse d'impôts à venir?

Le conseiller général Pierre Mauron a notamment réagi au nom du groupe PS: «Quelles solutions le Conseil communal a-t-il trouvé pour pallier la perte relative à l'introduction de RIE III, estimée à 100 000 francs pour Riaz?» Et le socialiste d'affirmer qu'il faudrait fatalement passer par une hausse d'impôts, d'où l'intérêt pour la com-

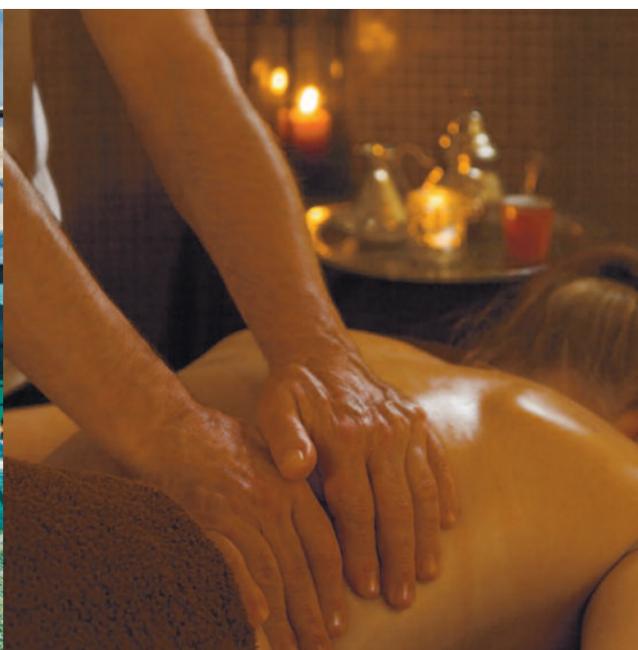
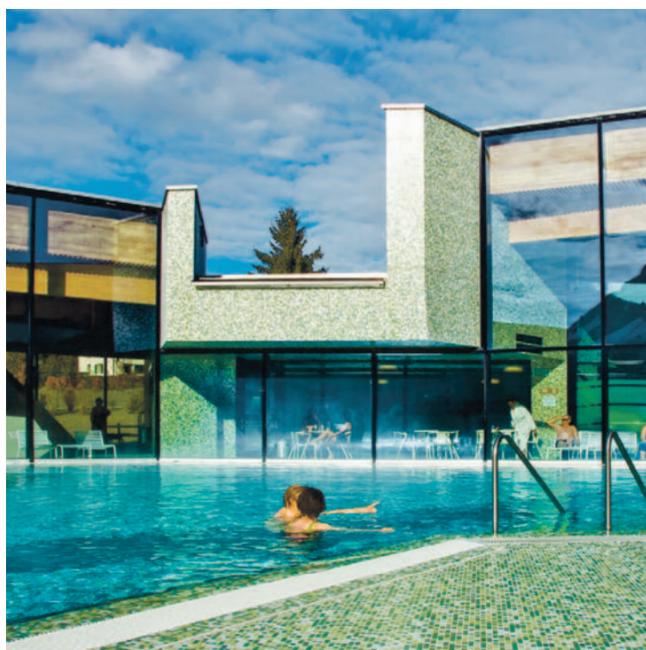
mune de tenter des discussions afin que le canton revoie sa copie. Selon le syndic Stéphane Schwab, il faudra tâcher de «trouver des économies sur les charges d'exploitation, améliorer l'efficacité du personnel communal et trouver des nouveaux produits, avant d'envisager une hausse d'impôts.»

Pour le reste, le Conseil général a également accepté le budget des investissements 2017. Sans compter les crédits reportés, ceux-ci s'élèvent à 455 000 fr. Il a encore approuvé la fusion – par 24 oui, 3 non et 3 abstentions – des corporations forestières Berra-Gibloux ainsi que ses statuts. Dans les divers, il a notamment été question de la construction d'un EMS dans le village. Plusieurs emplacements sont actuellement en discussion, a fait savoir le Conseil communal. **YG**



**Bains de
la Gruyère**
Source de bien-être

**Un nouveau bassin
pour de joyeuses fêtes**



3 bassins
et un panorama exceptionnel

50 soins
et bien d'autres activités

La formule
parfaite pour tous



**Bains de
la Gruyère**
Source de bien-être

**La bonne idée
pour toutes et tous !**



**Le bon cadeau des
Bains de la Gruyère**

Il saura ravir vos proches et il les aidera
à bien commencer l'année 2017.

Vous pouvez l'acheter sur place
ou sur notre site internet :
www.bainsdelagruyere.ch

Bonnes fêtes de fin d'année !

Gros-Plan 30
1637 Charmey
Switzerland

+41 (0)26 927 67 67
www.bainsdelagruyere.ch
info@bainsdelagruyere.ch





L'Exécutif de Remaufens refuse de se laisser dicter sa conduite

/// Remaufens s'oppose au PAL de Châtel-Saint-Denis et à sa future gare.

/// En cause, le déplacement d'une de ses conduites d'eau.

/// Pendantes depuis ce printemps, les oppositions devraient être levées prochainement.

FRANÇOIS PHARISA

AMÉNAGEMENT. En découvrant le projet de déménagement de la gare de Châtel-Saint-Denis il y a un peu plus d'une année, le Conseil communal de Remaufens a eu une bien mauvaise surprise: sa conduite de transport d'eau principale allait se retrouver sous le nouveau complexe ferroviaire. Et la déplacer, comme le réclament alors les Transports publics fribourgeois (TPF), coûterait près de 500 000 francs. Un montant que la commune juge trop important.

Elle se lance alors dans un marathon juridique et décide d'employer tous les moyens dont elle dispose. Quitte à prendre le risque de détériorer ses relations avec sa grande voisine châteloise. En avril, au moment de l'enquête publique de la Procédure d'approbation des plans (PAP), soit le dossier de réaménagement de la gare, elle fait opposition non seulement auprès de l'Office fédéral des transports, mais aussi auprès du chef-lieu veveysan contre son Plan d'aménagement local (PAL). Deux oppositions qui n'ont toujours pas été levées.

«Nous n'avons plus le choix. Les TPF refusaient d'entrer en matière», rappelle la syndique Renée Genoud. Pour faire valoir sa position, Remaufens fait alors appeler à un avocat. Plusieurs séances sont organisées avec les représentants de Châtel-Saint-Denis et des TPF. «Contraire-

ment à ce que prétendaient les TPF, cette conduite d'eau n'est pas privée, mais bien d'intérêt public. Nous n'avons donc pas à assumer seuls les coûts.»

Une conduite d'intérêt public, «parce que Remaufens vend son eau», relève Renée Genoud. Elle provient de la source de Mology. Plusieurs entités en profitent: l'Association régionale Veveyse-Glâne-Gruyère pour l'adduction d'eau, des communes de la Riviera vaudoise et celle de Châtel-Saint-Denis.

Louer plutôt que déplacer

«Nous avons eu raison de ne pas nous laisser faire et de négocier. Une solution a pu être trouvée», reprend Renée Genoud, qui ne s'avoue pas mécontente d'avoir tenu tête aux TPF. Et probablement un peu aussi au chef-lieu.

Remaufens ne déplacera pas sa conduite – celle-ci sera supprimée – et ne devra donc pas s'acquitter d'une facture d'un demi-million. A la place, elle louera une autre conduite, propriété, elle, de Châtel-Saint-Denis, qui sera créée sous le tracé de la future route cantonale. «Une convention réglant les modalités financières et la durée de location, fixée à dix ans, sera signée par les deux communes», précise de concert Renée Genoud et Damien Colliard, syndic de Châtel-Saint-Denis.

Au terme de ce délai de dix ans, soit Remaufens rachètera la conduite, soit elle intégrera le projet de turbinage de la rive gauche de la Veveyse, que Châtel-Saint-Denis veut développer ces prochaines années. «C'est de la musique d'avenir, nous n'avons pas encore pris de décision à ce sujet», relève l'élue remaufenoise.

De leur côté, les TPF se sont engagés à participer financièrement à la création de la nouvelle conduite. «Une convention réglant des aspects techniques et juridiques doit encore être finalisée avec Remaufens», explique Aurelia Pedrazzi, porte-parole, assurant que cette procédure n'a pas freiné le projet de future gare. Ce n'est qu'ensuite que l'Exécutif de Remaufens lèvera ses deux oppositions. ■



Pour tenir tête aux TPF, Remaufens n'a pas hésité à bloquer le PAL de la commune de Châtel-Saint-Denis. ARCH - R. GAPANY

Dans les communes

Hauteville

Budget. Lundi, les 60 citoyens d'Hauteville réunis en assemblée ont validé le budget de fonctionnement, qui prévoit un déficit de 115 000 francs pour un total de charges de 3,15 mio de francs. «Ce qui représente un peu moins de 3,9%», précise le syndic Jean-Luc Probst.

Investissements. Avec deux reports, le budget prévoit des investissements de 430 000 francs. Dont des travaux dans le bâtiment scolaire afin d'y accueillir l'accueil extrascolaire, à hauteur de 100 000 francs.

Forêts. L'assemblée a également approuvé le projet d'unité forestière Berra-Gibloux. Les communes d'Hauteville, Corbières, La Roche et Pont-la-Ville composent la corporation forestière de La Berra et les communes d'Echarlens, Marsens, Sorens, Pont-en-Ogoz et Riaz celle du Gibloux.

L'administration individuelle des partenaires membres rend la gestion de l'exploitation forestière compliquée. Raison pour laquelle les conseils communaux du périmètre des deux corporations soumettent aux assemblées communales la proposition de fusionner les deux unités et de les gérer en commun. Les citoyens de Corbières ont par contre refusé (lire ci-dessous). PR

Corbières

Budget. Réunis lundi soir, les 57 citoyens présents à l'assemblée communale ont accepté les budgets 2017 à l'unanimité. Celui de fonctionnement présente un bénéfice de 83 000 francs, sur un total de charges de 3,75 millions. «Cet excédent est dû aux bonnes rentrées fiscales et à la bonne tenue des finances», explique le syndic Gabriel Kolly.

Investissements. Trois points figurent au budget des investissements: la réfection du chemin de la laiterie, à Villarvolard (40 000 fr.), l'étude du captage et de la conduite d'eau de Crau-Bourret (34 000 fr.) et le changement de la conduite d'eau du Cuéroz, à Villarvolard (50 000 fr.).

Forêt. Le projet d'unité de gestion forestière Berra-Gibloux, qui propose une fusion des deux corporations de triage actives dans la région, a été refusé quasiment à l'unanimité (55 non, un oui et une abstention). «Nous avons présenté le projet, avant de proposer à l'assemblée de le rejeter», reprend Gabriel Kolly. Nous n'avons pas été convaincus par les aspects financiers et de l'autonomie communale.» VAC

Glâne

Villaz-Saint-Pierre

Budget. Les 55 citoyens réunis en assemblée, lundi, à Villaz-Saint-Pierre, ont accepté le budget de fonctionnement 2017. Ce dernier affiche un excédent de produits de 5869 francs, pour un total de charges d'un peu plus de 6 millions de francs.

Investissements. Le budget des investissements a également été approuvé. Les dépenses prévues se montent à 2,26 millions de francs, dont 1,2 million de reports liés à l'aménagement du centre-village et à la révision du Plan d'aménagement local.

Planification financière. L'Exécutif a présenté la planification des finances communales des cinq prochaines années. «Pour faire face aux investissements communaux et à ceux liés au district, une hausse d'impôts est inévitable à partir de 2018», commente Jacques Wicht, syndic. Actuellement, le taux d'imposition des personnes physiques est de 82 ct. 40 par franc payé à l'Etat.

Centre-village. Un crédit de 1 million de francs a été accordé pour le projet d'assainissement des canalisations et de réaménagement du centre du village. «La participation communale s'élève en fait à 967 000 fr., le solde étant réglé par un propriétaire privé», précise Jacques Wicht. Ce crédit de 1 mio s'ajoute au 1,1 mio déjà débloqué en 2010 par le Législatif pour ce même projet. «Nous espérons obtenir le permis de construire d'ici mars et effectuer l'ensemble des travaux en 2017.» Mardi, «l'ancien bâtiment blanc», qui abritait un salon de coiffure, a été démoli. Sa suppression doit permettre la rectification sur une soixantaine de mètres du virage de la route de Villarimboud, qui passera en zone 30 km/h. FP

Grangettes

Budget. Les dix-sept citoyens qui ont participé, lundi soir, à Grangettes, à l'assemblée communale ont approuvé le budget de fonctionnement de l'année à venir. Celui-ci table sur un léger bénéfice de 3800 francs. Le total des charges s'élève à 610 400 francs. Quant au budget des investissements, il prévoit des dépenses nettes de 77 800 francs.

Investissements. Plusieurs nouveaux crédits ont été validés par l'assemblée. «Les deux investissements les plus significatifs concernent le marquage et la signalisation de routes communales, pour 10 000 francs, ainsi que l'établissement du Plan des infrastructures d'eau potable, pour 9000 francs», commente Christophe Menétrey, syndic. FP

Ursy

Budget. Les 160 citoyens présents lors de l'assemblée communale qui s'est réunie à Ursy lundi ont approuvé le budget de fonctionnement 2017. Ce dernier prévoit un excédent de produits de 185 000 francs, pour un total de charges de 9,8 millions. «Nous avons augmenté les impôts voilà deux ans, explique le syndic Philippe Conus. Et, entre-temps, nos recettes fiscales ont augmenté.» Des rentrées bienvenues pour la commune qui bâtit actuellement une nouvelle école et devra bientôt faire face, comme toutes les communes glânoises, aux dépenses du district pour les homes et le CO.

Investissements. Le Législatif a donné son accord pour que la commune débourse 290 000 francs afin que tous ses habitants profitent d'un réseau internet à haut débit. «C'est la seule solution pour que tous soient traités sur un pied d'égalité.» Le remplacement de luminaires (50 000 fr.), la réfection de collecteurs (460 000 fr.) et l'aménagement d'un colombarium au cimetière (31 000 fr.) font également partie des nouveaux investissements prévus par la commune.

Ecole. Le Conseil communal a informé la population que la nouvelle école sera mise à disposition des élèves à la rentrée 2018. Initialement prévue un an plus tôt selon un calendrier serré, elle a été retardée par les oppositions. «Le chantier suit son cours.» SM

Châtonnaye

Budget. Les 33 citoyens réunis en assemblée mardi à Châtonnaye ont adopté le budget de fonctionnement 2017. Celui-ci table sur un déficit de 21 689 fr. pour un total de charges de 2,95 millions.

Investissements. Quatre nouveaux investissements ont été consentis: la mise à jour du matériel informatique de l'administration communale (10 000 fr.), le remplacement des fenêtres de l'école des filles (10 000 fr.), l'installation d'éclairage public aux impasses de la Planche-aux-Veaux et des Rosiers (30 000 fr.), ainsi qu'une étude d'aménagement du ruisseau du Bret et du bassin de rétention des eaux pluviales (35 000 fr.).

Cercle scolaire. Une délégation de compétence de 75 000 fr. a été accordée au Conseil communal. Ce montant est destiné au pot commun que les communes de Châtonnaye et de Torny ont créé pour s'acquitter des charges des différents locaux du cercle scolaire. Lundi, les citoyens de Torny se prononceront également sur cette délégation de compétence. FP



Du 1^{er} au 24 décembre 2016

Le Père Noël est déjà passé chez AGROLA!

La station-service AGROLA située à la Route de Riaz 79a à Bulle connaît un nouveau look depuis le mois de septembre 2016 avec des nouvelles colonnes de dernière technologie à débit rapide et une colonne d'AdBlue®.



A la veille de Noël, AGROLA a eu le plaisir de remettre les prix du concours lancé lors de l'inauguration.

Félicitations aux heureux gagnants!

- 1^{er} prix: CHF 500.- de carburant offert M^{me} Catherine Duding de Vuippens
- 2^{ème} prix: CHF 200.- de carburant offert M. Benoît Niclasse de Riaz
- 3^{ème} prix: CHF 100.- de carburant offert M^{me} Mélissa Kunz d'Echarlens

Découvrez dès le 23 décembre un grand choix de fleurs et de décorations de Noël dans notre TopShop.

De plus, du 15 au 31 décembre 2016, profitez d'un rabais de 5cts/lt sur les carburants dans notre station-service AGROLA (AdBlue® non inclus).

TopShop AGROLA
LANDI Moléson SA
Rte de Riaz 79a – 1630 Bulle
topshop.bulle@landimoleson.ch
www.agrola.ch

Horaires d'ouverture :
lundi à samedi : 6h à 21h
dimanche et jours fériés : 7h à 19h

en vitrine

Fêtes de fin d'année

... à l'heure du dessert, nous vous proposons...

- Pâtisserie spéciale «boule de Noël»
- Mandarines givrées
- Bûches et bûches glacées
- Pralinés maison
- Panettones
- Pâtés maison veau, gibier ou porc

et de friandes idées cadeaux...

... toujours la qualité... fraîcheur + tradition

Confiserie Baechler
Grand-Rue 11, Bulle
Tél. 026 912 76 48



Belles fêtes à tous!

ouvert les lundis 26 décembre 2016 et 2 janvier 2017

IDÉE CADEAUX DE NOËL

DVD DE 1 H 30

Images tournées en direct au pied du Moléson
Les Rendez-vous du Cœur de Carol Rich
Country, Chansons Populaires
et Schlager en français.

Après le succès rencontré
en été 2016 à Moléson

EN VENTE DANS TOUS LES MAGASINS

Vous pouvez aussi passer commande sur:

www.carol-rich.ch
ou au tél. 026 915 28 91

DVD au prix de CHF 25.-

En spectacle le samedi 7 janvier 2017
au Restaurant de la BERRA à CERNIAT.
Réservation au +41 79 684 38 02 dès 20h15.
Entrée: Fr. 20.-
Visitez notre site programme
des spectacles 2017:
www.carol-rich.ch



20% ...c'est notre cadeau de décembre

sur tout le stock, dames et messieurs

(sauf basiques, jeans, accessoires et costumes messieurs)

Grand choix de tenues habillées

Le vendredi, ouvert jusqu'à 21 h

Pour elle et pour lui
BULLE
1, Avenue de la Gare
4, Place des Alpes
PICCADILLY mode
© 026 912 00 13
www.piccadillymode.ch

AKHENA

Centre de soins Esthétiques
Rue de Vevey 16 – 1630 Bulle
026 912 08 10 – www.institut-akhena.ch

10% DE RÉDUCTION SUR LES BONS CADEAUX

(sur présentation de cette annonce, offre valable jusqu'au 31 décembre 2016).

Profitez de nos nombreux soins :

- > Remonter les paupières sans chirurgie,
- > correction des volumes du visage à l'acide hyaluronique,
- > comblement des rides, élimination des taches brunes, de la couperose et des varicosités, élimination de l'acné, etc.

Consultez notre site

www.institut-akhena.ch

TOUS NOS DEVIS SONT GRATUITS ET SANS ENGAGEMENT



Chaque jour des offres sensationnelles sur
www.frdeals.ch



Une dette contenue, mais à bien surveiller

Le Législatif châtelais se réunira ce soir. Au programme: **budgets 2017**, analyses financières, et plusieurs crédits, dont celui d'une étude d'un nouveau bâtiment et d'un terrain synthétique au stade du Lussy.

SOPHIE MURITH

FINANCES. Le Conseil communal de Châtel-Saint-Denis présentera ce soir au Législatif l'analyse financière des années 2011 à 2015. Durant ce laps de temps, l'endettement net a augmenté de près de 987 000 fr., à 40,7 millions de francs. Il est cependant inférieur d'un million par rapport aux prévisions. «La commune a pu compter sur 18 millions de francs de recettes extraordinaires ces cinq dernières années», a relevé Chantal Vasta, responsable du service des finances, en conférence de presse mardi.

Les charges aussi ont augmenté de 4,07% quand les revenus croissaient de 1,92% en moyenne. La marge d'auto-financement est aujourd'hui plus importante que prévu, grâce aux impôts liés aux transactions immobilières et aux

ventes de terrains. D'après la planification financière, elle devrait néanmoins fondre comme neige au soleil ces prochaines années, de plus en plus grevées par les amortissements obligatoires, qui culmineront à 3,1 millions de francs en 2020.

Pour l'heure, la dette par habitant va augmenter, passant de 6305 fr. en 2015 à 7700 fr. en 2020, alors que la population châtelaise va continuer de croître. Mais de manière décalée dans le temps par rapport aux projections.

La raison? «Le retard pris par certains projets immobiliers», répond Charles Ducrot. Elle devrait toutefois atteindre les 9756 âmes en 2020, selon le programme des constructions.

Le budget de fonctionnement 2017 sera aussi présenté au Conseil général. Il prévoit un excédent de charges de 384 000 francs, sur un total de



Les finances châtelaises se trouvent embellies par rapport aux prévisions, grâce aux 18 mio de recettes extraordinaires depuis 2011. CHLOÉ LAMBERT

39 mio. «Nous ne sommes pas dans les chiffres noirs, mais nous n'en sommes pas loin, relativise le syndic Damien Colliard. Nous sommes très satisfaits de présenter un budget plutôt équilibré. Il n'y a rien

d'inquiétant.» Plus de 22 millions d'investissements sont prévus, que la vente du terrain de Montmoirin, pour 8,8 mio, viendra notamment contrebalancer jusqu'à un montant net de 6,6 mio. ■

Discussions en perspective

En plus de prendre connaissance des informations sur les finances de la commune, les membres du Conseil général devront se prononcer ce soir sur plusieurs crédits. Ils se pencheront notamment sur un crédit d'étude de 120 000 francs pour la construction de vestiaires supplémentaires et d'un terrain synthétique – remplaçant le terrain 2 – dans le complexe sportif du Lussy, qui selon les premières estimations devraient coûter respectivement 4 et 1,5 millions de francs. Selon les retours des différents groupes, le sujet portera à discussion durant la séance. «Il est possible qu'une étude plus globale du site soit demandée», a expliqué le conseiller communal Charles Ducrot, lors de la présentation à la presse. Le bâtiment actuel ainsi que les éclairages montrant des signes de fatigue. Une présentation du préprojet sera faite aux élus.

Ils devront également prendre position sur le nouveau règlement et sur le barème de la participation communale aux coûts des traitements dentaires scolaires. «Nous étions la dernière commune à offrir le contrôle dentaire à tous les élèves durant leur scolarité obligatoire, relève le syndic Damien Colliard. Et la commune subventionnait les soins orthodontiques sur demande.» La pratique ne répondait plus à la législation en vigueur. Dorénavant, seuls les parents avec un revenu imposable inférieur à 55 000 fr. auront droit à une aide pour les contrôles et les soins dentaires uniquement. Le Législatif prendra encore position sur une participation communale de 700 000 fr. pour les aménagements routiers dans le cadre du déplacement de la gare ou sur la création d'un parking pour le covoiturage (690 000 fr.) situé sur un bassin de rétention (445 000 fr.) nouvellement construit à la route de Vevey. SM

Projet centre-village réactivé et 13 investissements validés

ATTALENS. Du 100% pour le Conseil communal. Les membres du Législatif attalenois ont consenti à toutes ses demandes: sa proposition de budget 2017, qui table sur un bénéfice de 63 600 francs pour des charges de 18,6 millions, ainsi que treize nouveaux investissements, pour un total de plus de 1,7 million.

Parmi ces derniers, l'étude de faisabilité pour la construction d'une maison intergénérationnelle en lieu et place du bâtiment de l'atelier de couture, appelé à être démolé (52 000 fr.). Inspirée de la Maison Picson, à Blonay, celle-ci pourrait réunir sous un même toit des locaux pour les sociétés, pour la jeunesse et pour les aînés (*La Gruyère* du 10 décembre). «Le Conseil communal a décidé de prioriser ce projet», a réaffirmé Guillaume Savoy, responsable du dicastère des bâtiments et des infrastructures.

Autre projet lancé mardi soir, la revitalisation du secteur du centre-village. Il est en fait réactivé. Une première étude d'aménagement urbanistique avait été initiée en 2007, mais était restée ensuite en stand-by. «Nous souhaitons relancer cette analyse, afin de profiter de la synergie des travaux liés à Valtraloc, dont la dernière étape consacrée au centre-village est prévue en 2018», a expliqué Guillaume Savoy.

Il s'agira donc de réaménager les espaces publics le long de la route cantonale, entre le carrefour de la route de Granges



Robert Savoy (pdc) et Jean-François Tornare (OSE), tous deux anciens conseillers communaux, ont été élus président et vice-président du Conseil général pour 2017. CLAUDE HAYMOZ

et la Banque cantonale. «Les contours du projet doivent encore être précisés. Tout reste ouvert. L'objectif est un centre-village plus convivial et plus vert», a assuré l'Exécutif. Pour l'heure, le coût global est évalué à 1,6 million de francs.

Mentionnons en outre l'acceptation, à une très large majorité, de la création d'un terrain de foot synthétique à l'école primaire (700 000 fr.), de l'installation de nouveaux pare-ballons au terrain de la

Condémine (53 300 fr.), ainsi que de l'aménagement de nouveaux locaux destinés à l'accueil extrascolaire au rez de l'école du Renard (66 600 fr.).

Le démocrate-chrétien et ex-conseiller communal Robert Savoy, 49 ans, a été élu à la présidence du Conseil général. Il sera épaulé par Jean-François Tornare, 60 ans, lui aussi ancien conseiller communal et représentant du groupe Ouverture social écologie (OSE). FRANÇOIS PHARISA

Hausse d'impôts votée de justesse

GRANGES. La salle communale bondée et la tension palpable laissaient transparaître l'importance de l'enjeu de la soirée. L'assemblée communale de Granges devait se prononcer, lundi, sur une augmentation d'impôts de 16 points. Par 46 voix contre 41, et à bulletins secrets, les 90 citoyens présents ont consenti à voir l'impôt sur le revenu et celui sur la fortune des personnes physiques passer de 73 ct. à 89 ct. du franc de l'impôt cantonal. «Vous êtes des individus avec un porte-monnaie, mais aussi un organe législatif qui se doit de pérenniser les finances communales», avait plaidé André Droux, syndic. Serge Praz, responsable des finances, dans son exposé préliminaire, a relevé que sans cette hausse, le budget 2017 prévoyait un excédent de charges de 400 000 francs, soit l'équivalent de 10% du total des charges. La Loi sur les communes n'autorise pourtant qu'un déficit à hauteur de 5%. Le Conseil communal a justifié son choix de cibler la hausse sur les personnes physiques par les faibles recettes fiscales des personnes mo-

rales, qui n'apportent qu'entre «20 000 et 25 000 francs par an» au ménage communal. «Il faut conserver l'attractivité de Granges», a ajouté le syndic.

A ceux qui s'interrogeaient sur les raisons d'un saut si important il a été répondu que, depuis de nombreuses années, les autorités avaient averti de l'imminence de la mesure. «Quand le pot est vide, il est vide», a imaginé André Droux, quand un citoyen a proposé une hausse intermédiaire. «Devant un Conseil général, j'aurais proposé une hausse d'impôts par paliers, mais c'est différent avec une assemblée communale», a expliqué, en fin d'assemblée, François Genoud, ancien syndic de Granges et préfet élu de la Veveyse.

Avec l'augmentation des impôts, le budget 2017 présente une situation équilibrée avec un très léger bénéfice de près de 3500 francs, sur un total de charges de presque 4 millions de francs. Il a été accepté, tout comme le budget d'investissements qui propose des dépenses nettes de 580 000 francs, toutes reportées. SM

Dans les communes

Semsaes

Budget. Les 73 citoyens présents mardi à l'assemblée communale ont accepté à une large majorité les budgets 2017. Celui de fonctionnement présente un déficit de 56 000 francs sur un total de charges de 6,75 millions. «Cet excédent est principalement dû au fait que nous avons présenté les prix bruts, sans négocier, explique le syndic Yvan Hunziker. Cela nous permet ainsi d'éviter toute mauvaise surprise.»

Investissements. En ce qui concerne le budget des investissements, le Conseil communal a présenté de nombreux projets, qui ont tous été acceptés, malgré des réticences de la part de certains citoyens. Les investissements 2017 comprennent premièrement l'étude d'agrandissement de l'administration communale (20 000 fr.). «Celle-ci a été construite en 1994, a présenté le syndic. Depuis, la population a quasiment doublé et nous sommes désormais à l'étroit. Cette étude nous permettra de juger la faisabilité d'un étage supplémentaire.» Autres investissements: la construction d'un couvert devant la salle polyvalente (60 000 fr.), la réfection de la route de la Broye (100 000 fr.), l'assainissement de l'éclairage public (50 000 fr.), la construction (Valtraloc) d'un carrefour entre Les Charmilles et la route de La Rougève (1,5 million), l'endiguement de la Ciba (96 000 fr.), le solde de la révision du PAL (100 000 fr.), l'amélioration de chalets d'alpage (153 000 fr.) et la réfection du saloir des Côtes (*lire ci-dessous*). Ce qui représente un total de 2 millions. «Ce montant est très important, reprend Yvan Hunziker. Maintenant que ces investissements ont été acceptés, ils font partie de nos priorités et nous espérons les réaliser en 2017.»

Saloir. Parmi les nombreux investissements figure la réfection du saloir des Côtes (32 000 fr.). Construit en 1789, ce bâtiment de 35 m² est actuellement en très mauvais état. Le Conseil communal a proposé de le transformer en un lieu convivial et culturel. Le syndic espère l'inaugurer au printemps 2018. VAC

En bref

PORSEL

Faire ses emplettes pour Noël au marché

Trente-cinq artistes, artisans et agriculteurs proposeront leurs créations et productions à la vente lors d'un marché de Noël organisé ce week-end à Porsel. Il sera ouvert samedi, de 10 h à 19 h, et dimanche, de 10 h à 17 h. Des ateliers pour les enfants seront également au programme tout comme des cani-randos avec l'association Tendres Pattes, le samedi, de 10 h à 17 h. Les Polysons du Crêt seront également de la partie pour un concert à 16 h. Dimanche, la danse country sera à l'honneur et Dreamcatcher assurera l'animation à 11 h et à 15 h. Infos sur www.decobricocado.ch.

Ne récolter que la faim dans les pays du Sud? Non!

L'agriculture bio pour vaincre la faim:
www.swissaid.ch/bio
 Faites un don de 10 francs:
 envoyez «give food» par SMS au 488

SWISSAID
 Aider avec courage.

La Glâne en un coup d'oeil

DÉCOUVREZ NOS OFFRES DE NOËL

Plus d'infos sur www.laclefdeschamps.ch

**10% de rabais
sur nos bons**

(jusqu'au 31 décembre 2016)



Massages
thérapeuthiques
et sportifs
Soins esthétiques

Monique Schmieđ
1680 Berens/Romont
Tél. 026 652 17 93

MEUBLES

www.dormez-kolly.ch



Idée cadeau...

TEMPUR

Le fameux oreiller Ombracio Frs 209.-

**Housse coloris à choix offerte!
(valeur Frs 38,90)**

Husqvarna OFFRE SPÉCIALE

Fr. 1'550.-

au lieu de
Fr. 1'770.-



COMMERCE DE FER SA
ROMONT

www.cfr.ch Tél. 026 651 93 93 Fax 026 651 93 94



SCHMUTZ

Opticiens/
Horlogers SA

Grand Rue 5 - 1680 ROMONT - 026 652 22 50

mood
yourmood.net
the original. swiss design & swiss made since 2004.



Les prix du Net, le conseil en plus!

Distributeur officiel des montres
Aérowatch, Tissot, Balmain, Festina, UCS.

Joyeux Noël
et bonnes fêtes!



www.dubey-grandjean.ch
© 026 652 21 64

celsa-charmettes

Un partenaire proche de chez vous

0800 321 521

- › Mazout de chauffage
- › Carburants
- › Lubrifiants

info@celsa-charmettes.ch
www.celsa-charmettes.ch

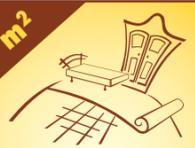
PIANO

Orgues Guitares Partitions
Instruments à vent

fnx
MUSIC

Arruffens 1 1680 ROMONT
026 652 12 10 www.fnx.ch

Expo
1300 m²



Ameublements DOUGOUD Frères

Exposition - Atelier
1679 Villaraboud
Tél. 026 655 14 14
office@dougoud.ch
www.dougoud.ch

Seulement
CHF 10.-

Toujours là
où il y a des chiffres.

**Un bonnet pour vous.
Cinq francs pour la relève.**

Le modèle « Special Edition » aux couleurs de la Suisse, parfait pour les Championnats du monde de ski 2017 à St-Moritz! Disponible dès décembre 2016 dans votre Banque Raiffeisen ou sur welovesnow.ch.

RAIFFEISEN

Ouvrons la voie

La Glâne en un coup d'oeil

Besoin de conseils, un dépannage, des questions ?

Déjà 25 ans à votre service...



Electro Renevey SA

Electroménager - Vente - Réparation

Route de Fribourg 26
1680 Romont

reneveyelectrom@bluewin.ch
www.renevey-electromenager.ch

Tél. 026 653 10 25
Fax 026 653 21 74

**Le 31.12.2016,
LAURE TV
déménage !!!**



Dès le 6 janvier 2017, je vous accueille
dans mes nouveaux locaux,

**Rte de Chavannes 20, 1680 Romont
(en face du café de l'Ange).**

Ceci pour quelques mois car ma destination finale sera la route
de la Glâne 4, toujours à Romont, mais à une date ultérieure.

Inauguration et horaires seront communiqués en fin d'année.

**Le magasin et l'atelier continuent
dans un look atypique !!!**

**NOUVEAUTÉ DÈS LE 06.01.17 :
LES SAMEDIS DE LA BRICOLE**

Besoin de ressouder un fil, besoin d'un établi équipé
pour 1 heure ou 2, besoin de revisser quelque chose ?

Je vous attends début janvier
dans mon nouveau magasin-atelier.

026 652 15 52

079 394 47 77

www.lauretv.ch / laure@lauretv.ch / 1680 Romont

nett-services.ch

Entreprise de nettoyage
Location de nacelles

079 328 53 18



Julien Descloux
079 401 71 41



Jean-Luc Devaud
079 433 34 06



Cédric Dénervaud
079 580 96 12



Joël Moullet
079 302 80 74



Pierre-Yves Blanc
079 565 26 01



Vincent Schrago
079 486 35 61



Stéphane Gabriel
079 735 25 07

la Mobilière

Agence Romont
Rue du Château 99, 1680 Romont
Téléphone 026 652 18 52
bulle@mobiliere.ch, www.mobiliere.ch/bulle

**Vos conseillers
en assurances
de la Glâne:**
*professionnels,
sympathiques et
proches de vous!*



Prochaine parution : jeudi 19 janvier 2017



Fribourg.



Semsales.



Fribourg.



Bellegarde.



Romont.



Gruyères. PHOTOS CLAUDE HAYMOZ ET CHLOÉ LAMBERT



Bossonnens.



Enney.



Bellegarde.



Semsales.



Bulle.

Un peu de magie pour réunir

Dans la région, les marchés liés aux fêtes de fin d'année sont bientôt aussi nombreux que les boules sur le sapin de Noël. Malgré cette multiplication, aucun ne semble peiner à trouver des artisans pour exposer. Petit tour d'horizon non exhaustif.

SOPHIE ROULIN

AVENT. Bellegarde, Enney, Bossonnens, Gruyères, Montbovon, Bulle... Dans la région, la liste des marchés de Noël est bientôt aussi longue que la barbe blanche de Saint-Nicolas. Chacun y va de ses chalets, de ses odeurs d'épices et de sa musique d'ambiance pour faire vivre le village de Noël. Cette multiplication d'événements pose-t-elle des problèmes d'organisation? Les artisans sont-ils assez nombreux pour remplir les stands à disposition?

«On lance notre marché sur internet en mars et les exposants nous contactent», explique Didier Vuillemin, membre du comité d'organisation du Marché de Noël de Semsales, qui s'est tenu le premier week-end de décembre. Aucun problème à remplir la salle polyvalente. Pour cette édition, 55 exposants étaient de la manifestation. Celle-ci est organisée sous cette forme depuis quelques années. «Mais le marché de Noël existe depuis près de trente ans,

c'est une tradition bien établie en Veveyse.»

Le public vient d'environ vingt kilomètres à la ronde. «On a pas mal de Vaudois, mais c'est surtout pour faire vivre le village que nous nous engageons», affirme Didier Vuillemin. Les habitants se retrouvent volontiers pour l'apéro et pour le repas. Il y a une bonne ambiance et de belles amitiés naissent autour de l'organisation.

Tout le village concerné

Cette envie de réunir les habitants au centre du village, de créer la rencontre, est souvent évoquée par les organisateurs des différents événements. «Durant les trois jours de notre marché, presque tous les Jauner passent à un moment ou à un autre, se réjouit Jean-Marie Buchs, directeur de l'Office du tourisme de Bellegarde. On l'organise pour animer le village et les gens aiment ça bien au-delà puisqu'on accueille beaucoup de visiteurs.» Mis sur pied le premier week-end de décembre, l'événement

réunit essentiellement des sociétés et des exposants locaux dans treize cabanes.

«De plus en plus de villages organisent des marchés, mais nous ne connaissons pas pour autant plus de difficultés à proposer le nôtre», poursuit Jean-Marie Buchs. Nous avons toujours trop d'exposants. «Un constat que fait également Stéphanie Delabays, membre du groupe de commerçants qui met sur pied le marché de la Saint-Nicolas à Romont: «Nous avons refusé une quarantaine d'artisans cette année. Notre marché n'est pas très grand.» Quinze chalets occupent la cour du château et des stands sont encore installés dans deux salles du bâtiment.

«Un marché existait de longue date et s'essouffait», explique Stéphanie Delabays. Il se faisait à la date de la Saint-Nicolas sans y être associé. Ni la commune ni la Sicar – groupe de commerçants – ne souhaitaient le soutenir sous cette formule. Trois commerçants se sont donc réunis. «On voulait garder cette manifestation dans le calendrier de la Gilane et proposer quelque chose de convivial pour la Saint-Nicolas aux habitants.»

Menée ces deux dernières années sous cette forme, la manifestation devrait voir son organisation évoluer. «Nous réfléchissons à fonder une association,

explique Stéphanie Delabays. Cela clarifiera les choses pour aller chercher des sponsors ou d'autres soutiens. Une subvention communale deviendrait aussi possible, ce qui n'est pas le cas pour un groupe de commerçants sans structure.»

Une réflexion à Gruyères

A Gruyères, c'est aussi à la Saint-Nicolas qu'est rattaché le marché. «Il est organisé depuis 2010, note Lisa Dougoud, collaboratrice de la Gruyère Tourisme

déleguée à l'Office du tourisme de Gruyères. Cette année, il s'est étendu à deux jours et a pris de l'envergure.» Plus de quarante artisans et associations occupaient le bourg médiéval, sans compter les commerçants locaux qui se sont également installés dans la rue, devant leur échoppe.

Dans la cité médiévale, une réflexion avait été menée autour d'un grand marché de Noël durant toute la période de l'aveut. «Mais les artisans sondés n'étaient pas

intéressés à une présence sur une si longue durée», explique Lisa Dougoud.

A chacun ses spécificités

Responsable de mettre en ligne les événements sur le site touristique régional, celle-ci a remarqué cette multiplication des marchés de Noël, mais ne s'en inquiète pas pour autant: «Ils ont chacun leurs spécificités et une approche différente.» A Enney, par exemple, le marché est mis sur pied par un groupe d'amis: «L'idée est de pou-

voir faire un don à une œuvre caritative», explique Robert Verschuor. L'événement qui regroupe une douzaine d'exposants du coin en était cette année à sa troisième édition.

«Dans ces événements, on voit cette envie de ramener les habitants au centre du village, relève Lisa Dougoud. Avec sa nouvelle formule, le Marché de Noël de Bulle (*lire ci-dessous*) part aussi dans cette direction, avec des dimensions plus concentrées et des envies d'être plus local.» ■

Grand-Rue sur des airs de fête

BULLE. Il aura fallu attendre un peu, mais il y aura bien un Marché de Noël à Bulle cette année. Il ouvre ses portes ce jeudi après-midi à 15 h et les refermera dimanche à 18 h. Ses 36 chalets occupent la Grand-Rue, piétonne pour quatre jours. La place du Marché ne sera pas désertée pour autant. Dans une ambiance de forêt, elle accueillera des sculpteurs à la tronçonneuse, un chaudron rempli de soupe de chalet et un bar à bulles. Sous les halles, aux mêmes horaires, on trouvera les stands du marché des artisans.

Cette nouvelle formule du marché de Noël a été proposée au printemps par le Groupement des commerçants de Bulle et La Tour-de-Trême (GCBT). La ville lui a donné sa faveur en juillet, après une rencontre avec tous les acteurs impliqués. Depuis deux ans, Valérie Schmutz, présidente du GCBT cogite à ce

projet: «Il était important que ce marché ait une durée limitée. On incite ainsi les gens à ne pas repousser leur venue. En concentrant l'événement, l'envie est de créer un lieu de rencontre et des moments de partage.»

Une visite au Marché de Noël de Morat lui donne l'exemple à suivre. Les chalets, faciles à monter, sont loués. «Nous nous sommes aussi calqués sur leurs horaires.» Et, comme à Morat, les commerces qui donnent sur la manifestation ont la possibilité d'ouvrir le dimanche. «Les demandes ont été faites pour tout le monde, mais l'ouverture est libre.»

A Bulle, la Grand-Rue sera bordée de deux rangées de chalets qui feront face aux boutiques – «la rue doit rester libre pour laisser passer le camion des pompiers». Huit sont loués par des commerçants locaux, dont certains implantés à la Grand-Rue. «Décorer son

chalet, être dehors, c'est une façon de prendre part à la fête», commente Valérie Schmutz. Les autres stands seront occupés par des artisans et des commerçants d'ici et d'ailleurs.

Sous les Halles, comme d'habitude

«L'idée n'était pas de refaire ce qui se fait sous les Halles», souligne la présidente. Une collaboration s'est d'ailleurs tissée entre les deux entités, au niveau de la promotion et des horaires. «Ce sera plus long que d'habitude pour nous, mais le monde amène le monde», commente Véronique Meyer-Clément. On tirera des leçons après cette première expérience. Céramique, produits de bouche, décorations florales prendront place sous les Halles. Quelques nouveaux artisans seront de la partie, notamment un forgeron et un découpeur. SR

Horlogerie – Bijouterie
Guy Ackermann
 Tél. 026 912 82 62
 1630 Bulle

Aero Watch
 Festina
 Casio
 Fossil
 Mathy-Tissot
 ...



LIQUIDATION TOTALE

AVANT FERMETURE DÉFINITIVE

20% à 70%

Tout doit disparaître

Bijouterie or - argent - plaquée or
 Montres - pendules
 Vitrines d'exposition
 2 coffres-forts

Samedi 17 décembre 2016, à 18 h
 venez nombreux assister à notre

FÊTE DE NOËL

au centre équestre Les Kâ à Vuadens

Spectacle équestre pour petits et grands avec l'arrivée du Père Noël!

Entrée gratuite
 Plus d'infos sur
www.leska-equitation.ch
 ou ☎ 079 451 70 07



551-789410

DISPARU, le 4 décembre 2016
 aux Allières (Haut Intyamont).



Rosko, Jagdterrier couleur noir et feu
 Puce No : 756095200054913
 Porte un collier rouge avec médaille
 L'avez-vous aperçu ou recueilli ?
 079 449 04 86

ALAIN MORISOD SWEET PEOPLE



avec **Julien LAURENCE**
EN CONCERT DE NOËL
 "La Tradition"

Mardi 20 décembre 2016
 Salle CO2, 20h00
 La Tour-de-Trême
www.labilletterie.ch
 026 913 15 46



Pour vos repas de fêtes

VIANDES DE 1^{er} CHOIX

Cheval, poulain, bœuf, veau, porc et agneau
 Notre viande de bœuf, cheval et poulain est rassée sur os

★ VOLAILLES FRAÎCHES ★

Poulets, dindes, chapons, cailles, canards natures ou farcis

Pour accompagner vos viandes, sauces à l'échalotte et vin rouge, poivre et aux morilles, mayonnaise maison. «Bouillon de légumes maison frais.»

Nouveau: Fondue royale et son bouillon de légumes frais

Fondues bourguignonne
 chinoise
 paysanne
 vigneronne
 bressane
 japonaise
 braconnier (de gibier)

cheval
 bœuf
 poulain
 dinde
 porc
 canard
 lapin
 poulet
 veau

Filet Wellington cheval et bœuf, mignon de porc aux morilles en croûte et sa sauce au whisky, sur commande

Pour vos entrées, variations de foie gras

Terrine de veau au foie gras et Calvados
 Torchon de foie gras aux figues, truffes
 Pâté maison au foie gras et aux figues

Nouveau: cuisse de canard confite – Foie gras à poêler et foie gras éveiné 1^{er} choix»

★ Saumon fumé maison et truite fumée maison!
 ★ Tartare de cheval, de bœuf et de saumon

Meilleurs vœux et bonne année 2017!



Pour accompagner vos terrines et vos pâtés: confit de figues, échalottes confites

Veillez passer vos commandes assez tôt!

BOUCHERIE CHEVALINE

Bernard Moret

Bulle: rue de la Sionge 34

Châtel-St-Denis: Grand-Rue 68

☎ 026 912 70 48

☎ 021 948 00 16

Ouverture des boucheries

Bulle: 24 et 31 tout le jour / le 26 le matin Châtel-St-Denis: 24 et 31 tout le jour

Gastronomie



Café-restaurant de la Maison de Ville Vuippens

VENEZ DÉGUSTER

- Moules bouchot (provençale, marinière, poulette, pastis)
- Abats (pieds de porcs au madère, foie de veau vénitienne et tête de veau vinaigrette...)

Il est recommandé de réserver au tél. 026 915 15 92

Bienvenue à tous!
 Famille F. & M. Scyboz et son personnel

Eglise de RIAZ – 20h00

CONCERT DE NOËL

Vendredi 16 décembre 2016

Le Petit Chœur de l'École Primaire de Riaz
 Direction : Nadia Simon

&
 Société de Musique de l'Écho des Monts de Riaz
 Direction : Yorick Biselx

Vin chaud et gâteaux servis après le concert

Venez nombreux !
 Collecte à la sortie

30^e FÊTE DU GIRON DES MUSIQUES DE LA SARINE

ABBA FEVER

26 mai 2017
 ESTAVAYER-LE-GIBLOUX

40.-
 PRIX PRÉFÉRENTIEL JUSQU'AU 31.01.2017

POINTS DE VENTE:
 BOUCHERIE GREMAUD À FARVAGNY
 CRÈMERIE DU GIBLOUX À ORSONNENS
 BOULANGERIE MARCHON & FAVRE À COTTENS
www.STARTICKET.CH

UNE SUPER IDÉE CADEAU POUR NOËL !

Menu de Noël 25 déc. à midi

 Foie Gras poêlé avec salade doucette

Filet de Veau
 Sauce aux chanterelles
 Gratin maison
 Bouquet du jardin

Bûche de Noël

Prix Adulte Fr. 49.-
 Prix Enfant Fr. 29.-

Menu de St. Sylvestre

 Apéritif de bienvenue offert
 Demi-homard sur salade rousse

Filet de Bœuf Rossini
 Quinte de légumes colorés
 Ramequin de patate douce

Assortiment de pâtisseries

Prix Adulte Fr. 49.-
 Prix Enfant sans Entrée Fr. 29.-
 1 verre de champagne offert à tous les clients

**Toute notre carte menu inclus les pizzas est disponible

Toute l'équipe de l'hôtel de ville vous souhaite de joyeuses fêtes!

Hôtel de ville Broc
 Gruyère Grill SA
 Rue Montsalvens 1 | 1636 Broc
 Tél. 0041 (26) 921 13 13
 Fax 0041 (26) 921 13 14
 E-mail: info@gruyere-grill.ch

Concert de Noël

Eglise de Grandvillard

Chœur mixte de Grandvillard
 Les Zygomatiques

Le samedi 17 décembre à 20 heures

Entrée libre

12-291258

CONCERT DU NOUVEL AN

1^{er} janvier 2017
 17 h
 La Tour-de-Trême

Soprano Joelle Delley Zhao
 Mezzo Véronique Rossier
 Ténor Bo Zhao
 Baryton Gabriele Nani
 Direction musicale Olivier Murith
 Orchestre de l'Opéra des champs

2017 AIN

www.labilletterie.ch
 www.operadeschamps.ch





De l'humour en plus pour ses quinze ans

Thomas Wiesel et Yoann Provenzano sont deux des humoristes invités pour le quinzième **Christmas Rock Festival** qui se tient dès ce soir au Pâquier. Soldat Louis chantera samedi en tête d'affiche.

ÉRIC BULLIARD

LE PÂQUIER. Le Christmas Rock fête sa quinzième édition et entend marquer le coup: pour la première fois, le festival du Pâquier se déroule sur trois jours à la salle polyvalente, avec de l'humour ce jeudi. Il s'offre aussi une tête d'affiche, avec Soldat Louis, qui se produira samedi.

La formule semble convaincre: hier, il ne restait que quelques places pour la soirée humour, qui, en configuration assise, peut accueillir 300 personnes. Il faut dire que le plateau a de l'allure et réunit «ce qui se fait de mieux actuellement chez les humoristes romands», se réjouit Maxime Seydoux, président et programmateur du Christmas Rock.

Seront ainsi réunis Thomas Wiesel et Yoann Provenzano, ainsi que Blaise Bersinger, Malvin & Renaud et le Français Kamini, révélé il y a dix ans par *Marty-Gomont*. Selon le principe connu notamment au festival du rire de Montreux, ce Christmas Comedy Club laissera une vingtaine de minutes à chacun des cinq humoristes.

Le vendredi, comme ces dernières années, sera dévolu à une soirée DJ, animée par H3RVE et NoisZGang. Elle se déroulera sur le thème «Street party», avec *mapping* et déguisements de circonstance.

Bercy, Olympia, Le Pâquier

Place ensuite aux concerts, samedi, avec le groupe Soldat Louis. Mine de rien, ces Bretons sèment leurs chansons de marins depuis bientôt trente ans: *Du rhum, des femmes*, le tube initial, date de 1988 et de *Pre-mière bordée*, l'album qui lan-



Près de trente ans après *Du rhum, des femmes*, Soldat Louis sillonne toujours les scènes francophones.

çait leur aventure. Depuis, Soldat Louis n'a cessé de tourner et de sortir des disques. Le dernier, *Kingdom Tavern*, est sorti fin 2012 et montre que le groupe n'a rien perdu de son humour de bras nouveaux, de son rock festif ou énervé, mais toujours sincère.

Et si ses chansons n'ont pas retrouvé les sommets des hit-parades, ses concerts restent des événements: ces dernières années, Soldat Louis a joué à Bercy et rempli l'Olympia deux soirs de suite. Autant dire que c'est un privilège de les voir dans un lieu intime comme la salle polyvalente du Pâquier, avec sa jauge à 950 personnes.

En première partie, se produiront Mirella & Aurélie, un duo guitare-voix venu de Char-

mey. Les Gruériens de The Kush Holes se chargeront de clore le festival, avec leurs reprises rock jusqu'à plus soif.

Né en 2002, le Christmas Rock est organisé par les Sociétés de jeunesse du Pâquier et d'Estavannens. «Nous sommes un comité de huit personnes, quatre par société», explique Maxime Seydoux. Une soixantaine de membres des jeunes travaillent en outre comme bénévoles pour le festival.

Fréquentation en hausse

Après quinze ans, tous les feux restent au vert pour la manifestation. «Il y a quatre ou cinq ans, nous avons failli arrêter, relève le président. Mais, en 2012, le concert de Tafta a cartonné et nous a bien relan-

cés. Aujourd'hui, le festival tourne bien, les affluences sont de plus en plus importantes et tout le monde est motivé à fond.»

En 2015, 1600 personnes avaient rempli la salle polyvalente. Un chiffre qui devrait être dépassé cette année, avec la soirée supplémentaire. Cette extension a son prix: le budget est passé d'environ 50000 à 75000 francs.

A noter encore que le stationnement sauvage est terminé: pour la première fois, un parking est mis à disposition des festivaliers. ■

Le Pâquier, salle polyvalente, jeudi 15 décembre, dès 19 h 30, vendredi 16 et samedi 17, dès 20 h. www.christmasrock.ch

Un pianiste en solo à Trace-Ecart

BULLE. Florian Favre joue demain vendredi en solo à la galerie Trace-Ecart, à Bulle. Né en 1986, ce pianiste fribourgeois est considéré comme une étoile montante du jazz en Suisse. Après ses débuts au Conservatoire de Fribourg, il s'est formé à la Swiss Jazz School de Berne. Depuis, il multiplie les projets en solo comme avec son trio. Florian Favre a notamment été demi-finaliste au Montreux piano solo competition de 2013. En Belgique, son trio vient également de remporter le B-jazz international competition, ainsi que les prix de meilleur soliste, meilleur bassiste et meilleure interprétation. Après *Dernière danse* en 2015, Florian Favre a sorti au printemps un nouvel album, *Ur*. A noter qu'il joue aussi ce jeudi au Cintra, à Fribourg (21 h), mais cette fois-ci en trio: il va présenter des compositions personnelles, des standards et des reprises de U2. **EB**

Bulle, Trace-Ecart, vendredi 16 décembre, 21 h. Repas possible à 19 h. Renseignements et réservations: 026 912 47 37, info@tracecart.ch, www.tracecart.ch

La famille Dimitri à La Tuffière

CORPATAUX. Un peu plus d'un mois après son passage à Bubic, La Famiglia Dimitri revient en terres fribourgeoises: elle passe ce samedi par La Tuffière, à Corpataux, avec son *Dimitrigenerations*. Prévu comme la réunion de trois générations, le spectacle a pris une autre dimension avec la disparition, en juillet dernier, du clown Dimitri. «Étrangement, nous avons très vite décidé de poursuivre», expliquait dans ces colonnes sa fille Masha Dimitri. La tournée a donc repris, en hommage au patriarche, pour qui «les clowns ne meurent jamais, ils demeurent dans la mémoire des gens». Masha Dimitri se trouvera sur scène avec sa sœur Nina, la fille de cette dernière Samuel Müller, et sa partenaire artistique Silvana Gargiulo.

Dimitrigenerations évoque les petites choses de la vie familiale et mêle les arts vivants, théâtre, cirque, danse, musique, jonglage... Sans parole et en musique, le spectacle est destiné à tous les publics. **EB**

Corpataux, La Tuffière, samedi 17 décembre, 20 h. Réservations: www.latuffiere.org

En bref

BULLE

Un duo de blues au Bull & Bear Bar

The Two joue ce jeudi à Bulle, au Bull & Bear Bar, sous le Rallye (22 h). Ces deux guitaristes (mauricien et suisse) sillonnent les routes depuis trois ans pour partager leur passion du Delta blues et du blues créole de l'île Maurice. Lauréats du Swiss Blues Challenge en été 2014, ils ont représenté la Suisse à l'International Blues Challenge de Memphis, l'année dernière, atteignant les demi-finales. Depuis, The Two a également joué dans de nombreux festivals, dont celui de Montreux. www.bullbearbar.ch.

SORENS

Le Quatuor des Gueux en concert

Ce vendredi, à 20 h, l'Espace Aurore, à Sorens, accueille un concert du Quatuor des Gueux. En hommage à Jean Tinguely (dont l'exposition d'affiches se poursuit jusqu'au 24 décembre), il proposera une «Machination» en puisant dans son répertoire païen des chansons drôles, «ressuscitées du siècle de Jean». Des chants de Noël et d'amour compléteront le programme. Né en 1983 à l'occasion du spectacle *Les gueux au paradis*, ce quatuor souhaite «cultiver le chant populaire d'ici et d'ailleurs, le classique, le romantique, l'humoristique».

VILLARS-SUR-GLÂNE

Le baroque renouvelé aux Concerts de l'avent

La 40^e édition des Concerts de l'avent, en l'église paroissiale de Villars-sur-Glâne, s'achève ce dimanche (17 h). Pour clore ce cycle, les organisateurs ont invité le quatuor français Nevermind, qui se propose de renouveler les interprétations de la musique baroque. Il se compose d'Anna Besson à la flûte, Louis Creac'h au violon baroque, Robin Pharo à la viole de gambe et Jean Rondeau (lauréat des Victoires de la musique classique en 2015) au clavecin. Leur programme comprend des œuvres de François Couperin, Jean-Baptiste Quentin, Georg-Philipp Telemann et Louis-Gabriel Guillemin. Réservations: Fribourg Tourisme, 026 350 11 00. www.concerts-avent.ch.

SAINT-MICHEL

Benjamin Britten pour célébrer Noël

Le chœur d'enfants Les Marmousets (dirigé par Vincent Pfister et Germaine Pfister-Ménétre) et le Chœur St-Michel (dirigé par Philippe Savoy) s'unissent pour un concert de Noël vendredi et samedi en l'église du Collège St-Michel, à Fribourg (20 h). L'œuvre principale de la soirée sera *A ceremony of Carols*, de Benjamin Britten, créée en 1943. Les jeunes choristes seront accompagnés à la harpe par Edmée-Angeline Sansonnens. En première partie, les deux ensembles proposeront également des chants de circonstance signés Pierre Kaelin (*Compagnon, le Sauveur est né*), Carl Rütli, Gustave Doret, Joseph Bovet (*La légende de saint Nicolas*)... Maurizio Croci les accompagnera à l'orgue. Réservations: Fribourg Tourisme, 026 350 11 00.

«Magicien du beat» à Bulle

ÉBULLITION. C'est l'événement de cette fin d'année à Ebullition: pour son dernier concert de 2016, le club de la rue de Vevy accueille vendredi le rappeur américain Black Milk et son groupe Nat Turner. Rien de moins que «LE projet hip-hop à voir en ce moment», selon le programmeur Flavien Droux.

Né à Detroit, Black Milk n'avait pas 20 ans quand il a commencé à se faire un nom dans la scène hip-hop locale. Et quelle scène: sa ville, en ce début des années 2000, voit Eminem se tailler un succès fou et le boulimique J. Dilla multiplier les expériences. Black Milk est alors proche de ce dernier et de son Slum Village.

Depuis, il a farouchement affirmé son indépendance et son talent de touche-à-tout. Producteur, «faiseur de sons», rap-



peur, producteur, Black Milk a travaillé avec Pete Rock, Pharoahe Monch, Elzhi ou Guilty Simpson. Musicalement aussi, il refuse de se laisser enfermer dans un genre, s'aventurant dans les ambiances jazzy, les atmosphères *nineties* ou des sonorités beaucoup plus novatrices. Ouvert à tout, Black Milk n'en garde

pas moins sa marque de fabrique: un flow saccadé et des rimes courtes, avec une maîtrise qui ravit les amateurs. Et le programmeur d'Ebullition de conclure: «Fabuleux sur scène, c'est l'un de ces rares magiciens du beat, aussi largement respecté pour son apport à la scène musicale hip-hop que pour son identité d'artiste.»

En première partie se produira le trio chaud-de-fonnier KoQa Beatbox. Une formation originale qui mêle hip-hop, électro, dubstep et jazz. Après quelques années en solo, le beatboxer Arthur Henry a été rejoint en 2013 par Félix Fivaz (batterie) et Paul Butscher (bugle). A Bulle, ils présenteront leur nouvel album *Nor will ever be*, sorti en septembre. **EB**

Bulle, Ebullition, vendredi 16 décembre, 21 h. www.ebull.ch



peugeot.ch

PEUGEOT 208
RÉVEILLENZ L'ÉNERGIE QUI EST EN VOUS

Joyeux Noël
et bonne route!

MOTEURS PureTech | ACTIVE CITY BRAKE | FEUX ARRIÈRE 3D LED

PEUGEOT TOTAL

Peugeot 208 ALLURE PureTech 110 S&S, 5 portes, avec options. Consommation mixte de carburant 4,5 l/100 km, CO₂ mixte 103 g/km, catégorie de rendement énergétique B. L'émission moyenne de CO₂ de tous les véhicules neufs vendus en Suisse s'élève à 139 g/km.

PEUGEOT 208

Plus qu'une voiture en stock avec boîte automatique
25% de rabais



PEUGEOT

MOTION & EMOTION



Agent Peugeot / Grand-Rue / Rue de la Poterne 1-3
1630 Bulle - Tél. 026 919 85 55 - Fax 026 919 85 58



Pour moi et pour toi.

Le câro gagnant
Jusqu'au 23 décembre



Valeur totale CHF 95'000.-
1 BMW Série 2 Active Tourer
20 voyages BELAMBRA CLUBS

Tirage au sort en direct de la voiture
le vendredi 23 décembre à 19h.
Présence du gagnant, muni d'une carte
d'identité valable, OBLIGATOIRE.

En partenariat avec



Emil Frey Marly
Fribourg



ça commence par toi !

discount centre fitness fit.ch®

sensationnel 39.-

nous sommes le plus grand fournisseur de fitness- & lifestyle en suisse allemande et avec fierté nous ouvrons un nouveau centre à bulle. discountfit compte actuellement 19 centres et plus de 25'000 membres enthousiastes. avoir bonne apparence tout simplement, pour un prix sensationnel de 39.-/par mois! fitness & lifestyle pour tous! nous nous réjouissons de te compter parmi nous!

top premium appareils d'endurance et de fitness
50 à 80% moins cher que nos compétiteurs
ouvert 6-23heures / 365 jours par an
seul fitness avec un paiement mensuel
entraîneur personnel disponible
espace femme
parking gratuit

movies & more!
www.discountfit.ch

bulle
mardi 18.00-19.00
jeudi 19.00-20.00
samedi 10.00-11.00

info & inscriptions
18.00-19.00
19.00-20.00
10.00-11.00

discount centre fitness fit.ch®

1630 bulle
route de riaz 48
vis-à-vis coop restaurant
appeler gratuitement
0800 027 027
www.discountfit.ch

wanted!
entraîneur personnel
contact: jobs@discountfit.ch

fitness pour tous
avoir bonne apparence

Le Câro Centre **Bulletin de participation au tirage au sort**

Nom:

Prénom:

Rue / N°:

NPA / Localité:

N° de tél:

Âge:

Ce bulletin de participation (un par personne) doit être déposé dans l'urne du Centre **jusqu'au vendredi 23 décembre 2016 à 18h50**. Présence obligatoire du gagnant de la voiture au tirage au sort le vendredi 23 décembre à 19h. Pièce d'identité avec photo obligatoire. Les voyages seront tirés au sort ultérieurement. Les gagnants seront avertis personnellement. Tous les voyages sont soumis aux conditions du voyageur et de ses prestataires. Un seul lot par personne. Concours ouvert à toute personne de plus de 18 ans (à l'exception du personnel du Centre). Sans obligation d'achat. Les prix ne sont pas convertibles en espèces ou échangés. Tout recours juridique exclu. Les gagnants acceptent que leur nom et photo soient publiés.



Du 1^{er} au 24 décembre 2016



Afin de mieux vous servir, voici nos horaires durant le marché de Noël de Bulle:

Jeudi: 7h30-22h non-stop
 Vendredi: 7h30-22h non-stop
 Samedi: 8h00-22h non-stop
 Dimanche: 10h00-18h non-stop



WWW.WYDLER-SA.CH

Idee Cadeau

wydler VÊTEMENTS PROFESSIONNELS

DU 1^{ER} AU 31 DÉCEMBRE 2016

-10%
BONS CADEAUX

Disponible uniquement dans nos magasins

1615 BOSSONNENS 1666 VILLARS-SOUS-MONT *New!* 2630 COURENDLIN

La Belle Luce
GASTRONOMIE

Offrez-vous un Noël étoilé

VOLAILLE - FOIE GRAS Dinde fermière suisse Dinde fermière noire (France) Dinde farcie aux marrons Chapon fermier (jaune ou blanc) Suprême de chapon farci aux morilles Oie entière Canette farcie à l'orange Pintade fermière de Bourgogne Cailles farcies (foie gras-morilles / foie gras / forestière / raisin-cognac) Foie gras de canard cru 1er choix tranché Foie gras mi-cuit maison à la fleur de sel	POISSON - CRUSTACÉS Homards et tourteaux vivants Huîtres ouvertes sur bateau Huîtres gratinées Moules Tartare de saumon Fondue de poissons Terrines de poissons Noix de St-Jacques gratinées Noix de St-Jacques fraîches Divers crustacés Assortiment de poissons selon arrivage du jour
--	--

DERNIER DÉLAI DE COMMANDE : 20 DÉCEMBRE

LISTE DE NOS PRODUITS À DISPOSITION À NOTRE MAGASIN OU SUR WWW.LA-BELLE-LUCE.CH

HORAIRES HABITUELS lundi Fermé mardi au vendredi 08:00 - 12:00 14:00 - 18:30 samedi 08:30 - 16:00	HORAIRES NOËL / NOUVEL-AN mardi, mercredi, jeudi 08:00 - 12:00 20, 21, 22 + 27, 28, 29 13:00 - 18:30 vendredi 08:00 - 12:00 23 + 30.12 13:00 - 19:00 samedi 24 + 31.12 08:00 - 16:00
--	--

Grand-Rue 19 - 1630 Bulle - 026 912 77 73

Homme & Femme
Spécialiste des extensions

Z'en Coiffure

Zelda Uldry
Tél. 026 912 31 01

Château-d'En-Bas 15 - 1630 Bulle

Aubade PARIS

LE CALENDRIER 2017* OFFERT
POUR L'ACHAT D'UNE PARURE AUBADE.
* DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES.

ROUGE GORGE

Rue Nicolas-Glasson 5, 1630 Bulle
026 912 87 61 / rougegorge.ch

Du 20 au 24 décembre 9h-18h
23 décembre nocturne jusqu'à 20h

Chaque jour des offres sensationnelles sur
www.frdeals.ch



Quand le saumon frayait en Gruyère

A l'heure où saumon rime avec fêtes de fin d'année et évoque la Norvège, l'Alaska ou l'Ecosse, retour sur une période pas si lointaine où il remontait vers nous depuis l'Atlantique.



Des saumons dans nos rivières: une réalité jusqu'au XIX^e siècle.

A saute-ruisseau

Des saumons en Gruyère? L'histoire pourrait faire sourire, si ce n'est qu'elle est vraie: elle évoque une période bien révolue, mais pas si lointaine. Le saumon a disparu du canton de Fribourg officiellement au début du XX^e siècle. Un de ses représentants, pêché en ville de Fribourg en 1878, trône bien solitaire dans une vitrine du Musée d'histoire naturelle. 110 cm tout de même, une belle pièce!

Avant cette date fatidique, les saumons remontaient chaque année depuis l'Atlantique jusqu'au pied des Préalpes pour frayer. Une migration incroyable à travers toute l'Allemagne, du nord au sud, la France et le Plateau suisse. Une traversée du continent, une épopée fantastique pour retrouver l'endroit où ils sont nés et venir s'y reproduire. Les saumons seraient dotés d'un excellent odorat qui leur permettrait de retrouver leur rivière entre mille autres. Quelque part

dans l'Atlantique, des poissons se souvenaient de l'odeur des rivières d'ici...

Ils étaient ainsi des milliers de poissons à rejoindre la Sarine entre octobre et janvier, certains jusque dans l'Intyamon, à plus d'un millier de kilomètres de l'océan. Quelques-uns dépassant un mètre vingt pour plus de 10 kilos! Imaginons un instant: à cette époque, la Sarine coulait libre et offrait l'image d'un cours d'eau sauvage, large de plusieurs centaines de mètres par endroits comme l'attestent des photos du début du siècle passé.

Et les saumons sont une véritable manne pour la région: des écrits attestent qu'en 1596 les chartreux de la Valsainte achètent un tonneau de saumons de la région, probablement pour le carême. A Fribourg, une auberge aujourd'hui disparue, proche du pont de Berne, se nomme «Au saumon». Des récits historiques racontent que des touristes anglais étaient venus pêcher le saumon au pied du château de Gruyères.

Des récits historiques racontent que des touristes anglais étaient venus pêcher le saumon au pied du château de Gruyères.

Sauvons le saumon!

Mais les choses changent peu à peu sur la Sarine. Elle fait l'objet d'un premier plan d'endiguement localisé entre 1880 et 1890 dans l'Intyamon, puis de mesures plus ambitieuses après les crues de 1913. Elle change véritablement de visage dans les années 1960, après la construction du barrage de Lessoc: canalisée, sans crue régénératrice, ses bancs de graviers disparaissent ou se font coloniser par la forêt et la rivière s'enfonce dans son lit. Mais c'est surtout la construction du barrage de la Maigrauge à Fribourg en 1870 qui change la donne pour les saumons; ils se retrouvent alors bloqués à son pied... En 1878, des particuliers et les Conseils communaux de La Roche, Pont-la-Ville et Hauterive adressent une pétition au Conseil d'Etat contre le barrage de la Maigrauge: les saumons ne rejoignent plus les frayères en Gruyère...

Le Conseil d'Etat prend alors des dispositions: le barrage de la Maigrauge, premier édifice du type en béton en Europe, sera également le premier site à comporter une échelle à poissons, creusée dans la molasse. Malheureusement trop tard pour les saumons.

TEXTE ET DESSIN: JÉRÔME GREMAUD

Un instant apprivoisé par Claude Haymoz



Foire d'automne de La Roche, le 29 octobre 2016.

SUDOKU N° 209 Difficulté: 2/4

						5	9	6
3								
	6	1		2		3		
			5	8			2	
8			7		3			9
	5			4	9			
		8		9		6	3	
								4
7	3	5						

copyright © 2011 by WWW.SUDOKU129.COM

Solution N° 208

7	6	5	1	2	8	4	3	9
9	2	8	5	4	3	1	7	6
4	3	1	6	7	9	5	8	2
8	5	9	2	3	4	7	6	1
1	7	2	9	6	5	3	4	8
3	4	6	8	1	7	9	2	5
6	9	7	4	8	1	2	5	3
2	1	4	3	5	6	8	9	7
5	8	3	7	9	2	6	1	4

Logique et patience

Toutes les cases du Sudoku doivent recevoir un chiffre, de 1 à 9, mais chaque ligne, chaque colonne et chaque petit carré – tous étant composés de neuf cases – ne peut avoir qu'un seul exemplaire de ces neuf chiffres. Il existe quatre niveaux de difficulté, de 1/4 très facile à 4/4 difficile. Solution, conseils et programme informatique sur www.sudoku129.com.

PUBLICITÉ

Clin
d'œil

Sur votre artisan Boulanger – Pâtissier – Confiseur
de la Gruyère! « Des gourmandises & des spécialités à découvrir »

Nous sommes heureux de vous accueillir
7j/7 de 6h à 18h30 en semaine, de 6h30
à 16h le samedi, de 6h30 à 12h30 et de
16h30 à 18h30 le dimanche.



Rue de l'ancien Comté 48
1635 La Tour-de-Trême - Tél: 026/912.72.88

Si la trotteuse vous le permet, arrêtez-vous, le temps d'un café, dans notre chaleureux Tea-room.

Pour réchauffer vos soirées de Noël, pensez à réserver vos bûches; crème au beurre, forêt-noire avec griottes, glacées, ou encore nos délicieuses mandarines givrées.

Et si vos papilles en redemandent, nos succulents desserts de nouvel-an sauront les satisfaire.

Un travail du chocolat original, un respect des spécialités régionales, un savoir faire artisanal... tout ça et plus

Chez Monsieur Blanc

Vos confiseries à Bulle:

Av. de la Gare 5
Tél. 026 912 26 16
6h-18h

Rte. de Riaz 34
Tél. 026 912 26 11
6h-18.30h

www.confiserie-monsieur-blanc.ch

Créations en chocolat, Apéritifs, Bûches mousse et glacées, Mandarines givrées, ...

Pendant les fêtes de Noël et fin d'année ouvert tout les jours.



L'UDC fribourgeoise a perdu au Tribunal fédéral

/// Le Tribunal fédéral a confirmé l'invalidation de l'initiative de l'UDC contre l'ouverture d'un centre islam et société à l'Université

/// La majorité des juges de la 1^{re} Cour de droit public a estimé que le texte violait le principe de l'interdiction de la discrimination.

/// Le président de l'UDC Roland Mesot prend acte de cette décision. Il se déclare malgré tout satisfait d'être allé jusqu'au Tribunal fédéral.

DOMINIQUE MEYLAN

JUSTICE. Le Tribunal fédéral a définitivement invalidé hier l'initiative qui voulait interdire l'ouverture du Centre suisse islam et société (CSIS) à l'Université de Fribourg. Il a rejeté le recours déposé par l'UDC. Quatre juges sur cinq ont appuyé la décision du Grand Conseil fribourgeois qui avait estimé l'initiative discriminatoire.

C'est dans le décor solennel du Tribunal fédéral, à Lausanne, que se sont déplacés quatre UDC fribourgeois, menés par leur président cantonal Roland Mesot. L'affaire a été jugée en audience publique par la 1^{re} Cour de droit public. Le Grand Conseil, pourtant attaqué sur cette décision, n'était pas représenté. Mais les curieux se sont déplacés en nombre, signe que la question interpelle, a noté un des magistrats.

Réaction de l'UDC

Au terme de l'audience Roland Mesot a affirmé prendre acte de la décision. «Je constate qu'il est beaucoup plus facile de priver 80 000 habitants d'une maternité que d'aller à l'encontre des revendications de la communauté musulmane», a-t-

il lancé faisant référence à la maternité de Riaz.

«Nous sommes satisfaits d'être venus jusqu'ici, en particulier pour les personnes qui ont signé notre initiative, et satisfaits qu'un juge nous ait été favorable.» Selon Roland Mesot, l'initiative aura eu le mérite d'éliminer toute idée de former des imams à l'Université, une intention qui n'était, à son sens, pas claire au début des travaux. L'UDC va-t-elle corriger les défauts de son texte et faire une nouvelle tentative? Pour l'heure, Roland Mesot ne le conçoit pas.

Une voix divergente

Un des juges, Peter Karlen, qui appartient à l'UDC, a proposé d'accepter la première partie du recours et d'en rejeter le second volet, qui prône l'interdiction générale de former des imams, un aspect clairement discriminatoire selon lui.

Pour le magistrat, les cantons disposent de beaucoup de liberté en matière de formation religieuse. Aucun n'est tenu d'ouvrir un centre sur l'islam. Inversement, il n'est pas interdit de concevoir ce type de projet. Une telle décision appartient au domaine politique.



Accompagné de collègues de parti, le président de l'UDC Roland Mesot (au premier rang) a assisté à l'audience du Tribunal fédéral. CHLOÉ LAMBERT

Selon le juge, il aurait été admissible que la population soit appelée à voter sur ce point. Ce d'autant plus que l'UDC fribourgeoise visait spécifiquement une interdiction du CSIS et n'incluait pas d'emblée tous les centres du même type.

Discrimination

Même s'ils empruntent des chemins différents, les quatre autres magistrats arrivent tous à la même conclusion. Ils estiment que le texte de l'UDC viole le principe de l'interdiction de la discrimination, ancré dans la Constitution fédérale. Or, une initiative cantonale ne peut contenir un aspect contraire au droit supérieur.

«Pourquoi la Constitution fribourgeoise interdirait-elle la création d'un centre islamique alors qu'elle n'interdirait pas la création d'un centre bouddhisme et société ou d'un centre témoins de Jéhovah et société?», s'est interrogé un magistrat. Le titre de l'initiative et l'argumentaire présentés aux signataires ne laissent guère de doutes sur la communauté visée. Les mots islam, musulman, coranique et djihad apparaissent plus de vingt fois dans le justificatif de l'UDC.

«L'initiative est conçue en termes généraux, mais le texte est si clair et si précis qu'il est difficile de l'interpréter au-delà de la lettre», a souligné un juge.

Si la marge d'appréciation de l'autorité de contrôle est plus grande pour un texte conçu en termes généraux, encore faut-il qu'une partie soit malléable.

Dans ce cas précis, l'initiative de l'UDC ne peut être concrétisée de manière neutre en l'étendant à l'ensemble des religions qui ne sont pas reconnues par l'Etat. Le texte est clairement dirigé contre une seule communauté et c'est ce qui lui donne son caractère discriminatoire.

«Si les autorités fribourgeoises ont mis sur pied le centre islam et société, a encore commenté le président de la Cour, c'est pour réduire l'émotion autour du mot islam.» Or,

l'initiative fait de la religion musulmane, une catégorie spécifiquement interdite d'études universitaires. Cette inégalité de traitement n'est pas conforme à la Constitution suisse.

Le centre fonctionne déjà

Se basant sur l'avis de deux experts, le Grand Conseil avait invalidé l'initiative de l'UDC en mars dernier. En dépit des nombreux débats autour de son installation à Fribourg, le CSIS a commencé ses travaux début 2015. Officiellement inauguré en juin dernier, l'institut est dédié à la recherche, à la formation continue et au dialogue interreligieux. ■

Historique

10 septembre 2014. Un mandat de l'UDC, demandant au Conseil d'Etat de faire pression pour que l'Université n'ouvre pas un centre sur l'islam, n'atteint pas la majorité qualifiée au Grand Conseil.

Début 2015. Le Centre suisse islam et société (CSIS) commence ses activités.

28 janvier 2015. Le comité central de l'UDC décide de lancer une initiative contre l'ouverture du CSIS.

23 juillet 2015. L'UDC dépose son initiative munie de quelque 9000 signatures (8734 sont valables).

18 mars 2016. Le Grand Conseil invalide l'initiative de l'UDC, la jugeant discriminatoire.

13 juin 2016. Une cérémonie marque l'ouverture officielle du CSIS.

PUBLICITÉ

OFFREZ-VOUS UN RELOOKING DE VOTRE MOBILIER !

RUFFIEUX
DÉCORATION D'INTÉRIEUR - LITERIE

Rue du Marché 24 - 1630 Bulle
T. 026 919 82 32 - M. 078 614 84 39
info@ruffieux-decoration.ch
www.ruffieux-decoration.ch

Histoire vécue

Patrick a disparu

Arnold Grandgirard

«Ne regarde pas derrière, mais devant toi. Tu as décidé de partir, ne change pas d'avis. Vas-y!»

A un moment donné de sa vie, Patrick rompt les amarres et quitte sa famille sans le moindre avertissement. Une manière de mettre de la distance entre son travail et sa personne qui s'autodétruit dans une lutte surhumaine. « Patrick a disparu », c'est aussi la trajectoire d'un homme qui vit la gémellité dans sa chair. Ceci pouvant peut-être en partie expliquer cela ?

212 pages, broché, couverture à rabats, Fr. 32.-
ISBN 978-2-88355-184-8

Disponible chez votre libraire ou directement sous www.lasarine.ch

Editions La Sarine

ENVIE D'ALLER À NEW-YORK ? ...

11

19

20

2

...scannez ce qr-code ou rendez-vous sur calendrier.celsius.ch



Pas de transformation cuisine sans une offre de **Fust**

Nous fêtons les 50 ans de l'entreprise avec des offres

promotionnelles exceptionnelles!

50
Jahre
aus
anni
FUST

Fust Cuisines

Hit du jubilé

seul. **Fr. 13 899.-**
Avant: Fr. 16 351.-
Economisez: Fr. 2 452.-



Offres valables jusqu'au 24 décembre 2016



Hit du jubilé

seul. **Fr. 5 298.-**
Avant: Fr. 6 622.-
Economisez: Fr. 1 324.-

Prix nets, montage inclus et appareils de marque suivants:
✓ Table de cuisson vitrocéramique
✓ Évier encastrable inox
✓ Lave-vaisselle intégré A+
✓ Réfrigérateur **** A++
✓ Four encastrable inox A
✓ Hotte aspirante inox E

Nombreuses façades au choix



Villars-sur-Glâne, Route de Moncor 2, 026 409 71 30 • Vevey, Rue du Simplon 11, 021 925 70 40

CHERCHE exploitation agricole de montagne à acheter. Sérieux, dynamiques, motivés. Discretion assurée. Etudie toutes propositions.
☎ 077 429 39 18. 12-291354

Résultats tombola pour la chapelle des Sciemes

Loto du 11 décembre 2016

Vert: 20 305 - 16 109 - 18 827 - 15 575
18 620 - 18 018 - 14 001 - 18 588

Bleu: 27 255 - 26 211 - 27 871 - 26 806

Les lots sont à retirer jusqu'au 31 janvier 2017 chez Catherine Pythoud ☎ 026 928 25 16

OFFRE SPÉCIALE

valable jusqu'au 23.12.2016
10 cuisines cédées à Fr. 9850.-
au lieu de Fr. 15850.-

Electroménagers de marque compris
Faisables sur mesure

13 ans d'expérience - Devis gratuit

Beka Cuisine, Le Bregeau 1
1696 Vuistemens-en-Ogoz
Tél. 026 411 05 10 - Expo sur rdv

GruyèreImmo
10 ans
Depuis 2005

A LOUER

Ch. des Celtes 8
à Bulle

APPARTEMENT DE 4 ½ PIÈCES
(111 M²) SIS AU 3ÈME ÉTAGE

- immeuble récent à 2 pas du centre-ville
- lumineux avec balcon
- vue panoramique sur les montagnes
- cuisine entièrement agencée
- 2 salles d'eau
- places extérieures en sus

Libre dès le 1er février 2017
Loyer Fr. 1'790.00 + charges

GruyèreImmo
Rue du Marché 12
1630 Bulle
026 919 09 99
gruyere-immo.ch

REGIS SA
SERVICE IMMOBILIER
Gérances d'immeubles • Courtage • Administration ppe

A LOUER

Rue Victor-Tissot 24 - Bulle

3 1/2 pièces au 4ème étage

Bel appartement de 85 m²
Idéalement situé car à 2 minutes à pied du centre ville de Bulle. Hall - cuisine habitable - séjour - 2 chambres - salle de bains/WC - cave. Une machine à laver le linge est aussi installée dans l'appartement.

Loyer: Fr. 1'450.- + charges
Libre: de suite ou à convenir

◆ Bd de Pérolles 34 • 1705 Fribourg
T. 026 350 10 00 • www.regis-sa.ch



NOUVEAU CITROËN GRAND C4 PICASSO VIVEMENT LA ROUTE.

Dès CHF 21'900.-

- > HAYON MAINS LIBRES
- > PARE-BRISE PANORAMIQUE
- > VISION 360°
- > DISPONIBLE EN 5 ET 7 PLACES



citroen.ch

CITROËN préfère TOTAL Offres valables sur véhicules vendus du 1^{er} novembre au 31 décembre. Offres réservées aux clients particuliers, dans le réseau participant. Prix de vente conseillés. Nouveau Citroën Grand C4 Picasso 1.2 PureTech 130 S&S BVM6 Live, prix de vente CHF 24'600.-, avantage client CHF 2'700.-, soit CHF 21'900.-; consommation mixte 5 l/100 km; émissions de CO₂: 115 g/km; catégorie de consommation de carburant B. Modèle présenté avec options: Nouveau Citroën Grand C4 Picasso 1.6 THP 165 S&S EAT6 Feel Edition, prix catalogue CHF 35'500.-; mixte 5,6 l/100 km; CO₂: 130 g/km; catégorie D. La valeur moyenne des émissions de CO₂ de tous les véhicules neufs immatriculés est de 139 g/km pour l'année 2016.

St-Légier-La Chiésaz - Garage du Mont-Pèlerin SA - Tél. 021 943 32 32

Bulle - Garage de Palud Jean-Marc Kolly - Tél. 026 912 36 60

NOTRE SÉLECTION DU MOIS

Anne et Jacques

Nous ne posons aucune question

0901 901 010 • Fr. 1.-/min



Chavannes-les-Forts

3 ½ pièces

Baignoire, cave, place de parc.

Fr. 1140.-

☎ 079 866 33 06 17-070147

BOUCHERIE B. ESSEIVA LA TOUR-DE-TRÈME

☎ 026 912 72 26 / 079 692 54 02

vous propose pour vos tables de fêtes:

- fondue chinoise coupée en lamelles
- fondue bourguignonne, bressane et paysanne
- charbonnade (diverses sortes de viandes fraîches)
- filet de bœuf Wellington maison
- filet mignon de porc farci, filet en croûte maison
- chapons fermiers, dindes suisses, pintades
- cailles avec et sans os, farcies au foie gras, aux raisins-cognac
- suprêmes de chapon farcis aux morilles
- suprêmes de pintade
- sauces maison pour chinoise, bourguignonne
- coquelets désossés farcis (suisses)

Pour vos entrées:

- grand choix de terrines et pâtés
- saumon fumé
- magret de canard fumé
- foie gras cru
- foie gras cuit maison
- pâté de veau aux figues et foie gras maison
- tartare de saumon et de bœuf

Nos fonds de sauce maison
- veau
- volaille
- agneau
- gibier

HORAIRE DE FIN D'ANNÉE

jeudis 22 et 29 décembre 2016: ouvert toute la journée

Samedis 24 et 31 décembre: 6 h 30 - 16 h non stop

Lundis 26 décembre et 2 janvier: fermé

Nous présentons à notre aimable clientèle nos meilleurs vœux pour la nouvelle année.

551-789532

DÉDICACE DE NOËL!



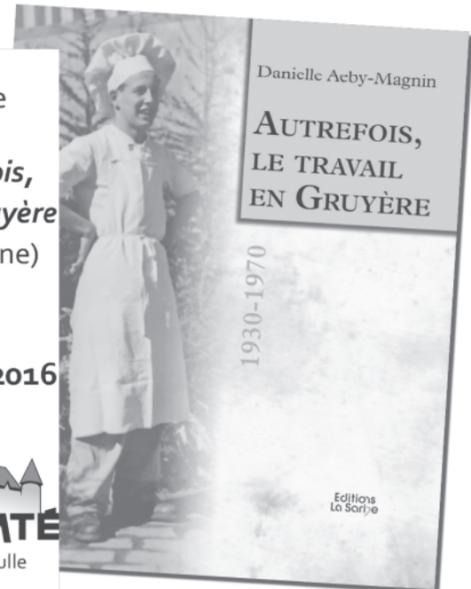
Danielle Aeby-Magnin

sera présente pour la signature de son nouvel ouvrage *Autrefois, le travail en Gruyère* (Editions La Sarine)

vendredi
16 décembre 2016
16h00 - 18h00

LIBRAIRIE VIEUX-COMTE

Rue de Vevey 17 | 1630 Bulle
tél. 026 912 82 09
www.vieux-comte.ch
contact@vieux-comte.ch



L'année présidentielle de Marie Garnier

Alors que le nouveau **Conseil d'Etat** a déjà commencé son travail avec la répartition des dicastères, Marie Garnier a présenté le bilan de l'année 2016 de l'ancien collège gouvernemental.

DOMINIQUE MEYLAN

RÉTROSPECTIVE. C'était le dernier rendez-vous de son année présidentielle: Marie Garnier a présenté mardi à la presse un résumé des travaux du Conseil d'Etat ces douze derniers mois. La directrice des Institutions, de l'agriculture et des forêts devrait céder sa place aujourd'hui à Maurice Ropraz. «La fonction de présidente est passionnante, elle offre d'innombrables occasions de rencontrer la population, mais la charge est aussi importante», a commenté la Verte.

L'année a été marquée par la commémoration de la paix perpétuelle avec la France, la Fête fédérale de lutte à Estavayer-le-Lac et les élections cantonales, le tout sur fond de rigueur budgétaire. Le Conseil d'Etat s'est réuni 45 fois, il a transmis 16 projets de loi et 23 projets de décrets au Grand Conseil. Il a adopté 51 nouveaux règlements ou ordonnances.

«De nombreux projets d'importance ont connu des avancées majeures», a souligné Marie Garnier. Le centre de formation du service civil au Lac-Noir a été inauguré, le Grand Conseil a accepté d'introduire un master en médecine humaine et il a adopté l'immense dossier Senior+.

Importantes consultations

D'autres sujets d'envergure sont actuellement en consultation: l'avant-projet de loi sur la mise en œuvre de la réforme de l'imposition des entreprises est certainement le plus important d'entre eux.

Le Conseil d'Etat a également mené une série de rencontres avec ses homologues vaudois, valaisans, bernois ou encore neuchâtelois. Il a reçu en visite officielle le Gouvernement du canton de Bâle-Ville et s'est déplacé à Glaris.

Les ambassadeurs avec lesquels Fribourg entretient des liens particuliers ont été reçus au domaine des Faverges. «De cette réunion informelle, nous avons tiré l'idée de profiter de ce site pour accueillir des ren-



Accompagnée de la chancelière Danielle Gagnaux, la présidente du Conseil d'Etat, Marie Garnier, a présenté le bilan de cette année politique marquée par les élections cantonales. CHLOÉ LAMBERT

contres internationales de prestige», rapporte Marie Garnier. Le projet de rénovation du domaine tiendra compte de cette option.

Le Conseil d'Etat a également accueilli le ministre français de la Défense, Jean-Yves Le Drian, pour les commémorations de la paix perpétuelle. «Il m'a dit "à dans cinq cents ans" au moment de partir», rigole Marie Garnier.

Le travail du Conseil d'Etat a été relayé au grand public à travers 330 communiqués et 85 conférences de presse, 32 de plus qu'en 2015. «Cette année

a vu l'aboutissement de nombreux projets de longue haleine, ce qui explique une augmentation du nombre de conférences de presse», évalue Marie Garnier.

Perspectives nombreuses

Le nouveau Conseil d'Etat, qui s'est réparti lundi les dicastères, se trouve face à de nombreux défis. Il devra élaborer un programme de législation et un plan financier, renforcer le développement économique, veiller à la cohésion sociale, accompagner l'augmentation démographique et assurer le

maintien du cadre de vie et de l'environnement. «J'espère que nous aurons le courage de faire les investissements nécessaires pour moderniser le canton», souligne Marie Garnier.

La directrice des Institutions s'est montrée optimiste par rapport à ce nouveau collège, confiant «un grand espoir en sa capacité d'échafauder des solutions communes». Pour la Verte, les sept élus ont déjà montré leur volonté de trouver la solution optimale lors de leurs premières rencontres. ■

Les médecins veulent une CCT

HFR. Les médecins assistants et les chefs de clinique de l'Hôpital fribourgeois (HFR) exigent un accord concernant leurs conditions de travail. «Certaines dispositions de la Loi sur le travail ne sont pas respectées», dénonce la section fribourgeoise de l'Association suisse des médecins assistants et des chefs de clinique (ASMAF). Son communiqué pointe notamment le respect des horaires, le paiement des heures supplémentaires et l'organisation des services de piquet. Les conditions de travail ne tiennent pas la comparaison avec les autres cantons. En conséquence, le recrutement de personnel qualifié est, selon l'association, un problème récurrent.

L'ASMAF met en cause les autorités cantonales. «La dernière convention collective de travail (CCT) pour les médecins assistants, établie en 2005, n'a jamais été approuvée par le Conseil d'Etat.» Cet été encore, le Gouvernement a refusé une nouvelle grille salariale négociée avec la direction de l'HFR. A Fribourg, la rémunération des médecins assistants et des chefs de clinique est pourtant, selon l'ASMAF, parmi les plus basses de Suisse. Pour mieux faire entendre sa voix, l'ASMAF et ses 400 membres viennent d'adhérer à la Fédération des associations du personnel du service public du canton de Fribourg. XS

Irene Bernhard élue présidente

VERT'LIBÉRAUX. Président ad interim du Parti vert'libéral (PVL) du canton de Fribourg, Daniel Savary va céder sa place. Mardi, à Villars-sur-Glâne, Irene Bernhard a été élue à l'unanimité pour succéder au conseiller communal de Pont-en-Ogoz. Deux vice-présidents ont également été désignés lors de l'assemblée générale: Paul Coudret et le Bullois Loris Grandjean, déjà président des Jeunes vert'libéraux fribourgeois. La réunion a également permis un débriefing des élections de 2016. Celles-ci ont été marquées, selon Daniel Savary, par la campagne d'Irene Bernhard au Conseil d'Etat et la réélection du député lacois Ralph Alexander Schmid. «Nous nous sommes penchés sur les cas particuliers de la Gruyère, où nous progressons de 25%.» Une situation qui contraste avec l'effritement du parti en ville de Fribourg et en Sarine. «Pour la première fois, nous étions alliés avec les Verts. La bonne stratégie est peut-être de défendre d'abord l'idée générale d'écologie, avant de discuter de nos différences.» L'assemblée a désigné un groupe de travail pour réfléchir à la communication et au positionnement du PVL. XS

En bref

MÉDIATION ADMINISTRATIVE

Philippe Vallat est le futur médiateur cantonal

Le Conseil d'Etat a chargé Philippe Vallat de mettre en œuvre la Loi sur la médiation administrative, qui entrera en vigueur le 1^{er} janvier. Engagé comme médiateur cantonal, il prendra ses fonctions à cette date, à un taux de 20%. Choisi parmi trente-trois candidats, Philippe Vallat est biochimiste, docteur en sciences et maître praticien certifié en programmation neurolinguistique. Il exerce une activité d'indépendant «comme coach et de formateur dans les domaines du management public, du leadership et de la gestion de la complexité», annonce la Chancellerie d'Etat. Maîtrisant parfaitement la langue allemande, il est également chargé de cours à la Haute Ecole bernoise. Il sera amené à collaborer étroitement avec les préposés à la transparence et à la protection des données. «Son profil et son expérience sont complémentaires à ceux de ces deux personnes.»

JOURNÉE DU BILINGUISME

Quatre projets cantonaux récompensés

Le Prix de la journée du bilinguisme récompense, chaque année, les actions en faveur d'un bilinguisme vivant. Cette année, le concours était ouvert aux entreprises et aux écoles du canton. Deux projets ont émané de classes primaires (Fribourg et Cerniat), un autre est venu du Collège Gambach et le quatrième du service itinérant de la Fondation des Buissonnets. «Malgré le relais des organisations économiques, aucun dossier n'a été proposé par une entreprise» regrette la Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts dans son communiqué. Peu nombreuses, ces candidatures ont toutes été primées par le jury, présidé par la conseillère d'Etat Marie Garnier. «Ils méritaient tous d'être valorisés et d'inspirer d'autres écoles et d'autres enseignants.»

VIGNOBLES DE L'ÉTAT

La production des vins du Vully sera reprise par le Domaine du cru de l'hôpital

Dès janvier, les vignes de l'Etat de Fribourg au Vully vont être exploitées par le Domaine du cru de l'hôpital, propriété de la Bourgeoisie de Morat. Depuis 1965, les 2,2 hectares de vignes appartenant au canton étaient exploités conjointement avec le vignoble du Château de Mur et les vins vinifiés dans la cave du château. Le Conseil d'Etat a décidé de cesser cette collaboration, notamment en raison des investissements nécessaires et du départ à la retraite du vigneron de longue date, Jürg Junker. Les vins de l'Etat porteront l'étiquette «Vignoble de l'Etat de Fribourg - AOC Fribourg», communique la Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts. Ils continueront à être commercialisés par l'Administration des vignobles de l'Etat.

Nouveaux diplômés

HAUTE ÉCOLE DE SANTÉ FRIBOURG

La Haute Ecole de santé Fribourg a fêté ses nouveaux diplômés lors d'une cérémonie organisée le 6 décembre dernier. Voici les nouveaux certifiés domiciliés dans le canton.

Certificates of advanced studies HES-SO (CAS) 2016:

Joana Rita Dias Lopes, Fribourg; Sylviane Maillard, St-Aubin; Céline Rohlicek, Courtepin; Claudine Devienne, Fribourg; Paula Pereira, Ependes; Véronique Tomassetti, Marly; Sandrine Benivady, Fribourg; Fadhila Chettouh, Romont; Rui Filipe Coelho dos Santos, Fribourg; Anne Descloux-Allemann, Villars-sur-Glâne; Marianne Murith, Pringy; Astrid Notz, Matran; Catherine Oberson, Vuadens; Sandra Vionnet, Villarsviriviaux.

Filière bachelor en soins infirmiers: Esther Manuela Abplanalp, Fribourg; Jeanne Andrey, Maules; Justine Andrey, Epagny; Aurélie Bapst, Vuis-temens-en-Ogoz; Rémi Bays, Romont; Christelle Biland Shala, Marly; Aurélie Bosson, Vuadens; Joana Braga, Bulle; Sofia Brignoli, Fribourg; Valérie Carraux, Vallon; Karin Chammartin, Massonnens; Lauriane Chapuis, Sivi-riez; Laura Charrière, Fribourg; Joëlle Clerc, Chénens; Marie Colliard, Châtel-St-Denis; Emilie Combremont, Villars-sur-Glâne; Evelyne Crausaz, Rue; Lorien Demierre, Vaulruz; Diana Duarte, Vauderens; Noémie Eggertswyler, Nierlet-les-Bois; Catarina Fernandes Pereira, Courtepin; Pauline Francey, Montagny-les-Monts; Gresa Frangu, Bulle; Valérie Gillard, Lussy; Claudia

Gomes, Echarlens; Emilie Gonin, Autigny; Lucie Grettillat, Granges-Paccot; Alan Guillemain, Hauteville; Aline Hausler, Courtepin; Fiona Hoffer, Bulle; Anca Iliuta, Villars-sur-Glâne; Gabriel Jaffrédou, Marly; Amélie Jaquet, Grolley; Sylvain Jaquier, Rossens; Fanny Joye, Fribourg; Berivan Kilic, Villars-sur-Glâne; Alicia Marie Koch, Fribourg; Aurélie Kurzo, Granges-Paccot; Loïse Lachat, Villars-sur-Glâne; Barbara Lisboa Costa, Echarlens; Emanuel Lottaz, Schmiten; Cynthia Martinez, Grolley; Sophie Matti, Châtillon; Cassandre Pandora Mauvilly, St-Sylvestre; Gloire Mbiya, Marly; Agnès Meyer, Fribourg; Micaela Moniz Almeida, Fribourg; Gezim Morina, Riaz; Magali Oberson, Avry-sur-Matran; Jessica Pache, Farvagny; Nadège Pally, Villaraboud; Sandra Panchaud, Corbières; Samuel Pauchard, Granges-Paccot; Silvia Pinto Moreira, Riaz; Céline Pittet, Le Crêt-près-Semsaes; Laura Progin, Vuadens; Aline Python, Cottens; Mariline Ramos Lopes, Bourguillon; Kim Laurence Revaz, Grolley; Véronique Ribeiro Lopes, Billens; Véronique Rodrigues Gomes, Belfaux; Valerio Salvetti, Bösingen; Marianne Sangiuliano, Lully; Marta Alexandra Santos Gonçalves, Grangettes-près-Romont; Anne Schneider, Romont; Cynthia Schneider, Marsens; Léa Sciboz, Treyvaux; Sarah Spack, Wallenried; Marine Spicher, Marsens; Sandra Stritt, Fribourg; Alexandra Tettamanti, Fribourg; Laury Tournebize, Epagny; Jasmine Villani, Givisiez; Pauline Von der Weid, Corminboëuf; Laura Wehren, Echarlens; Manon Yerly, Le Pâquier; Jesmin Luxshiya Yuganeswaran, Fribourg; Leila Zallazi, Le Pâquier.



Du 1^{er} au 24 décembre 2016

BOWLING LASER GAME MINIGOLF FLUO SNACK BAR BILLARDS
SORTIE D'ENTREPRISE ECOLES ANNIVERSAIRES TRAITEUR

IDÉE CADEAU

**FunPlanet
Bulle**

BON CADEAU
Valeur de CHF 10.-
Date: _____
Validité: 1 an à compter de la date mentionnée
Ce bon est valable à:
FunPlanet Bulle pour le bowling, quilty et lasergame
FunPlanet Villers-sur-Glan pour le bowling, quilty et lasergame
FunPlanet Flég pour le bowling et lasergame

A PARTIR DE 3 ANS

Rte de la Pâla 126 Bulle
026 913 12 84

unPlanet Bulle
www.funplanet.ch

barnabe
servion
le grand café-théâtre
www.barnabe.ch
021 903 0 903

Venez fêter Noël chez Barnabé
les 22 et 23 décembre !
Réservez sur www.barnabe.ch
Décorations magiques !
Foie gras
Vin chaud
Dinde aux marrons
La Revue se joue jusqu'au 18 février 2017

RIRE!

**C'EST
BON
POUR
LA
SANTÉ**

Rte Principale 342
1628 VUADENS
(anciennement Meubles SUDAN)
Tél. 024 445 40 41 - www.segalo.ch

**Meubles
Segalo**

EN PROMOTION
Table à rallonge
coeur de hêtre massif
(Plusieurs dimensions possibles)

P Parking à disposition
500m² d'exposition!

Chaque jour des offres sensationnelles sur
www.frdeals.ch

Remerciements

C'est dans la différence que Dieu nous crée et nous appelle à grandir.

Profondément touchée par votre présence, vos nombreux messages de sympathie et d'amitié, vos prières et vos dons, la famille de



Dominique Grandjean

vous remercie très chaleureusement.

Un merci tout particulier s'adresse à La Belle Etoile, son directeur, le groupe Maïa, l'ensemble du personnel et les pensionnaires qui ont toujours entouré Dominique avec énormément de tendresse, au Dr Kamm, à MM. les abbés Jean-Marie Demierre et Gérard Barone, à la Cécilienne et son directeur, ainsi qu'aux Pompes funèbres Bongard, à Châtel-St-Denis.

La messe de trentième

sera célébrée en l'église d'Attalens, le dimanche 18 décembre 2016, à 10 h 30.

551-789169

Convois funèbres / FR

GRUYÈRE

Morlon:

Thérèse Ecoffey-Grandjean, 85 ans, jeudi 15 décembre à 14 h

Vuadens:

Gilbert Jaquet, 79 ans, jeudi 15 décembre à 14 h

BROYE

Chandon

Jean-Claude Baechler, 72 ans, vendredi 16 décembre à 14 h

SARINE

Fribourg

Lucien Debernardi, 56 ans, jeudi 15 décembre à 14 h 30 (église Sainte-Thérèse)

Gertrude Daguet-Brühlhart, 74 ans, jeudi 15 décembre à 14 h 30 (église Sainte-Thérèse)

Granges-Paccot

Berthe Buchs-Guillet, 95 ans, jeudi 15 décembre à 14 h 30 (chapelle funéraire de Chantemerle)

Marly

Klara Helfer-Aeby, 92 ans, jeudi 15 décembre à 14 h 45 (église Saints-Pierre-et-Paul)

Villars-sur-Glâne

Emile Morandi, 82 ans, jeudi 15 décembre à 10 h

SINGINE

Flamatt

Martha Crescionini-Lehmann, 98 ans, jeudi 15 décembre à 14 h (église réformée)

POMPES FUNÈBRES DE LA GRUYÈRE J.-M. SAVARY S.A.



Depuis 40 ans

Permanence
Tél. 026 921 20 22
pompes.funebres@bluewin.ch

Nous assurons aux familles en deuil dignité, respect et discrétion
Contrat de prévoyance décès

Pré-Fleuri, Broc
Rue Montsalvens 12

2015 - Décembre - 2016

*Désormais tu es parti, adieu
Mes yeux te chercheront dans les cieux
Pour toujours tu seras dans nos cœurs
Aide-nous à ce que la joie demeure
La vie a décidé de ton départ
et je dois te dire au revoir
Je t'ai aimé et je te remets à Dieu.*



En souvenir d'

Armand Pasquier

une messe d'anniversaire

sera célébrée en l'église de Vuadens, le dimanche 18 décembre 2016, à 10 heures.

551-787715

A votre service depuis 1955

POMPES FUNÈBRES

RUFFIEUX & FILS

CANTON DE FRIBOURG
RÉGION VAUDOISE

SALON FUNÉRAIRE PRIVÉ
CÉRÉMONIE PERSONNALISÉE
PRÉVOYANCE DÉCÈS

PERMANENCE

026 652 90 20

www.pfruffieux.ch

Remerciements

La famille de

Madame Françoise Bourdilloud



tient à vous exprimer combien votre présence, votre témoignage d'affection et de sympathie lui ont été bienfaisants en ces jours douloureux.

Qu'il est précieux de se sentir entourés, aimés, réconfortés, soutenus en de tels moments.

Soyez-en chaleureusement remerciés, tous, du fond du cœur.

Charmey, Cheseaux, décembre 2016

551-789682

2006 - 20 décembre - 2016

*On n'oublie jamais ceux qu'on aime,
on les garde toujours dans nos cœurs.
Ta famille*

En souvenir de

Madame Cécile Tornare-Geinoz



une messe d'anniversaire

sera célébrée en l'église de Charmey, le dimanche 18 décembre 2016, à 10 h 15.

551-789718

Chers lecteurs de *La Gruyère*,

Voici les horaires d'ouverture de notre réception durant la période des fêtes:

	Matin	Après-midi
Vendredi 23 décembre 2016	8 h - 11 h 45	Fermé
Lundi 26 décembre 2016	8 h - 11 h 45	Fermé
Mardi 27 décembre 2016	8 h - 11 h 45	Fermé
Mercredi 28 décembre 2016	8 h - 11 h 45	Fermé
Jeudi 29 décembre 2016	8 h - 11 h 45	Fermé
Vendredi 30 décembre 2016	8 h - 11 h 45	Fermé
Lundi 2 janvier 2017	8 h - 11 h 45	Fermé
Mardi 3 janvier 2017	8 h - 11 h 45	Fermé
Mercredi 4 janvier 2017	8 h - 11 h 45	Fermé
Jeudi 5 janvier 2017	8 h - 11 h 45	Fermé
Vendredi 6 janvier 2017	8 h - 11 h 45	Fermé

Pour les articles nécrologiques et divers communiqués urgents, veuillez les faire parvenir par mail: redaction@lagruyere.ch.

Nous vous souhaitons de belles fêtes et une excellente année 2017.



NF100



Rendez le plus bel hommage à l'être cher et perpétuez son souvenir par la pose d'un monument personnalisé.

Rue du Cârô 1 - 1630 Bulle - T 026 919 60 20 - www.grand-marbrerie.ch

Le spécialiste de l'atelier, de la maison et du jardin!

www.bauhaus.ch

Matran/FR

Impasse de la Sablière 4, 1753 Matran/FR
Tél +41(0)26 301 44 44, fax +41(0)26 301 44 05
info.nl733@bauhaus.ch
lu-je 7-19 h, ve 7-20 h, sa 8-16 h



Pour des projets réussis.

BAUHAUS vous souhaite

un joyeux Noël!



Orchidées
8.50

Pot
5.50

Orchidées Phalaenopsis

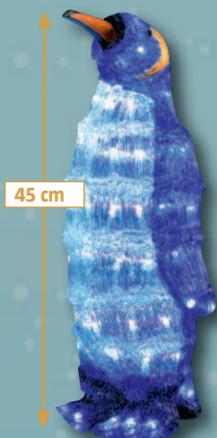
2 tiges, en pot de Ø 12 cm, sans cache-pot.

Pce **8.50** OS 103266

Cache-pot pour orchidées 'Lucy'

Disponible dans les couleurs crème, noir, fuchsia et aubergine.

Pce **5.50** OS 100538



45 cm

LED

68.-

Pingouin LED

96 LED blanc froid, hauteur 45 cm, pour l'extérieur, dans la limite des stocks disponibles.

OS 104355 - 66623287

LED

Dés
99.-

Sapin de Noël Fairybell OS 117703

Sapin de Noël unique en son genre pour l'extérieur, sans utiliser de véritable sapin. Barre en aluminium incluse pour la fixation, dans la limite des stocks disponibles.

Hauteur 220 cm, 180 LED blanc chaud **99.-** 66897019

Hauteur 185 cm, 250 LED blanc chaud **129.-** 66897028

LED

Dés
49.-

Guirlande lumineuse en touffe micro-LED

Avec 8 fonctions, appareil de commande, fonction mémoire, câble noir, dans la limite des stocks disponibles.

360 LED, longueur 600 cm pce **49.-**

580 LED, longueur 700 cm pce **68.-**

760 LED, longueur 850 cm pce **89.-**

960 LED, longueur 960 cm pce **109.-** OS 104355

GruyèreImmo



A LOUER

à la Tour-de-Trême,
Rue de la Clémence 12

**4 PIÈCES ENTièrement RÉNOVÉ
1 MOIS DE LOYER OFFERT**

- grande cuisine agencée ouverte sur séjour
- salle de douche/WC et WC séparé
- chambres spacieuses
- jardin potager à disposition
- place de parc extérieure en sus

Disponible de suite ou à convenir
Loyer: Fr. 1'390.00 + Fr. 160.00 charges



Rue du Marché 12
1630 Bulle
026 919 09 99
gruyere-immo.ch

À LOUER À BULLE, dans quartier résidentiel calme, à 2 pas des transports publics, **appart. de 1½ pce**, soit: 1 cuisine agencée habitable, 1 grande chambre séparée, 1 salle de bains avec douche, au rez avec terrasse, **Fr. 900.- ch. comprises** + place de parc, libre de suite ou à convenir, pour visiter: ☎ 079 728 85 24 551-778738

**A louer à La Tour-de-Trême
local commercial de 23 m²**

Libre le 1^{er} mars 2017
Loyer Fr. 800.- c.c.

Téléphoner dès 18 h au
☎ 079 406 21 76 551-788168

CPM

CAISSE DE PENSIONS MIGROS
IMMOBILIER

ESTAVAYER-LE-LAC
Route de la Chapelle 24



**2½ pièces Fr. 1'065.- + ch.
4½ pièces Fr. 1'665.- + ch.**

Proche de toutes commodités
avec ascenseur
Libre de suite ou à convenir

Caisse de pensions Migros
Gérance Suisse romande
Ch. de Rovéréaz 5
CP 38 - 1000 Lausanne 12
Tél. 021 652 92 22 - Fax 021 653 54 42

**La Ville de Bulle présente à la location
L'Hôtel de Ville de La Tour-de-Trême**

Lesdits locaux d'exploitation sont totalement équipés et meublés; ils correspondent aux normes en vigueur et ont fait l'objet de travaux de rafraîchissement.

Ils sont répartis de la manière suivante :

- **Sous-sol** : nombreuses caves + dépôts et locaux techniques
- **Rez-de-chaussée** : café 60 places, salle à manger 40 places, cuisine, économat, buanderie, WC, divers locaux annexes
- **1^{er} étage** : grande salle 150 places, petite salle 30 places, WC, appartement tenancier
- **2^{ème} étage** : chambres personnel, tribune galerie grande salle
- **3^{ème} étage** : galetas
- **Extérieurs** : terrasse 40 places et nombreuses places de parc.

Mise à disposition de l'établissement : 1^{er} mai 2017

Pour visiter et pour de plus
amples renseignements :



Rue du Marché 12
1630 Bulle
026 919 09 99
gruyere-immo.ch

REGIS SA
SERVICE IMMOBILIER
Gérances d'immeubles • Courtage • Administration ppe

A LOUER

Ch. Rochena 7 - Enney

Dernier 3 1/2 pces de 86 m2

**Appartement neuf, moderne et
parfaitement équipé**

Cuisine entièrement agencée ouverte sur le séjour - 2 chambres - 1 salle d'eau avec baignoire - WC séparé - balcon. Cave et buanderie commune au sous-sol. Place de parc intérieure à louer pour Fr. 100.-/mois.

**Loyer: Fr. 1'420.- + charges
Libre: de suite ou à convenir**

Bd de Pérolles 34 • 1705 Fribourg
T. 026 350 10 00 • www.regis-sa.ch

Privé achète appartement

Couple proche de la retraite cherche à acheter un appartement de

**3½ pièces, à Bulle
ou environs immédiats**

Agences s'abstenir.

Offres sous chiffre V 551-789599,
à media f sa, case postale 1003,
1701 Fribourg



Commune de Marsens

Nous engageons pour notre administration communale

un/e apprenti/e employé/e de commerce (profil E) – 3 ans

Domaines d'activité:

- Travaux de secrétariat et de comptabilité d'une administration communale
- Accueil à la réception et au téléphone

Conditions:

- Formation scolaire achevée
- Maîtrise de la langue française parlée et écrite
- Capacité à collaborer et motivé/e
- Aisance dans les contacts

Entrée en fonction: août 2017

Les candidatures accompagnées d'une lettre de motivation, d'un curriculum vitae, d'une copie des bulletins scolaires des deux dernières années plus année en cours et d'éventuelles copies de certificat/s, d'attestations de travail, de stage sont à adresser à: Administration communale, Case postale 32, 1633 Marsens, **d'ici au 5 janvier 2017 au plus tard.**

551-789625

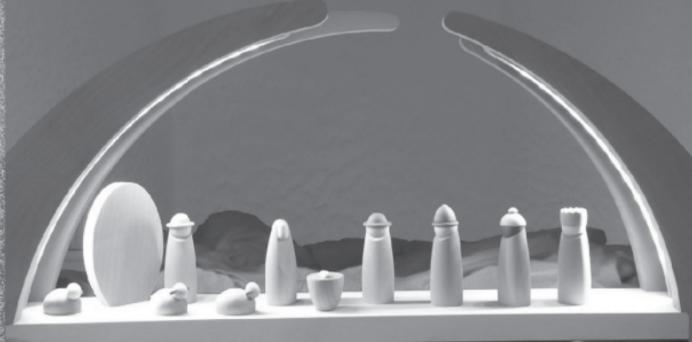
DANS NOTRE GALERIE AU SOUS-SOL:

CRECHES

Vaste choix de
Santons de Carbonel,
Jouarre, personnages
traditionnels et design,
nombreux accessoires

LIBRAIRIE
VIEUX-COMTE

Rue de Vevey 17 | 1630 Bulle
tél. 026 912 82 09
www.vieux-comte.ch
contact@vieux-comte.ch



Remerciements

Profondément émue par vos témoignages de sympathie, d'affection et d'amitié reçus lors du décès de

Madame Lucie Gremaud-Barbey



sa famille vous remercie très sincèrement de vos messages réconfortants et de vos dons. Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa vive gratitude et de sa profonde reconnaissance.

Un merci particulier s'adresse à la direction et au personnel du 3^e étage et à la cafétéria du home La Rose des Vents, à Broc, ainsi qu'aux Pompes funèbres Ruffieux, à Bulle.

551-789627

GASTROFRIBOURG SECTION LA GRUYÈRE

a le profond regret de faire part du décès de

Madame Thérèse Ecoffey

maman de M^{me} Marie-José Buchs, belle-maman de M. Bémat Buchs, vice-président et membre du comité de GastroGruyère, tenanciers du restaurant Les Remparts à Gruyères

Nous adressons toute notre sympathie à leur famille.

551-789474

*Le nuage n'attend pas la pluie
ni la fleur le fruit.
Ils ont leur place
dans le temps.*

Jean-Dominique Humbert

2011 - Décembre - 2016

En souvenir de

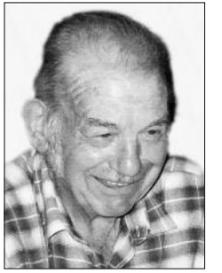
Pierre Gachet

une messe d'anniversaire

sera célébrée en l'église de Vuadens, le dimanche 18 décembre 2016, à 10 h.

Sa famille

551-789684



LA DIRECTION ET LES COLLABORATEURS DE L'ENTREPRISE MEYER SA ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ

ont le profond regret de faire part du décès de

Madame Thérèse Ecoffey

maman de M^{me} Nicole Grandjean, estimée collaboratrice et amie

551-789697

2011 - Décembre - 2016

*Le temps passe, mais n'effacera jamais
ce que tu as été pour nous.
Souvent, un souvenir fait naître un sourire
et ta voix résonne encore dans nos cœurs.*

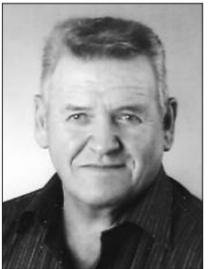
En souvenir de

Monsieur Robert Chassot

une messe d'anniversaire

sera célébrée en l'église de Vuadens, le dimanche 18 décembre 2016, à 10 heures.

551-789187



A votre écoute dans les moments difficiles

POMPES FUNÈRES GÉNÉRALES
Fribourg-Région



Boris
Pellissier

026 913 97 07
agence@pfg-fribourg.ch
www.pfg-fribourg.ch

2015 - Décembre - 2016



*On a beau dire qu'il faut du temps.
Quoi que l'on fasse, où qu'on soit,
rien n'est plus pareil,
rien ne s'efface, on pense à toi.*

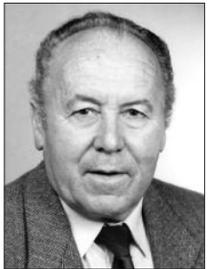
En souvenir de

Léon Giller

une messe d'anniversaire

sera célébrée en l'église de Vuadens, le dimanche 18 décembre 2016, à 10 heures.

551-789604



LA SOCIÉTÉ DE GYMNASTIQUE DE VUADENS

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Gilbert Jaquet

membre d'honneur

551-789679

15 décembre 1996
15 décembre 2016

*Que tous ceux qui l'ont connue et aimée
aient une pensée pour toi en ce jour.*

En souvenir de

Simone Castella

une messe d'anniversaire

sera célébrée en l'église Saint-Pierre-aux-Liens, à Bulle, le samedi 17 décembre 2016, à 17 h 30.

551-789564



LA DIANA DE LA GRUYÈRE

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Georges Sonney

membre d'honneur

Nous présentons à sa famille nos sincères condoléances.

Pompes Funèbres BONGARD

CHÂTEL-ST-DENIS

Toutes régions - Prévoyance funéraire - Chapelle funéraire privée
Tél. 021 948 72 26 - www.pfbongard.ch - Permanence 24/24

Besoin d'un conseil personnalisé pour insérer votre
AVIS MORTUAIRE dans *La Gruyère* ?
Nous sommes à votre disposition ...

Guichet de Fribourg,
Bd de Pérolles 38

Guichet de Bulle,
Rue de Vevey 255 (Glassonprint)

Annonce par téléphone 026 426 42 42
Annonce par e-mail support@media-f.ch

La Gruyère, Service de publicité



www.media-f.ch

2006 - 26 décembre - 2016

En souvenir de

Guy Meyer

une messe d'anniversaire

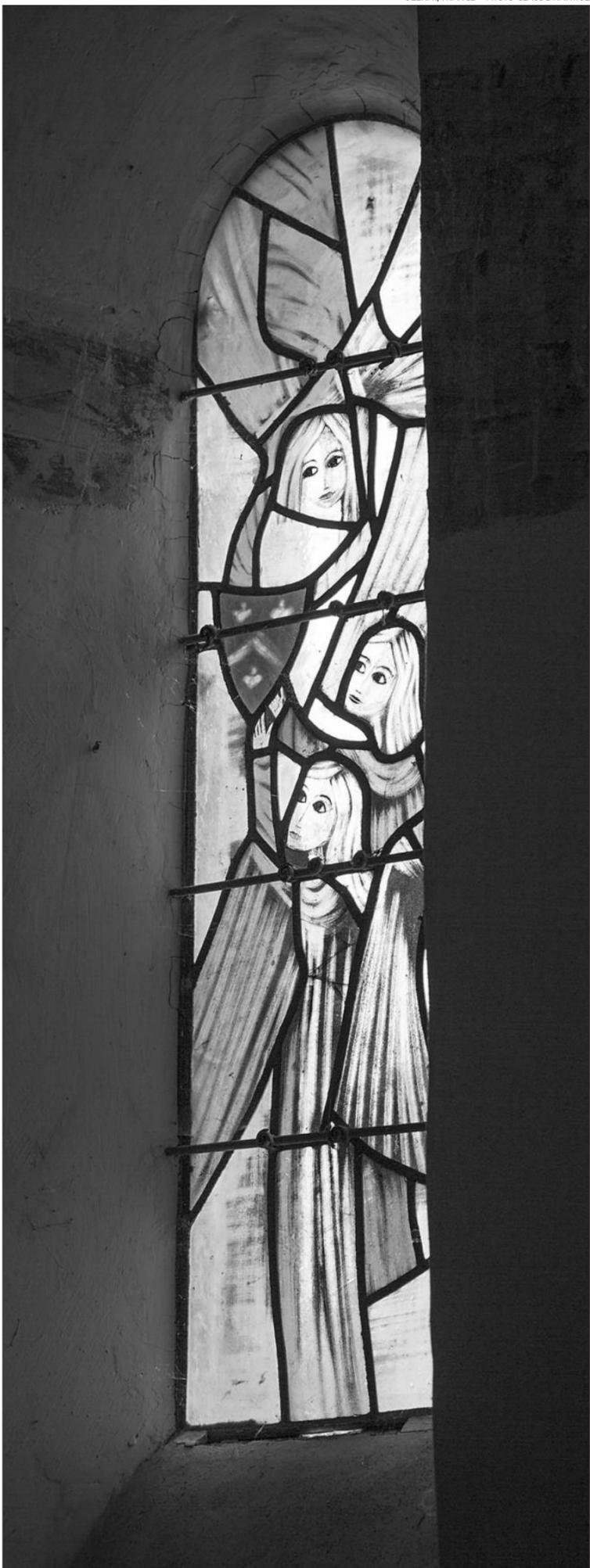
sera célébrée en l'église de Cerniat, le 18 décembre 2016, à 8 h 45.

*Tu nous disais: «le plus important c'est l'amour.»
Le tien, si précieux, rayonne sans fin dans nos cœurs.*

551-789601



OZENAY, FRANCE - PHOTO CLAUDE HAYMOZ



ACTIONS DE NOËL

ECONOMISEZ SUR LE PRIX, PAS SUR LE CONSEIL

JUSQU'AU 24.12.2016

groupe 
plus

 **Electrolux**

LAVE-VAISSELLE GA55LI
fonction AutoOff, 6 programmes, 12 couverts

BLANC,
BRUN OU
NOIR

CHF
1'290.-

A++

BULLE, CHÂTEAU-D'OËX, CHÂTEL-ST-DENIS,
DÜDINGEN, ESTAVAYER-LE-LAC, FRIBOURG,
GLAND, NYON, PAYERNE, PLAFFEIEN, ROMONT

www.groupe-e.ch

PARTAGEONS PLUS QUE L'ÉNERGIE

Carrosserie G. Mesot 1623 Semsales

- 25 ans d'expérience
- Une équipe qualifiée pour un travail de qualité
- Réparations de toutes marques
- Nous travaillons pour toutes assurances
- Véhicules de remplacement
- Réparations et remplacements de pare-brise
- Agréée toutes assurances

Semsales

Châtel-St-Denis

Dir. Palézieux

Carrosserie
Mesot



carrosserie.mesot@bluewin.ch
Tél. 026 918 56 03

CONCERT DE NOËL

La Chanson du Pays de Gruyère

Direction: Michel Corpataux

En collaboration avec

Le Club des accordéonistes
de la Ville de Bulle

Direction: Lionel Chapuis

Dimanche 18 décembre 2016, à 17 heures
Eglise de Sâles

Collecte à la sortie en faveur de
l'Association «Main pour l'enfance»

551-787833

«LA REINE DES NEIGES», UN SPECTACLE MAGIQUE POUR TOUS!

« La suite des aventures... »

Cette histoire débute au dernier jour de l'hiver. Dame Nature doit laisser place au printemps, mais le Maître des Glaces en a décidé autrement et veut continuer de sévir sur le royaume. Sa nièce Eve, qui deviendra bientôt la reine des neiges en épousant Eden, le printemps, va s'opposer à son oncle. Les deux amoureux vont alors nous transporter dans une aventure drôle, romantique, festive et parsemée d'embûches.

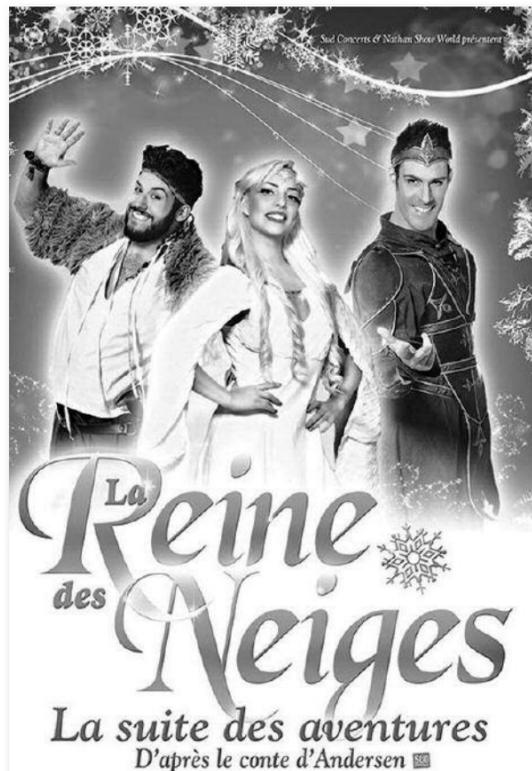
Ce conte, inspiré de Hans Andersen, est un voyage musical où les personnages nous transportent à travers des lieux féériques et des ambiances folkloriques et nous délivrent un beau message d'amour et de tendresse.

Le spectacle (le seul homologué) est en tournée dans les plus grandes salles (quelques exceptions...) pour ravir les petits comme les grands autant par ses décors que par la qualité des nombreux artistes sur scène!

Juste avant la Suisse, ce spectacle s'arrêtera en décembre à PARIS au célèbre théâtre COMEDIA pour la seconde fois.

La Tour-de-Trême, C02
Jeu. 5 janvier, 16h+19h30

Billetterie: «La Billetterie» à Bulle,
026 913 15 46



Exploitation laitière en Gruyère,
avec lait de fabrication, recherche

**Collaboration / Association
pour la production laitière**

Etudie toutes propositions.
Ecrire sous chiffre O 551-789562,
à media f sa, case postale 1003,
1701 Fribourg

**CHRISTOPHE
GASSER**

courtage immobilier

Ch. Champ-Raboud 16
CH-1647 CORBIÈRES
+41 26 915 28 00
+41 79 230 78 11

**À LOUER à Corbières
Magnifique Attique avec vue**

250 m², séjour cuisine 120 m²,
2 salles d'eau, 1 WC séparé,
2 balcons, 2 caves,
1 place de parc intérieure,
1 place de parc extérieure
Prix 3'500.- + charges

ETM IMMO

**NOUS CHERCHONS
Villa, maison,
ferme et terrain**

Pour notre importante clientèle
Territoire vaudois et fribourgeois

Contactez-nous dès à présent !
079 433 63 55
www.etm-immo.ch

Le Coin des Souhaits

Ce beau jeune homme fête
ses 70 ans demain



Joyeux anniversaire papa!

Tes 3 étoiles qui t'aiment

551-789670

Action de Noël
**20% de rabais sur
les bons-cadeaux soit**

bon pour un reboutage simple:
Fr. 40.- au lieu de Fr. 50.-;
bon pour un reboutage complet:
Fr. 56.- au lieu de Fr. 70.-

Offre valable jusqu'au 23.12.16
Validité des bons: 1 année

079 660 41 03

Reboutage musculaire
Sylvie Martinet
Hauptstrasse 554
1656 Jaun



551-789367

GruyèreImmo



À LOUER

**La résidence du Marché
à Bulle**

Propose en location dans le bâtiment
«Institut Ste-Croix» entièrement restauré,
des logements destinés aux séniors.

Tous les appartements sont équipés de
douche/WC répondant aux normes
spécifiques.

Les locataires bénéficieront notamment
des prestations suivantes :

- restauration
- service de literie et de blanchisserie
- entretien régulier des locaux communs
et des appartements
- surveillance jour/nuit.

Des espaces communs seront également
à disposition des locataires et ceux-ci
pourront profiter des terrasses et autres
aménagements extérieurs.

Disponibles: dès le 1^{er} février 2017
**Loyer: à déterminer selon la grandeur
du logement**
Aides financières cantonales possibles



• RÉSIDENCE DU MARCHÉ •
BULLE



Rue du Marché 12
1630 Bulle
026 919 09 99
gruyere-immo.ch

L'entreprise Clefs de Lys SA fête ses 15 ans!

Fondée en 2001 par Frédéric Heck, Clefs de Lys s'installe au 86
Rue de Gruyère à Bulle jusqu'en 2009.

Cette année-là, elle déménage à Broc dans des locaux plus spacieux.

Un an plus tard, Mélissa rejoint l'entreprise familiale et assure ainsi la relève.

Nous sommes à votre service pour tout ce qui concerne la fermeture mécanique,
dépannage d'urgence jours ouvrables de 7 h à 17 h, remplacement de cylindres, réparation
et sécurité des portes et fenêtres, service de clés, coffre-fort, plan de mise en passe.

Nous profitons de cette occasion
pour vous souhaiter à toutes et tous
Joyeux Noël et Bonne année 2017.

Clefs de Lys SA
Rue Alexandre Cailler 6

1636 Broc
026 919 53 60

www.clefsdelys.ch



en vitrine



EFQM

Committed to Excellence
2016

**Notre entreprise est la première
imprimerie en Suisse romande
à être certifiée EFQM.**

**Le modèle EFQM nous permet de viser l'excellence !
En améliorant le management et les performances
de chacun au sein de notre entreprise.**

**La satisfaction de nos clients et de
nos collaborateurs : notre priorité !**



Imprimez en Suisse

**choisissez
Glassonprint**



printed in
switzerland



Du 1^{er} au 24 décembre 2016

PRESENTATION
le DVD des chalets de la Gruyères
avec la présence de
René Vallélian
le photographe

Le dimanche
18 décembre 2016
de 14 h. à 18 h.

Grand-Rue 25, CH-1630 Bulle
026 / 912 24 40 - expert-telson.ch

Nous vous offrirons un thé dans le magasin

expert  Telson

Paradise Wellness & Espace soins Corps et âmes

10 ans déjà que vous profitez de notre concept unique, **Paradise Wellness**, qui vous permet de vous retrouver, dans l'intimité de votre couple, famille ou amis, pour vos moments de détente et de retrouvailles.

Vous profitez comme toujours du sauna, du hammam, de l'espace détente et du super jacuzzi hot-spring. Musique de votre choix, huiles essentielles et température personnalisés pour des moments privilégiés.

Le nouvel espace de soins, **Corps et Âmes**, vous propose toujours les différents massages de détente ou thérapeutiques, ainsi que les drainages et les réflexologies.

Nouveau:

Nous vous offrons aussi des massages hawaïens, lomi-lomi, thai, profonde relaxation, etc.

Les soins peuvent être remboursés par votre complémentaire, agréé **ASCA + RME**

Pour ce jubilé, nous avons le plaisir de vous proposer des

bons cadeaux spécial Noël

- **Relaxation en duo** (4h de détente, jacuzzi, saunas avec deux soins de 60') 195.-
- **Cocooning** (hammam, gommage du corps, jacuzzi, massage de 90') 150.-
- **Bien-être + bien mangé** (avec le Cheval Blanc à Bulle)
- 20% sur les bons cadeaux massages (uniquement du 15 au 22 décembre)

Tous les jours de 8 à 22h (sur réservation uniquement)

www.paradisewellness.ch – Jean-Claude Dupasquier – Vuadens – 078 862 04 63



en vitrine



Pharmacie de la Poste
Centre-ville
Rue Nicolas-Glasson
026 912 28 44

Deux adresses à Bulle...

pour votre shopping de Noël

2 pharmacies indépendantes à Bulle
Suivez-nous en ligne    



Pharmacie du Levant
Rte de Riaz 4
Parking à disposition
026 912 36 30

PARFUMS SERGE LUTENS

CHANEL

Cartier

BVLGARI

En parfumerie

20% sur les plus grandes marques
de la parfumerie jusqu'à Noël

De la parfumerie
à prix cadeau!
le 30 de chaque mois
15%

en parfumerie et para-pharmacie
et à Noël: des cadeaux magnifiques

A l'institut de beauté

la prairie
SWITZERLAND

20%

sur les bons-cadeaux pour
Elle et Lui jusqu'à Noël

- Epilation définitive «lampe flash»

- Soins du visage et du corps

- Massages aux pierres chaudes



Offrez un moment
de bien-être
Profitez de nos
offres exclusives

BURBERRY

CLARINS
PARIS

HERMÈS
PARIS



Une équipe
attentionnée
et professionnelle
à votre service

Marguerite Cardinaux et ses collaboratrices
vous souhaitent de joyeuses fêtes!

Cinq caractères et autant de prétendants au Mérite sportif

S'il sera exceptionnellement connu le 13 janvier, le choix du Mérite sportif fribourgeois 2016 est d'ores et déjà ouvert. Cinq candidats au profil bien distinct comptent avec les **faveurs du public**: Nathalie Brugger (voile), Pierre Bugnard (ski alpin), Jonathan Kazadi (basketball), Tristan Scherwey (hockey sur glace) et Marco Schneuwly (football).

QUENTIN DOUSSE

RÉCOMPENSE. L'édition 2015 du Mérite sportif fribourgeois avait couronné l'opiniâtreté et la persévérance, avec le sacre de Ludovic Chammartin. Le judoka du JC Romont avait – faut-il le rappeler – dû attendre huit ans et sa quatrième nomination pour être auréolé du titre d'athlète fribourgeois. Et la cuvée 2016 pourrait être du même tonneau, puisque trois des cinq candidats ont déjà été nommés, sans succès. Il s'agit de la navigatrice Nathalie Brugger (nominée en 2006 et 2008), du footballeur Marco Schneuwly (2008) et du basketteur Jonathan Kazadi (2014). Dans le rôle des challengers, le skieur gruérien Pierre Bugnard et le hockeyeur Tristan Scherwey comptent bien bou-

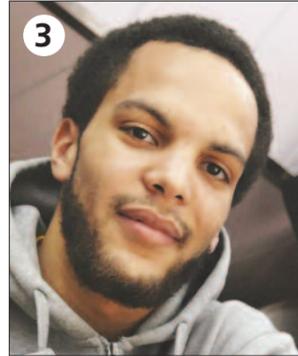


lever la «hiérarchie» pour leur première nomination.

Ce club des cinq a vécu une saison 2016 particulièrement belle. Olympique même, pour Nathalie Brugger qui a décroché à Rio une 7^e place synonyme de diplôme. La saison du «grand



saut» pour Pierre Bugnard, lequel a connu son premier départ en Coupe du monde, à Sölden. Elle fut celle des titres pour Jonathan Kazadi, auteur du doublé Coupe-championnat avec Fribourg Olympic. Un titre national également remporté par Tristan Scher-



wey, le Fribourgeois du CP Berne. Enfin, cette année a été celle de tous les buts pour Marco Schneuwly, qui a scoré à 26 reprises en championnat durant l'année civile, avec le FC Lucerne. Les départager est donc la mission – difficile – qui incombe au



public fribourgeois. Pour ce faire, des bulletins de vote figurent dans *La Gruyère* (page 34), *La Liberté* ainsi que les *Freiburger Nachrichten*, et peuvent être envoyés jusqu'au 6 janvier. Il est également possible de voter par internet, sur le site [www.merite-](http://www.merite-sportif.ch)



sportif.ch. Enfin, les voix seront également comptabilisées par SMS, du 9 au 13 janvier. Le vainqueur sera, lui, désigné à la Halle des fêtes de Fribourg, le vendredi 13 janvier. Aux amateurs de sport, il ne reste désormais plus qu'à faire votre choix! ■

«C'est magique de voir les villes depuis la mer»

En quoi cette année 2016 a-t-elle été exceptionnelle pour vous?

Après l'arrivée d'un nouvel entraîneur, nous avons commencé l'année super fort, avec une 3^e place en Coupe

du monde et une victoire dans le championnat nord-américain. Nous avons connu quelques petits soucis physiques, mais nous sommes chaque fois revenus très fort.

Aux JO de Rio, nous avons l'un des bateaux les plus rapides et une bonne stratégie. Nous sommes vraiment passés tout près de la médaille, mais nous avons manqué notre chance. Cet échec a été difficile à digérer. Toutefois, avec un peu de recul, nous sommes fiers de notre parcours. Il y a quatre ans, nous n'étions jamais montés sur un tel bateau, nous avons dû tout apprendre. Ce fut une belle aventure. Et j'ai quand même remporté mon deuxième diplôme olympique.

Qu'est-ce qui a changé avec ce nouveau bateau, un catamaran?

Tout! La stratégie est différente, c'est presque un nouveau sport. Et j'ai eu peur quelques fois. Ce bateau est très rapide et on peut vite chavirer ou se blesser. J'ai d'ailleurs dû modifier toute ma préparation physique, car il est très instable.

Qu'est-ce que vous aimez le plus dans votre sport?

du monde et une victoire dans le championnat nord-américain. Nous avons connu quelques petits soucis physiques, mais nous sommes chaque fois revenus très fort.

Qu'est-ce que vous aimez le plus dans votre sport?

Plusieurs choses: la sensation de glisse sur la neige, pouvoir tailler des courbes et faire des virages à haute vitesse, c'est quand même spécial. On voyage aussi beaucoup et on découvre plein d'endroits. En plus, j'aime bien tout ce qui concerne le travail purement physique.

Sortir du lot parmi tous les jeunes skieurs suisses est difficile. Quels sont vos atouts pour y arriver?

Bon... Je ne suis pas le plus talentueux, ça, c'est clair! Je n'ai pas le feeling avec la neige, comme peut l'avoir Beat Feuz. Mais

La sensation de vitesse. Et chaque jour est différent: les plans d'eau sont différents, les vagues sont différentes... Et puis, on voit les villes d'une autre manière. C'est assez magique de voir les villes depuis la mer. La baie de Sydney, par exemple, est le plus bel endroit du monde. J'adore aussi le côté tactique et le fait de jouer avec les éléments naturels comme l'eau et le vent.

Vous voyagez énormément, y compris pour vous entraîner. Comment vous organisez-vous?

Sur un mois, on essaie de rester une semaine à la maison, où on travaille notre préparation physique et on soigne les petits bobos. En mer, on passe plusieurs semaines sur les lieux des compétitions, ou alors à Barcelone, où vit Matias (Bühler). Nous avons quatre bateaux à disposition: un en Europe, un en Floride et un dernier qui se baladait dans un container d'un endroit à l'autre.

On dit que les sportifs ont souvent une tronche. Qu'en est-il chez vous?

C'est vrai qu'un athlète doit souvent se montrer égoïste. Dans le sens où il



JÜRIG KAUFMANN / SWISS SAILING TEAM

a un objectif et tout le reste passe au second plan. Mais c'est le seul moyen d'atteindre son but.

Quels sont vos objectifs futurs?

Avec Matias, nous avons décidé de nous ouvrir à d'autres choses en 2017. Il va faire du *match race* et moi je vais essayer de trouver un équipage professionnel, où je pourrais être engagée pour naviguer. Je travaille aussi comme

coach sportif à Bulle. Nous verrons dans un an si nous repartons pour une qualification pour Tokyo 2020.

Pour qui voteriez-vous?

Pierre Bugnard. Je fais pas mal de ski et de snowboard. Quand je vois les skieurs à la télévision, je trouve incroyable la vitesse qu'ils arrivent à prendre. Je ne sais pas comment ils font pour ne pas avoir peur. KA

«Ils me disaient que je n'avais aucun avenir»

En quoi cette année 2016 a-t-elle été exceptionnelle pour vous?

Au printemps, je suis passé des skis Salomon à Völk. Avoir un nouvel objectif m'a beaucoup aidé mentalement. J'ai aussi reçu l'aide d'un nouveau préparateur physique, qui travaille avec les pros et que je voyais une fois par semaine à Macolin. Enfin, nous nous entraînons dans un petit groupe de quatre skieurs avec un nouvel entraîneur, Bertrand Dubuis. Nous bossions super bien ensemble.

Que retenez-vous de votre premier départ en Coupe du monde, cet automne en Autriche?

L'ambiance était vraiment géniale et j'ai pu partager cette journée avec ma famille. J'étais un peu nerveux, mais je pense que c'est normal. Après coup, j'ai réalisé que les coureurs de Coupe du monde n'étaient pas forcément beaucoup plus rapides que nous. Ils le sont, bien sûr, mais l'écart n'est

pas si grand. Ça fait du bien d'en prendre conscience. Une fois, à l'entraînement, j'ai même battu Justin Murisier!

Qu'est-ce que vous aimez le plus dans votre sport?

Plusieurs choses: la sensation de glisse sur la neige, pouvoir tailler des courbes et faire des virages à haute vitesse, c'est quand même spécial. On voyage aussi beaucoup et on découvre plein d'endroits. En plus, j'aime bien tout ce qui concerne le travail purement physique.

Sortir du lot parmi tous les jeunes skieurs suisses est difficile. Quels sont vos atouts pour y arriver?

Bon... Je ne suis pas le plus talentueux, ça, c'est clair! Je n'ai pas le feeling avec la neige, comme peut l'avoir Beat Feuz. Mais

j'ai un gros caractère. Je n'ai pas été sélectionné pour le Centre national de Brigue, car les responsables me trouvaient trop petit (j'ai grandi sur le tard). Ils me disaient que je n'avais aucun avenir dans le ski. Mais je suis parti à Davos et j'ai appris l'allemand. Je me suis accroché et, si j'ai pu arriver où j'en suis, c'est parce que je n'ai jamais rien lâché. Je suis fier de mon parcours. Enfin, je pense que j'arrive à relativiser. Il n'y a pas que le ski dans la vie. Etre complètement obnubilé par son sport, ce n'est pas une bonne chose.



On dit que les sportifs ont souvent une tronche. Qu'en est-il chez vous?

J'ai vraiment du caractère, c'est sûr. Je ne me laisse pas marcher dessus. C'est ce que j'apprécie chez mon nouvel entraîneur: on peut parler franchement. D'autres avaient tendance à le prendre comme une agression, quand je donnais mon avis.

Quels sont vos objectifs futurs?

Cet hiver, je souhaite être devant en Coupe d'Europe, pour pouvoir participer à des manches de Coupe du monde avec un bon dossard.

Pour qui voteriez-vous?

Tristan Scherwey, car j'adore le hockey. Il a réussi une sacrée saison en gagnant le titre avec Berne et en marquant des goals importants. C'est un crocheur, qui ne lâche rien sur la glace. Etre présent dans les matches qui comptent, ce n'est pas donné à tout le monde. Et puis, je

Pierre Bugnard (MSF2) Ski alpin

Date de naissance. 27.01.1993.

Domicile. Charmey.

Profession. Skieur.

Année 2016. Un départ en Coupe du monde à Sölden (Autriche) en géant, vice-champion de Suisse juniors en super-G, 3 podiums en courses FIS.

Palmarès. En 2015, 10^e en super-G aux championnats de Suisse élites, médaille de bronze aux championnats de Suisse juniors en super-G, deux fois 3^e en courses FIS.

S'il pouvait être un personnage de fiction? «Popey, parce qu'il a du muscle!» KA

J'ai croisé quelques fois à Macolin. Il est super sympa, toujours à faire des blagues! KA



Mérite sportif fribourgeois
Freiburger Sportpreis

2016

WWW.MERITESPORTIF.CH



PARTICIPEZ À L'ÉLECTION DU MÉRITE SPORTIF FRIBOURGEOIS 2016



MSF1

NATHALIE BRUGGER
VOILE



MSF2

PIERRE BUGNARD
SKI ALPIN



MSF3

JONATHAN KAZADI
BASKETBALL



MSF4

TRISTAN SCHERWEY
HOCKEY SUR GLACE



MSF5

MARCO SCHNEUWLY
FOOTBALL

VOTEZ

PAR SMS : AU NUMÉRO 939 AVEC LE MOT CLEF MSF(1-5) À PARTIR DU 9 JANVIER JUSQU'AU 13 JANVIER À 15H (CHF 80 CT/SMS) - 1 SMS PAR PERSONNE

PAR INTERNET : WWW.MERITESPORTIF.CH - UN VOTE PAR PERSONNE

PAR ÉCRIT : PAR LES BULLETINS DE VOTE OFFICIELS INSÉRÉS DANS LES JOURNAUX FRIBOURGEOIS - UN VOTE PAR PERSONNE ET PAR JOURNAL

EN PARTICIPANT À L'ÉLECTION, VOUS AUREZ PEUT-ÊTRE LA CHANCE DE GAGNER :



DES MESSAGES
ET ENTRÉES POUR
LES BAINS DE LA GRUYÈRE



10X2 BILLETS
POUR UN MATCH
DE FRIBOURG-GOTTÉRON



10X2 BILLETS
POUR UN MATCH
DU FRIBOURG OLYMPIC



DES PACKS
DE BILLETS
DE LOTERIE

RÈGLEMENT DE VOTE

TOUS LES LECTEURS DE LA GRUYÈRE, DE LA LIBERTÉ ET DES FREIBURGER NACHRICHTEN AINSI QUE LES AUDITEURS DE RADIOFR. ET LES SPECTATEURS DE LA TÉLÉ PEUVENT PARTICIPER EN TANT QU'ÉLECTEURS À LA DÉSIGNATION DU MÉRITE SPORTIF INDIVIDUEL.

CHAQUE ÉLECTEUR PEUT VOTER UNE FOIS PAR SMS, UNE FOIS PAR INTERNET ET UNE FOIS PAR JOURNAL, SOIT CING FOIS AU TOTAL.

LES PHOTOCOPIES NE SERONT PAS PRISES EN CONSIDÉRATION. TOUT ABUS ENTRAÎNERA L'ANNULATION DU VOTE: IL EN VA DE MÊME POUR TOUT BULLETIN NON REMPLI CORRECTEMENT.

LE DERNIER DÉLAI POUR L'ENVOI DES BULLETINS DE VOTE PAR POSTE EST FIXÉ AU 6 JANVIER À MINUIT.

TOUS LES ÉLECTEURS PARTICIPERONT AU TIRAGE AU SORT DES PRIX OFFERTS PAR LA COMMISSION DU MÉRITE SPORTIF FRIBOURGEOIS.

LES ADMINISTRATIONS DES JOURNAUX, DE LA RADIO ET DE LA TÉLÉ N'ENTRETIENDRONT AUCUNE CORRESPONDANCE CONCERNANT LE MÉRITE SPORTIF.

CHAQUE ÉLECTEUR ACCEPTE SANS RÉSERVE LE PRÉSENT RÈGLEMENT.

LES DÉCISIONS DE LA COMMISSION DU MÉRITE SPORTIF SONT SANS APPEL.

BULLETIN DE VOTE

JE VOTE POUR (1 SEULE PERSONNE POSSIBLE)

- NATHALIE BRUGGER (VOILE) PIERRE BUGNARD (SKI ALPIN)
 JONATHAN KAZADI (BASKETBALL) TRISTAN SCHERWEY (HOCKEY SUR GLACE)
 MARCO SCHNEUWLY (FOOTBALL)

NOM: _____

PRÉNOM: _____

RUE: _____

LOCALITÉ: _____

DERNIER DÉLAI POUR L'ENVOI PAR POSTE: 6 JANVIER 2017 À MINUIT

A RENVoyer À: MÉRITE SPORTIF FRIBOURGEOIS, VOTE LA GRUYÈRE,
CASE POSTALE 352, 1630 BULLE 1



SPONSORS



«J'ai reçu mon contrat le jour de mon anniversaire»

En quoi cette année 2016 a-t-elle été exceptionnelle pour vous?

Le meilleur moment a été notre victoire en play-off avec Fribourg Olympic. Je voulais le vivre depuis longtemps. Ce succès en championnat est plus

beau que celui en Coupe de Suisse, qui se joue sur un match et qui dépend en partie de la chance qu'on a eue au tirage. Le deuxième moment fort de l'année a été quand j'ai reçu mon contrat avec le club français d'Orléans. C'était le 9 juin, le jour de mon anniversaire. Un nouveau challenge débutait pour moi.

Avec 25 minutes de jeu par match et une moyenne de 7 points, vos débuts sont réussis?

En fait, si j'ai autant de temps de jeu, c'est parce que l'équipe compte de nombreux blessés (Orléans pointe actuellement à la 17^e place sur 18). C'est assez compliqué à gérer, mais, du coup, cela m'a permis de m'adapter plus vite. J'ai été jeté dans l'eau froide et j'ai rapidement dû prendre des responsabilités. Je ne suis pas encore totalement prêt. Mais, avec le travail, j'espère devenir un joueur respecté en Pro A.

Qu'est-ce que vous avez découvert en France?

Ce qui change le plus par rapport à la Suisse, c'est l'aspect athlétique. Le jeu va plus vite et les joueurs sont plus forts physiquement. Sinon, pour ce qui concerne les aspects techniques ou tactiques, ça reste du basket.

Notre salle peut accueillir 3000 spectateurs et elle est bien remplie les week-ends. De manière générale, il y a plus de monde à chaque match. L'adrénaline est donc différente. Je n'ai pas encore été jouer à Lyon, face à l'ASVEL. Pour moi, c'est complètement fou de me dire que je vais disputer un match dans la mythique Astroballe (5500 places).

Qu'est-ce que vous aimez le plus dans votre sport?

J'aime quand ça va vite, la transition entre l'attaque et la défense, et quand ça change de rythme. Surtout, j'adore l'élégance des mouvements. Quand tu regardes certains joueurs très à l'aise avec la balle, c'est vraiment beau à voir. C'est d'ailleurs ce qui m'avait motivé à commencer le basket.

On dit que les sportifs ont souvent une tronche. Qu'en est-il chez vous?

Dans le sport, il y a énormément de concurrence. Il faut être très fort mentalement pour réussir. Mais, c'est faux de croire que ceux qui ont le plus de caractère sont ceux qui parlent le plus fort. Personnellement, avoir disputé une saison blanche en raison d'une opération au genou m'a permis d'énormément progresser dans ce secteur. Depuis le bord du terrain, on voit à quel point il est important de rester calme. Ma bonne saison avec Olympic est en grande partie due à ces progrès sur le plan mental.

Quels sont vos objectifs futurs?

M'établir en Pro A et devenir un bon joueur de cette ligue. Pour cela, il me reste encore beaucoup de travail.

Pour qui voteriez-vous?

Marco Schneuwly, car j'ai toujours eu de la sympathie pour lui. C'est un joueur qui reste en dessus des radars et qui n'est pas toujours reconnu. Mais il est incroyablement efficace et il a une grosse emprise sur le jeu. KA



Jonathan Kazadi (MSF3) Basketball

Date de naissance. 09.06.1991.

Domicile. Orléans (France).

Profession. Basketteur.

Année 2016. Champion de Suisse et vainqueur de la Coupe de Suisse avec Fribourg Olympic.

Palmarès. Champion de Suisse U16 en 2006 avec l'Académie FO, membre de l'équipe nationale, champion de Suisse LNA en 2008 et trois victoires en Coupe de la Ligue (2008, 2009 et 2010) avec FO.

S'il pouvait être un personnage de fiction? «Dans le dessin animé *One Piece*, il y a un mec en caoutchouc qui a des bras à rallonge. Par rapport au basket, je me suis toujours dit que ce serait assez cool.» KA

«A Berne, les gens veulent qu'on rende l'impossible possible»

En quoi cette année 2016 a-t-elle été exceptionnelle pour vous?

Avec Berne, notre saison 2015-2016 a vraiment été turbulente. On a eu beaucoup de peine tout au long du championnat et on s'est qualifiés de justesse pour les séries, avec un peu de chance. Toutefois, en play-off, on savait que nos chances étaient réelles. Et plus on gagnait, plus la confiance

augmentait. Ça a été un moment assez magique, jusqu'à la victoire finale.

A titre personnel, ça fait plaisir d'avoir pu marquer des buts en play-off. C'est aussi un peu dû à la chance. En saison, j'ai eu les mêmes occasions et je ne les ai pas marquées.

Qu'est-ce que vous aimez le plus dans votre sport?

Quand j'étais petit, je jouais juste pour le plaisir. Quand je suis arrivé à Berne, j'ai compris qu'il en fallait plus pour réussir. Aujourd'hui, j'ai toujours ce plaisir. Mais, ce qui me plaît, c'est que le hockey est fait pour écrire de belles histoires. J'aime savoir que Berne est autant une ville de hockey. Tu ressens à quel point tous ces gens nous poussent pour gagner le titre. Ils veulent qu'on rende l'impossible possible. J'adore cette mentalité: il n'y a que le meilleur qui est suffisant.

Vous avez réussi à vous imposer dans le plus grand club de Suisse: quelles sont vos qualités?

Ce qu'on attend de moi, c'est que j'amène de l'énergie. Certains joueurs sont là pour faire la différence dans les situations spéciales. Moi, j'essaie d'amener le momentum de notre côté. Ces dernières années, j'ai bien pu progresser et je pense être devenu un joueur plus complet, qui essaie de jouer avec le puck. Mais je n'oublierai jamais ce avec quoi j'ai pu avoir ma chance en LNA.

On dit que les sportifs ont souvent une tronche. Qu'en est-il chez vous?

Vous voulez dire une sale tronche (*rires*)? Disons que j'ai deux personnalités: ma vie privée est totalement différente de celle sur la glace. En dehors, je suis calme, presque sentimental. Mais je sais que si je veux avoir ma place en LNA, dans l'un des meilleurs clubs d'Europe, je dois avoir une sale tronche, travailler fort et accepter certaines choses. Je suis réputé pour être un joueur dur, parfois au-delà de la limite. Mais il n'y a aucun manque de respect de ma part.

Quels sont vos objectifs futurs?

Continuer sur notre lancée, nous qualifier le mieux possible pour les play-off et aller chercher le titre. A long terme, comme j'ai eu la chance de signer un contrat jusqu'en 2020, cela m'offre la possibilité de travailler sur tous les aspects qui me permettront de m'améliorer et de devenir un joueur encore plus important pour l'équipe. Et si les résultats suivent, si les performances sont là, pourquoi pas vivre de beaux moments avec l'équipe de Suisse?

Pour qui voteriez-vous?

Nathalie Brugger. En premier lieu parce que c'est la seule femme nommée,

Tristan Scherwey (MSF4) Hockey sur glace

Date de naissance. 07.05.1991.

Domicile. Fribourg.

Profession. Hockeyeur.

Année 2016. Champion de Suisse de LNA avec Berne, auteur de 5 buts en play-off.

Palmarès. Avec Berne, champion de Suisse juniors élites en 2009, et en LNA champion de Suisse en 2010, 2013 et 2016. Vainqueur de la Coupe de Suisse en 2015.

S'il pouvait être un personnage de fiction? «Ce n'est pas un personnage de fiction, mais je dirais le chanteur suisse alémanique Gölö. Il a eu beaucoup de succès dans sa vie, mais il a toujours continué à travailler, il est resté très simple. Et ses chansons sur la vie parlent à l'âme.» KA

et ensuite parce que vivre des jeux Olympiques, ce n'est vraiment pas donné à tout le monde. En plus, elle a décroché une 7^e place à Rio, elle le mériterait. KA



«Mon expérience me permet de sentir où le ballon va tomber»

En quoi cette année 2016 a-t-elle été exceptionnelle pour vous?

Au printemps, on a réalisé un super deuxième tour avec Lucerne, après avoir été éliminé de la Coupe de Suisse et perdu les six premiers matches de l'année. Nous avons enchaîné une série impressionnante de victoires pour réussir à nous classer 3^{es}. Nous avons

prouvé que nous étions une belle équipe. J'étais presque tout le temps sur le terrain, tout comme cet automne. Ce qui m'a permis d'inscrire 20 buts sur l'ensemble de l'année. C'est vrai que c'est beaucoup.

Comment expliquez-vous cette régularité à haut niveau?

Ça fait un moment que je joue, en effet... (*rires*). A Thoun, j'ai atteint pour la première fois la barre des 10 buts sur une saison. Rejoindre Lucerne m'a permis de faire un pas en avant. C'est un ensemble de choses qui font que ça se passe bien pour moi: l'équipe avec laquelle je joue, notre travail à l'entraînement et la confiance qui est la mienne actuellement. Je sais que je peux marquer dans chaque situation. La confiance, on ne l'entraîne pas et on ne l'achète pas non plus: elle ne vient qu'avec le succès.

Qu'est-ce que vous aimez le plus dans votre sport?

Les matches! Jouer dans notre stade, avec les spectateurs, l'ambiance, le feeling d'entrer sur le terrain... C'est un honneur pour tout le travail effectué durant la semaine et depuis de nom-

breuses années. Cette adrénaline, on ne s'en lasse pas.

Quelles sont vos qualités et quelle relation avez-vous avec votre frère Christian, votre coéquipier à Lucerne?

Mon expérience, sans doute, qui me permet de sentir où le ballon va tomber. Avec Christian, on s'entend vraiment très bien. On a toujours été content de ce qui pouvait arriver à l'autre. Et on est très heureux de jouer ensemble pour la troisième fois en Super League. Sur le terrain, on se connaît. Ce qui me permet d'anticiper et de savoir où il va mettre le ballon. C'est un avantage pour moi d'avoir une seconde d'avance sur le défenseur.

On dit que les sportifs ont souvent une tronche. Qu'en est-il chez vous?

Avec les années, j'ai appris à être plus fort mentalement, dans le sens où je ne reste pas sur une occasion manquée. Comme tous les sportifs, je déteste la défaite. Quand j'étais jeune, si je perdais aux cartes, je les jetais sur la table! C'est un peu pareil sur le terrain, mais je ne le montre pas. J'essaie de rester calme et lucide.

Quels sont vos objectifs futurs?

L'équipe de Suisse est un objectif. Mais je ne peux l'influencer qu'à 50%, par mes performances avec Lucerne. Le reste dépend de l'entraîneur Petkovic et du choix de joueurs qu'il fera. Sinon, j'espère faire encore de bons résultats avec Lucerne et pourquoi pas décrocher

le prix de meilleur buteur de Super League?

Pour qui voteriez-vous?

Je n'ai pas beaucoup d'informations. Mais Tristan Scherwey a eu beaucoup de succès avec son club et c'est donc un candidat qui mériterait ce prix. KA

Marco Schneuwly (MSF5) Football

Date de naissance. 27.03.1985.

Domicile. Hubersdorf (Soleure).

Profession. Footballeur.

Année 2016. Avec Lucerne, 16 buts pour la saison 2015-2016 et un 3^e rang final en Super League. Actuellement 10 buts et 4^e rang provisoire.

Palmarès. Champion d'Europe M17 avec la Suisse en 2002, victoire en Coupe de Suisse avec Sion en 2006.

S'il pouvait être un personnage de fiction? «Batman. Parce que mon fils veut avoir tous les gadgets et tous les habits de Batman. Ça lui plairait beaucoup.» KA



LE FOOT, LE HOCKEY... LA BOX

**2 mois
offerts***



**PREMIER LEAGUE
PRIMEIRA LIGA**

**SWISS NATIONAL LEAGUE
DÈS SAISON 2017/18**



net+
Fribourg/Freiburg

**BLI
BLÄ
BLÖ**

LE TRIO QUI VOUS PARLE

*Offre soumise à conditions

**bugnon
assèchement**

Dans le cadre du développement de notre entreprise, nous sommes à la recherche d'un

**Monteur à 100%
avec CFC dans le bâtiment**

Disponibilité : à convenir

Les candidatures, avec dossier complet, sont à envoyer à :

Bugnon Assèchement Sàrl
Rue de l'Industrie 8 – 1630 Bulle
ou via mail à info@bugnonassechement.ch

**ASSAINISSEMENT
ET RÉVISION DE CITERNES**

Helvécit s.A.
G. KRUMMENACHER
BREVET FEDERAL

1630 BULLE, case postale 330
Natel 079 214 39 39
☎ 026 921 27 35
Fribourg - ☎ 026 424 35 36

Marie-Virginie
Voyante/Médium
&
Astrologue
0901 346 943
CHF 2.90 min
7/7
RV. 079 346 94 30

Ray
Enveloppe
du bâtiment

Pour compléter notre équipe, nous cherchons

**Dessinateur en façade
(H/F)**

Votre profil:

Idéalement, vous êtes détenteur d'un CFC de dessinateur ou d'un titre jugé équivalent et disposez d'expérience dans les domaines de la façade, la serrurerie ou la charpente métallique vous permettant de prendre en charge des chantiers en Suisse romande. Vous avez un esprit d'initiative et le sens des responsabilités. Vous êtes à l'aise sur Autocad ou Tekla.

Date d'entrée de suite ou à convenir.

Veillez faire parvenir votre dossier complet à :

anita.mayor@ray-sa-ag.ch

ou par poste à :

Ray SA, enveloppe du bâtiment
Rue Pierre-Yerly 1, 1762 Givisiez

Abattoirs Simon Rouiller SA, à Vaulruz

cherche

un boucher avec CFC

pour l'abattage et la découpe.
Possibilité de formation pour l'abattage.
Date d'entrée: 1^{er} avril ou à convenir

☎ 079 504 96 46

551-789329

BOUCHERIE - TRAITEUR
GREMAUD succ. J. PURRO Sàrl
www.boucherie-traiteur-gremaud.ch

Propositions de Noël

5% de rabais pour les commandes passées
jusqu'au mardi 20 décembre 2016.

Volailles fraîches

- Dinde: nature ou farcie « Maison »
- Dinde: désossée farcie « Maison »
- Chapon
- ...

Pour vos entrées

- Foie gras éveiné
- Foie gras mi-cuit « Maison »
- Saumon
- ...

Nos fondues

- Fondue chinoise (cubes/lamelles/frites)
et bourguignonne (cubes)
Bœuf, cheval, poulet

Nos filets en croûte

- Filet mignon de porc
- Filet de bœuf Wellington
- ...

Fondue bressane:

- Poulet: pané
- Dinde: panée
- Canard: pané
- Lapin: pané
- Bœuf: non pané
- Cheval: non pané

Divers

- Cœur de filet de bœuf (CH)
- Entrecôte de bœuf (CH)
- Veau (CH)
- Filet mignon de porc (CH)
- Rack d'agneau
- Filet d'agneau
- ...

*De bonnes sauces maison
pour accompagner vos fondues*

*Toute notre équipe vous remercie d'ores et déjà
de votre confiance et de votre fidélité
et nous vous souhaitons de belles fêtes de fin d'année.*

Place du Tilleul 7 | 1630 Bulle | Tél. + fax 026 912 76 41

ATELIERS
FIRMANN

Afin de renforcer notre développement, nous voulons compléter notre équipe avec un(e):

**Responsable de projets
en constructions métalliques**

Missions

- Assurer le lien entre le client et la production
- Traiter les offres et les commandes
- Préparer les dossiers de production

Principales responsabilités

- Bureau technique et préparation du travail
- Planification & coordination
- Traitement des offres et des commandes
- Suivi commercial
- Facturation et post-calculation
- R&D

Formation

CFC de Dessinateur/-trice constructeur/-trice sur métal ou titre jugé équivalent.

Expérience professionnelle

Minimum 5 ans dans le domaine de la construction métallique ou de la serrurerie exigée. Une expérience dans le montage est un plus. Maîtrise des techniques industrielles du domaine et grande capacité créatrice.

Personnalité

Aime travailler en équipe et sait faire preuve de leadership. Organise ses tâches et gère parfaitement ses priorités. Grande capacité d'analyse, recherche de solutions pragmatiques et est orienté résultats. Résiste à la pression et au stress avec un sens aigu du service. Autonome dans les actions. Rigoureux et précis dans la réalisation de son travail.

Date d'entrée: janvier 2017 ou à convenir

Lieu de travail: Bulle

Si vous répondez au profil recherché, nous vous invitons à adresser votre dossier de candidature complet à:

Ateliers Firmann S.A.
chemin des Crêts 4
1630 Bulle

Ou par mail à info@firmann.ch ET pchappatte@agentsecret.ch

La Roche-La Berra revient dans la course

Après un été marqué par une annulation, la course de côte La Roche-La Berra signe son retour pour 2017, dans son format original. Un **soulagement** pour le président Marc-André Bourdilloud, qui a également revu l'organisation pour assurer la pérennité de ce véritable rendez-vous automobile.



L'épreuve gruérienne (ici Richard Winiger en 2015) est un succès populaire, attirant entre 2000 et 2500 personnes sur le week-end. ARCH - C. HAYMOZ

QUENTIN DOUSSE

AUTOMOBILISME. «Non, La Roche-La Berra n'est pas morte. La machine est relancée pour cette 34^e édition!» Le communiqué de Marc-André Bourdilloud, président de l'Association des courses automobiles Fribourg (ACAF), laisse augurer un grand soulagement. «Oui, on peut le dire. Je parlerais surtout du meilleur compromis possible.» L'essentiel est atteint: après l'annulation de cet été, la course de côte gruérienne aura bel et bien lieu en 2017, sur sa montée mythique et originale, le premier week-end de juillet.

Il faut revenir quelques mois en arrière pour mesurer le chemin parcouru par l'organisation, depuis l'annonce de la

«fin de la course» au printemps. La raison? Le mécontentement et le refus d'un bordier. Dès lors, l'ACAF avait imaginé plusieurs parcours de repli, en Gruyère toujours. «Mais aucune route ne pouvait remplacer celle de La Roche-La Berra, au niveau de la difficulté, du rythme et de la qualité du revêtement», souligne Marc-André Bourdilloud, lui-même ancien pilote.

Engouement local décisif

Le président de l'ACAF a également pu se rendre compte de l'importance de la compétition aux yeux de la population et des commerçants rochois. «Nous avons senti un réel engouement, ce qui nous a convaincus de renouer le contact à la fin de cet été.» S'il

était prêt à repartir, le Broyard de 44 ans a tenu à repenser l'organisation. «Je me suis inspiré d'une manifestation comme la Fête fédérale de lutte à Estavayer, qui s'est appuyée sur un comité de pilotage. Selon moi, il était important d'associer la commune et les institutions pour intégrer au mieux notre course dans le paysage.»

L'autre obstacle à ce retour concernait le calendrier national des courses automobiles, puisqu'une épreuve de côte est agendée à ce même week-end de juillet, du côté de Reitnau (AG). «La fédération a finalement décidé de privilégier notre course pour le championnat national. Si la manifestation de Reitnau pourrait encore être déplacée, nous pouvons nous attendre à une perte de 25 pi-

lotes environ. A nous d'aller les récupérer ailleurs, sur le territoire français notamment», explique le président de l'ACAF.

Pérenniser et développer

Malgré ces différents contretemps, Marc-André Bourdilloud reste confiant et entend pérenniser, puis développer l'épreuve gruérienne. «J'ai des idées et il y aura des nouveautés en 2017, promet-il. J'ai l'envie d'amener davantage de public et de pilotes.»

Pour rappel, quelque 140 concurrents s'étaient élancés sur la montée de La Berra en 2015. La manifestation gruérienne séduit d'ailleurs bien au-delà du milieu automobile, puisqu'elle avait attiré «entre 2000 et 2500 personnes» sur l'ensemble du week-end. ■

Premier succès FIS pour Pierre Bugnard

SKI ALPIN. A sept reprises sur la boîte d'une course FIS, Pierre Bugnard n'était jusqu'alors jamais monté sur la plus haute marche du podium. C'est chose faite depuis hier, à l'occasion d'un super-G disputé à Davos (GR). Le Charmeyan de 23 ans s'est imposé avec huit centièmes d'avance sur l'espoir nidwaldien Marco Odermatt, déjà deux fois dans le top 30 en Coupe du monde. Pour Pierre Bugnard, cette victoire (17,75 points FIS) est idéale pour sa confiance, en vue d'un hiver décisif. D'autant que mardi, toujours à Davos, le Gruérien avait dû se satisfaire du 9^e rang (24,99) en super-G.

S'ils ont connu moins de succès, trois autres régionaux ont également pris le départ de ces deux super-G sur la neige grisonne. Marc Mooser (Bellegarde) s'est classé 41^e, puis 38^e (64,09). Axel Béguelin (Bellegarde) a, lui, pris la 58^e place avant d'être éliminé le lendemain, mercredi. Enfin, le Châtelois Alexis Monney a figuré aux 80^e et 51^e rangs (72,52).

Les filles, elles, se mesuraient cette semaine en slalom du côté de Saas-Fee (VS). Éliminée en première manche le lundi, Valentine Macheret (Le Bry) s'est rattrapée mardi avec une 5^e place (28,05). Quant à Norina Mooser, de Bellegarde, elle a connu par deux fois la sortie de piste. QD

En bref

SKI-CROSS

Bastien Murith s'arrête en qualifications à Arosa

La Coupe du monde de ski-cross a fait escale mardi dans la station grisonne d'Arosa. Contrairement au Vaudois Romain Detraz, vainqueur final de l'étape, Bastien Murith (21 ans) n'a pas pu créer la surprise au niveau mondial. Le skieur de Morlon a dû se contenter du 55^e rang et n'a donc pas franchi l'écueil des qualifications. Avec un chrono de 27"86, il a échoué à 77 centièmes de la 32^e et dernière place qualificative pour le tour final.

SKI DE FOND

La Coupe de Noël aux Sciernes également reportée

En raison du manque évident de neige dans la région, la saison des courses de ski de fond est à nouveau différée. Après l'annulation du Trophée des Monts-de-Riaz le week-end dernier, au tour de la Coupe de Noël de connaître le report. Prévue ce dimanche aux Sciernes-d'Albeuve, la compétition n'a également pas pu être déplacée au Centre nordique de La Villette. «Nous espérons pouvoir éviter l'annulation et trouver une autre date, plus tard dans la saison», ajoute Carmen Hausammann, responsable de discipline à l'Association fribourgeoise de ski et snowboard (AFSS). Pour autant que la neige fasse son apparition, la prochaine manche du calendrier fribourgeois est fixée au 7 janvier, avec la nocturne à La Villette.

En Europe

HOCKEY SUR GLACE

Fribourg-Gottéron atteint le dernier carré européen

Champions Hockey League, quarts de finale retour

Fribourg-Gottéron - Vitkovice (TCH) 3-2

En demi-finale, les Dragons affronteront les Suédois de Frölunda.

Match aller le 10 janvier à Göteborg, retour le 17 janvier à Fribourg.

Sport express

VOLLEYBALL

Les régionaux encore défaits en 2^e ligue

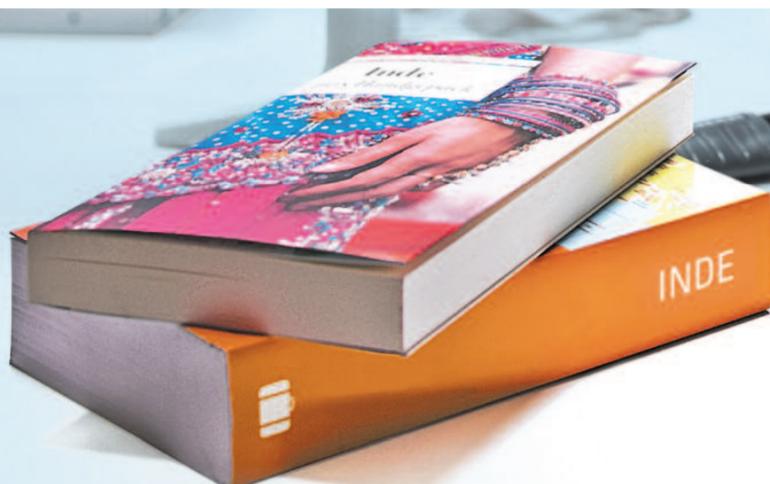
Résultats des clubs du sud du canton

Dames, 2^e ligue: Morat - Bulle 3-0; Gibloux-Bösingen 1-3. Classement: 1. Morat 9 matches/27 points; 7. Gibloux 8/10; 9. Bulle 8/3. 3^e ligue, groupe A: Payeme - Gibloux 0-3; Dirlaret - Smile 3-0. 3^e ligue, groupe B: Belfaux - Gibloux 3-0; Avenches - Le Mouret

1-3; Châtel-St-Denis - Ueberstorf 0-3. 4^e ligue, groupe A: Ursy - Châttonnaye 3-1. 4^e ligue, groupe B: Saint-Aubin - Le Mouret 2-3; Fribourg - Gibloux 3-0. 5^e ligue: Châtel-St-Denis - Granges-Marnand 3-1; Saint-Aubin - Gibloux 1-3. U23: Fribourg - Gibloux 0-3; Ueberstorf - Smile 3-0; Singine - Bulle 3-2.

Hommes, 2^e ligue: Morat - Bulle 3-0; Smile-Morat 0-3. Classement: 1. Morat 9 m./25 points; 8. Bulle 8/7; 10. Smile 7/4. 3^e ligue: Châtel-St-Denis - Schmitt 3-0; Fribourg - Smile 0-3; Le Mouret - Gibloux 3-2.

PUBLICITÉ



3 annulations de vacances.

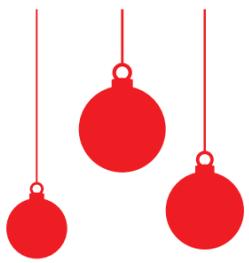
112 nuits passées au laboratoire.

1 cause élucidée du cancer de l'enfant.

recherche suisse contre le cancer

Pour que la guérison devienne la règle.

Vos dons nous permettent d'encourager des chercheurs engagés qui développent constamment de meilleures méthodes de traitement du cancer. CP 30-3090-1



Du 1^{er} au 24 décembre 2016



Et si vous faisiez vos cadeaux de Noël chez nous ?

- Un choix conséquent de **chaussures** en tout genre
- Des **habits** pour tous les goûts
- Des **accessoires** pour de multiples activités sportives
- Des articles pour les **enfants**
- Des offres exclusives sur notre site internet:
Voyage, golf, déco, grill, moto, parapente



Nous nous occupons d'**emballer** vos cadeaux !

Valable également pour les commandes internet
Commandez **avant le 21**, livrés pour Noël



ROUTE DU VILLARS D'AVRY 6 - 1645 LE BRY — ☎ 026 913 84 82 — WWW.CRAZYPRICES.CH

POUR VOS IDEES CADEAUX www.boissons-corboz.ch

NOS MAGASINS VOUS PROPOSENT PLUS DE 100 IDEES CADEAUX À CONFECTIONNER SELON VOS VOEUX.

VALISE PRESTIGE pour 2 bouteilles

COFFRET ROUVINEZ
1x Tourmentin 37.5 cl
1x Grains Nobles 37.5 cl
1x Trémaille 37.5 cl
1x Coffret en bois

RHUM
Diplomatico Reserva
70 cl avec 2 verres

CLAIRETTE DE DIE 75 cl
7.90 / 8.90

LAURENT PERRIER Brut 75 cl
36.70 / 47.20

MOÛT & CHANDON Brut 75 cl
36.40 / 39.00

Boissons Corboz SA
www.boissons-corboz.ch

- La Cave Bulloise
- La Cave Châtelaise
- La Cave Romontoise
- La Cave Broyarde

JOYEUSES FETES!

UN CADEAU ORIGINAL? OFFREZ UN BON DE VOL

AÉRODROME DE LA GRUYÈRE

Vol passager: Dès Chf 115.- / 30 min pour 1 personne
Dès Chf 165.- / 30 min pour 3 personnes

Vol d'initiation: Dès Chf 95.- / 20 minutes

Vol acrobatique - Forfait voltige: CHF 250.- / 40 minutes

AÉRODROME DE LA GRUYÈRE, 1663 EPAGNY
026 921 00 40 ★ WWW.AERODROME-GRUYERE.CH

Besoin d'une tenue pour les fêtes ou d'une idée cadeau?

osmose
boutique & conseil en image

Osmose vous propose du prêt-à-porter féminin taillé du 34 au 48 pour les femmes qui aiment la mode et prendre soin d'elles.
Des conseils de qualité pour un look unique adapté à votre style, votre morphologie et votre âge.

30% durant les horaires spéciaux

Horaires spéciaux
15 décembre 18h30 - 21h00
16 décembre 18h30 - 21h00
17 décembre 16h00 - 21h00
18 décembre 10h00 - 18h00

Nos bons boutique ou conseil en image feront des heureuses à coup sûr.

Osmose boutique - Grand-Rue 25 - 1630 Bulle
026 912 57 20 - www.coaching-osmose.com

Chaque jour des offres sensationnelles sur
www.frdeals.ch

Faites vos loisirs



Par internet: www.lagruyere.ch/Faites_vos_loisirs.html

Par SMS: 1. Tapez **GRU CLUB** suivi de l'offre de votre choix ainsi que **votre numéro d'abonné** (exemple: **GRU CLUB 2 6342247**)
2. Envoyez le message au numéro **5555** (Fr. 1.- le SMS)

Par courrier: envoyez une carte postale, en indiquant l'offre choisie, avec votre nom, prénom, adresse et téléphone à: *La Gruyère*, rue de la Léchère 10, case postale 352, 1630 Bulle

DÉLAI DE PARTICIPATION:
16.12.2016 À 16 H

Code 1 5 x 2 parties

FunPlanet
BULLE
LASER LANDER

026 913 12 84 www.funplanet.ch

Code 2 5 x 2 entrées (samedi)

16-17 DÉCEMBRE
CHRISTMAS ROCK FESTIVAL
19^{ÈME} ÉDITION

JEDI 15.12: CHRISTMAS COMEDY CLUB
THOMAS WIESEL | KAMINI
YOANN PROVENZANO
BLAISE BERSINGER | MALVIN & RENAUD

VENDREDI 16.12: STREET PARTY
DJ H3RVE ET NOIZGANG

SAMEDI 17.12
SOLDAT LOUIS
THE KUSH HOLES
MURELLA & AURELIE

LE PÂQUIER | SALLE POLYVALENTE | PORTES: 20H | 16 ANS RÉVOLUS
JEUDE: SUR RÉSERVATION | VENDREDI: CHF 10.- (GRATUIT SI DÉGUISÉ) | SAMEDI: CHF 15.-
ABO 2 SOIRS: CHF 20.- | INFOS ET RÉSERVATIONS: CHRISTMASROCK.CH

Code 3 5 x 2 entrées

ensemble
Gli Angeli Genève
DIRECTION: STEPHAN MAC LEOD

JEAN-SÉBASTIEN BACH
ORATORIO DE NOËL BWV 248

18 DÉCEMBRE
DIMANCHE - 17H - BULLE
EGLISE SAINT-PIERRE-AUX-LIENS

BILLETTERIE 026 913 15 46

CONCERTS-BULLE.CH

Code 4 5 x 2 entrées

HC BG

HOCKEY SUR GLACE
Championnat de 2^e ligue

HCBG - HC Sion

Mercredi 21 décembre
20 h 00
Patinoire Espace Gruyère

Code 5 5 x 2 entrées

LA TUFFIÈRE
Association culturelle · Corpataux

PROFILE PRODUCTIONS présente
La Famiglia Dimitri

DIMITRIGENERATIONS

Samedi 17 décembre à 20h

Code 6 3 x 2 entrées

FRIBOURG-GOTTÉRON
VS
ZSC LIONS

Le 22.12 à 19 h 45

Code 7 2 x 1 abonnement (de 8 cours d'éveil musical)

Eveil musical dès 3 ans
Cours parents enfants dès 18 mois
Cours instruments et chant pour tout âge

ÇA ME CHANTE D'APPRENDRE

Bulle - Châtel-St-Denis

Inscriptions en tout temps: www.bussardmusicacademy.ch - T 079 541 00 41

-20% AU 2^E SEMESTRE
POUR TOUTE INSCRIPTION AVANT LE 31.01.2017

bussardmusicacademy

Conditions de participation: concours ouvert aux abonnés uniquement, les collaborateurs de La Gruyère et de Glasson Imprimeurs Editeurs SA et leur famille ne sont pas autorisés à participer. Les gagnants seront avertis personnellement. Toute correspondance et recours juridique sont exclus. Seuls les envois affranchis seront pris en considération. Les données peuvent être utilisées à des fins marketing.



Chers abonnés,
profitez de nos avantages
en tant que
membres du Club!



-20%
de rabais sur une entrée adulte
au château de Gruyères
www.chateau-gruyeres.ch



-20%
de rabais sur vos montures
optiques à l'achat d'une lunette
complète (monture et verres)
www.fleury.ch



-60.-
Frais de dossier offerts pour
un voyage de plus de Fr. 1000.-
www.airvacances.ch



-20%
de rabais sur le canyoning
randonnée aquatique.
www.gruyere-escapade.ch



-10%
de rabais sur tout le magasin
(sauf articles déjà soldés)
f [histoire de cœur](http://histoire-de-coeur.ch)



-3.-
de réduction sur une entrée au
cinéma Fr. 11.- au lieu de Fr. 14.-
www.cinema-sirius.ch



-20%
sur les services skis,
jusqu'à fin avril 2017.
www.trangosport.ch



1=2
1 personne payante =
1 personne gratuite
au maximum pour 4 personnes
www.musee-gruerien.ch



-10%
sur tous les articles
de papeterie
www.seydoux.ch



-20%
de rabais sur la carte journalière
Adulte. Non cumulable
www.telecabine-charmey.ch



-4.-
de réduction les mardis et
jeudis au Prado (sur le plein tarif
17.- uniquement)
www.cinemotion.ch



-10%
sur une entrée adulte ou AVS
à la Maison Cailler, Broc.
www.cailler.ch



-20%
de rabais pour les familles.
Deux adultes + un enfant
au minimum
www.vitromusee.ch



-50%
de réduction sur la 2^e entrée
adulte Fr. 13.- au lieu de Fr. 26.-
www.bainsdelagruyere.ch



-10.-
de rabais sur toutes les
activités aquatiques.
www.rivieres-aventures.ch



-30%
de rabais sur les annonces
dans le coin des souhaits
dans *la Gruyère*.
www.media-f.ch



-10%
de rabais sur tous les livres.
Réception GlassonPrint, Bulle



-5%
de rabais (environ Fr. 200.-)
sur les voyages lecteurs. + rabais
sur les articles promotionnels.
www.lagruyere.ch



**RETROUVEZ DE NOUVELLES OFFRES
TOUT AU LONG DE L'ANNÉE**

Vos avantages sont valables jusqu'au 31.12.2016 sur présentation de votre carte Club et d'une pièce d'identité. Sous réserve de modifications.

COMMENT DEVENIR MEMBRE DU CLUB LA GRUYÈRE?

En étant abonné semestriel ou annuel complet. Passez par notre rédaction ou demandez votre carte par e-mail à: club@lagruyere.ch

**RETROUVEZ
VOS AVANTAGES
ÉGALEMENT SUR
www.lagruyere.ch
onglet «Club»**

Jeudi 15 décembre 2016
Chrétienne

Lever: 8 h 09
Coucher: 16 h 42

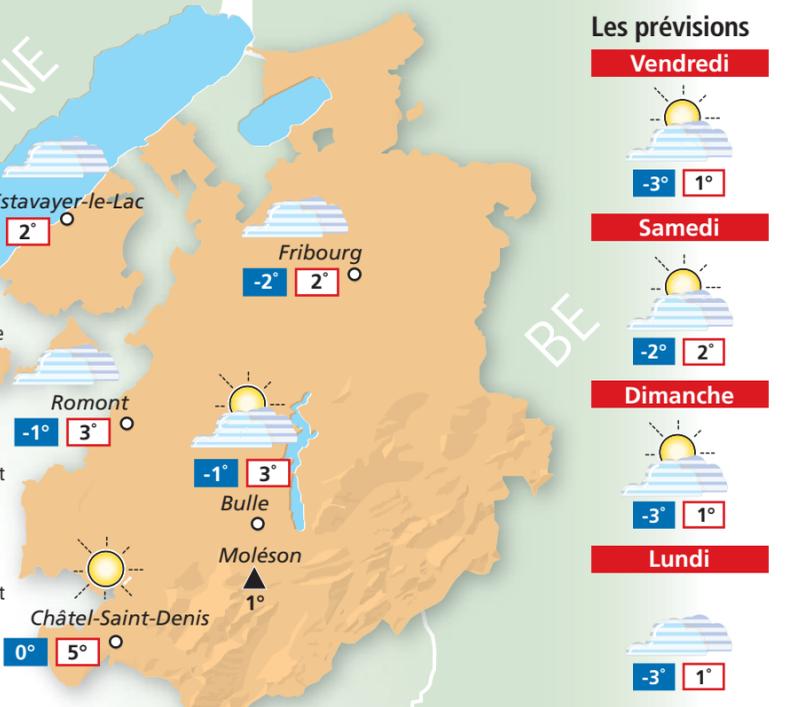
Lever: 18 h 45
Coucher: 9 h 10

Aujourd'hui: temps ensoleillé. Sur le Plateau, brouillard localement vivrant ou stratus bas, limite supérieure vers 800 mètres, se dissipant en partie l'après-midi. Température en plaine: minimum -1°, -5° en Valais, maximum 1 à 3°. Température à 2000 m: +1°. En montagne, vent faible de secteur sud.

Vendredi: temps ensoleillé malgré quelques nuages élevés. Stratus ou brouillard sur le Plateau avec sommet vers 800 mètres. Maximum 2 à 4° sur le Plateau, 6° en Valais et en moyenne montagne. Faible bise sur le Plateau.

Samedi: temps ensoleillé malgré quelques nuages élevés. Stratus ou brouillard sur le Plateau avec sommet vers 900 mètres. Maximum 2 à 4° sur le Plateau, 5° en Valais et en moyenne montagne. Faible bise sur le Plateau.

Dimanche: temps bien ensoleillé malgré quelques nuages élevés. Stratus sur le Plateau avec sommet vers 900 mètres. Maximum 2° sur le Plateau, 3° en Valais et 5° en moyenne montagne. Faible bise sur le Plateau.



Les prévisions

Vendredi



Samedi



Dimanche



Lundi



LES VILLES

BERNE	-3°	2°	ZURICH	-2	1°
LAUSANNE	0°	4°	LUGANO	0°	7°
GENÈVE	-2°	4°	SION	-4°	5°

Urgences

AMBULANCES	144	URGENCES VÉTÉRINAIRES	
Bulle	144	Gruyère. Samedi, dimanche et jours fériés	Dépannage de serrures
Châtel-St-Denis	144	0900 611 611 (fr. 3.13/min), taper la touche 1	(sauf véhicules): 24 h/24 h 026 919 53 60
Romont	144	pour les animaux de compagnie, la touche 2	
		pour les animaux de rente.	POLICE
HÔPITAUX		Samedi et dimanche 17 et 18 décembre	Appels urgents 117
Hôpital cantonal	026 426 71 11	Cabinet 3 Sapins (animaux de compagnie)	Police cantonale 026 304 17 17
Riaz	026 919 91 11	et Christophe Gremaud (gros animaux).	Police de sûreté 026 304 17 19
PERMANENCE MÉDICALE		Glâne. Contactez votre vétérinaire habituel,	Police de la circulation 026 304 17 20
Gruyère	026 304 21 36	le répondeur automatique indiquera	Centres d'intervention de la gendarmerie,
Veveyse	026 304 21 36	les coordonnées du vétérinaire de garde.	Granges-Paccot 026 305 68 10
Glâne	026 304 21 36	DÉPANNAGE	Centre d'intervention de la gendarmerie,
Sages-femmes à domicile	079 286 10 10	Gruyère:	Vaulruz 026 305 67 40
Hotline 24 h/24 pour parents d'enfants		jusqu'au 16 décembre, à 14 h	SAUVETAGE
malades (Medi 24/Hôpital fribourgeois HFR)		Garage Andrey, à Vuadens	CAS et REGA 1414
0900 268 001 (2,99 fr./min - Max. 30 fr./appel)		026 912 48 02, 079 433 19 15, 079 936 79 72 (fils)	Lac de la Gruyère 026 915 21 44
		Et ensuite, Garage du Château, à Broc	DIVERS
PHARMACIE		026 921 24 14, 079 213 54 14, 079 606 33 33	Service d'aide et de soins à domicile
Gruyère	026 304 21 40	Veveyse:	Billens: 026 652 24 25
Veveyse	026 304 21 40	jusqu'au 16 décembre, à 17 h	Châtel: 021 948 61 61
Glâne	026 304 21 40	Garage du Sud, à Châtel-St-Denis	
PERMANENCE DENTAIRE		021 909 40 68, 079 449 78 35 (Frédéric Vaucher)	
Bulle	026 919 35 30*	Et ensuite, Garage Central, à Châtel-St-Denis	
Châtel-St-Denis	026 919 35 30*	021 948 88 56, 021 948 85 71, 079 679 60 40	
Romont	026 919 35 30*	Glâne:	
* consultations au comptant		jusqu'au 16 décembre, à 17 h	
		Garage Frédéric Vaucher, à Ecublens	
		021 909 40 68, 079 449 78 35 (Frédéric Vaucher)	
		Et ensuite, Garage Hervé Baudois, à Promasens	
		021 909 55 50, 079 798 17 91	

La Gruyère

Journal d'information régionale paraissant le mardi, le jeudi et le samedi - Tirage diffusé: 14 406 exemplaires

ÉDITEUR
Glasson Imprimeurs Editeurs SA, 1630 BULLE
E-mail: administration@lagruyere.ch
Directeur: Philippe Clément - Marketing: Valentin Monnaire

ABONNEMENTS - TARIFS 2016
Tél. 026 919 69 03; fax 026 919 69 01
1 an Fr. 195.- / 6 mois Fr. 104.- / 3 mois Fr. 53.- (TVA 2,5% incl.)
Tarifs pour l'étranger sur demande

RÉDACTION
Rue de la Léchère 10, 1630 Bulle, tél. 026 919 69 00,
fax 026 919 69 01, e-mail: redaction@lagruyere.ch
Rédacteur en chef: Jérôme Gachet (JG)
Rédacteurs à la rubrique régionale: Eric Bulliard (EB) resp.,
Sophie Murith (SM) adj., Valentin Castella (VAC),
Christophe Dutot (CD), Jean Godel (JNG), Yann Guerchanik (YG),
Priska Rauber (PR), Sophie Roulin (SR),
François Pharis (FP), stagiaire
Rubrique Glâne-Veveyse: Sophie Murith, François Pharis
Rédactrice à la page Fribourg: Dominique Meylan (DM),
Xavier Schaller (XS), stagiaire
Rédacteurs aux sports: Karine Allemann (KA) resp.,
Quentin Doussé (QD), Valentin Castella (VAC)
Photographes: Claude Haymoz (CH), Chloé Lambert (CL)
Régine Gapanay (RG), stagiaire
Secrétariat de rédaction: Florence Luy (FL)
Secrétariat technique: Pierre Savary (PS)
Participation importante au sens de l'article 322 CPS:
Le Messager, Châtel-St-Denis

PUBLICITÉ
Régie media: media f, bd de Pérolles 38, CP 221, 1705 Fribourg
www.media-f.ch, info@media-f.ch, tél. 026 426 42 42
Guichets:
media f, bd de Pérolles 38, 1700 Fribourg, tél. 026 426 42 42
GlassonPrint, rue de Vevey 255, 1630 Bulle, tél. 026 919 88 44
Service de publicité sur le marché suisse (hors ZE 15):
Via le réseau Publicitas SA

FEUILLETON 14

Prix littéraire de la Ville de Gruyères 2016

Editions de l'Hébe

Mon quotidien

Huguette Junod

Mais à cause de mon arthrose, La plupart d'entre elles ne franchissent plus l'articulation inter-phalangienne proximale. Tout cela est bien contrariant. J'ai pris mon petit déjeuner en écoutant la radio et ses nouvelles désespérantes, pensé à tous ceux qui ont faim en croquant mes noisettes, pensé à tous ceux qui ont soif en buvant mon thé royal de Ceylan. J'ai dissous deux sachets de poudre instantanée de calcium dans de l'eau tiède pour prévenir l'ostéoporose et une cassure des os en cas de chute, notamment la redoutée fracture du col du fémur. Si je me suis souvent blessée, tuméfiée, contusionnée, luxée, foulée, déboîtée, compressée, élonguée, déplacée, claquée, déchirée, rupturée, je ne me suis encore jamais cassée. Et ne peux donc pas dire, comme Claire Zahanassian dans *La visite de la vieille dame*, quand elle a remis ses différentes prothèses: «Me voilà réajustée», mauvaise traduction de la réplique «Ich bin montiert» qui m'avait tant fait rire quand je l'avais lue pour la première fois. J'ai avalé un cachet du médicament pour la mémoire, ce qui ne m'empêche pas d'oublier mille choses dans la journée, parcouru le journal en y retrouvant une partie des nouvelles désespérantes et quelques anecdotes locales qui m'ont amusée. J'ai poussé un plastique dans l'armoire, il en est aussitôt ressorti, tel un diable hors de sa boîte. Je me suis rendu compte que des dizaines de mites alimentaires volaient dans la cuisine et le salon. Je suis allée chercher l'escabeau dans la cabane de jardin. En le tirant, j'ai accroché le parasol, qui est tombé avec fracas sur les dalles et que j'ai replacé tant bien que mal.

(à suivre)

FRIBOURG/CHÂTEL-ST-DENIS/CHÂTEAU-D'ŒX

Les Rex	dimanche 18 décembre 14h30 VF 3D
BACCA LAUREAT de Christian Mungiu, 14-14 ans, VOdf 18.00 - sans entracte, derniers jours	ROGUE ONE: A STAR WARS STORY mercredi 21 décembre 20h00 VF 3D
CAPTAIN FANTASTIC de Matt Ross, 12-14 ans, Edf 20.50, derniers jours	Eden - Château-d'Œx
PERSONAL SHOPPER de Olivier Assayas, 16-16 ans, Edf je 20.30 + dès ve 18.10 (sans entracte), 20.30	LES ANIMAUX FANTASTIQUES VF 3D , vendredi 16 décembre à 20h30
LES PÉPITES de Xavier De Lauzanne, 10-10 ans, FF 18.20 (sans entracte) + sa 11.00, 14.00 + di 14.00, + lu/ma 15.30	ALLIÉS VF, samedi 17 décembre à 20h30
SEUL DANS BERLIN de Vincent Perez, 16-16 ans, Edf 20.40, derniers jours	LES ANIMAUX FANTASTIQUES VF , dimanche 18 décembre à 17h00
LE CONFESSIONI de Roberto Ando, 16-16 ans, VOdf sa/di 11.15 - sans entracte, derniers jours	EUROPE, SHE LOVES VO/fr, dimanche 18 décembre à 20h30
LA FILLE DE BREST d'Emmanuelle Bercot, 12-14 ans, VF sa/di/lu/ma 15.10, derniers jours	Arena Cinemas Fribourg
I, DANIEL BLAKE de Ken Loach, 10-14 ans, Edf sa/di 16.00 + lu/ma 15.20, derniers jours	ALLIÉS , 12 ans, VF 20.15 (sauf sa)
JEAN ZIEGLER - L'OPTIMISME de Nicolas Wadimoff, 8-14 ans, Fdf sa/di 11.20 - sans entracte, derniers jours	BALLERINA , 6 ans, 18.00 (sauf di) + sa/di 13.30, 15.50
MA VIE DE COURGETTE de Claude Barras, 6-10 ans, VF sa/di 14.10	CIGOGNES & COMPAGNIE , 6 ans, VF sa/di 13.30
MANDARINES de Zaza Urushadze, 12-12 ans, Cycle «CinéBrunch Regards d'Ailleurs», VOdf di 11.00 - sans entracte, séance suivie d'un brunch	DEMAIN TOUT COMMENCE , 8 ans, VF 17.20, 20.30 + sa/di 14.25
Le Sirius - Châtel-St-Denis	INFERNO , 14 ans, VF 20.40
SULLY vendredi 16 décembre 20h30 VF	LES ANIMAUX FANTASTIQUES , 10 ans, VF 17.10, 20.20 (sauf sa) + sa 14.00
samedi 17 décembre 20h30 VF	LES TROLLS , 3 ans, VF sa/di 13.40
dimanche 18 décembre 17h00 VF	PAPA OU MAMAN 2 , 8 ans, VF 18.25 + sa/di 16.00
VAIANA, LA LÉGENDE DU BOUT DU MONDE samedi 17 décembre 14h30 VF 3D	PREMIER CONTACT , 10 ans, VF 20.45; VOfr/lu/ma 20.45
ROGUE ONE: A STAR WARS STORY , 12 ans, VF 17.10, 20.25 + sa/di 13.50; VOdf 17.20, 20.35 + sa/di 14.00; VF 3D ve/sa 20.45; VF 4DX 3D 17.25, 20.40 + sa/di 14.10	SULLY , 12 ans, VF 18.20 (sauf di), 20.45 (sauf di) + sa 15.55 + di 18.40; VOdf 18.10
TOUS EN SCÈNE , 3 ans, VF di 14.10, 15.50, 17.50, 20.45	VAIANA, LA LÉGENDE DU BOUT DU MONDE , 6 ans, VF 17.00 + sa/di 14.00, 15.00
VAIANA, LA LÉGENDE DU BOUT DU MONDE samedi 17 décembre 14h30 VF 3D	
INFORMATIONS: VO: version originale / VOdf: VO s.-t. fr/all. / VF: version française / Edf: VO anglaise s.-t. fr/all. / Vfd: version fr. s.-t. all. / VA: version allemande	

ROUTE DU VILLARS D'AVRY 2 - 1645 LE BRY - 026 913 84 82

PRADO cinemation
Vivez le vrai cinéma
Rue Léchère 8 - Bulle / Tél. 026 912 73 40
Ouvert 30 minutes avant la 1re séance / 6-10 = âge légal 6 ans / suggéré 10 ans
ÉVITEZ LES FILLES D'ATTENTE: PROFITEZ DES PREVENTES!

LE PROGRAMME

BALLERINA de Eric Summer & Eric Warin, 6-8 ans (acc. dès 4 ans)
VF - 2d je/ve 17.45 + sa 11.00
VF - 3D sa/di 16.15

DEMAIN TOUT COMMENCE de Hugo Gélin, 8-10 ans
VF 18.00, 20.45

ROGUE ONE: A STAR WARS STORY de Gareth Edwards, 12-14 ans
VF - 3D je/ve 17.30, 20.30 + sa/di 14.00, 17.15, 20.30 + lu/ma 20.30
VF - 2d sa/di 10.50

SULLY de Clint Eastwood, 12-12 ans
VF je/ve 21.00 + sa/di 18.25, 21.00 + lu/ma 21.00

LES ANIMAUX FANTASTIQUES de David Yates, 10-10 ans
VF - 2d sa/di 14.15, derniers jours

MA VIE DE COURGETTE de Claude Barras, 6-10 ans (acc. dès 4 ans)
VF sa 11.10, dernier jour!

VAIANA de Ron Clements & John Musker, 6-8 ans (acc. dès 4 ans)
VF - 3D sa/di 13.40

JE SUIS D'ICI de Jean-Théo Aebly, 6-6 ans
VF di 11.10 - sans entracte, dernier jour!

TOUS EN SCÈNE (SING) de Garth Jennings, 0-6 ans (Pour tous)
VF - 3D di 11.00 - Avant Première / solde des places en vente

UNE IDÉE CADEAU? OFFREZ DU CINÉMA! POINTS DE VENTE: LES PRADO & HOTEL-RESTAURANT LE TONNELIER ou directement sur www.cinemotion.ch

OUVERTURE SPÉCIALE CAISSE PRADO SAMEDI 17 DÉC. DÈS 10:30



TEMPS PRÉSENT. Derrière les intentions généreuses du don du sang, une filière complexe et lucrative alimente les caisses de grandes multinationales. Car, à partir du sang, on fabrique du plasma, un produit sanguin coûteux et indispensable. Pour faire ce produit, des miséreux et toxicomanes des banlieues américaines sont condamnés à vendre leur sang pour survivre ou acheter leur dose... Jeudi, à 20 h 15, sur RTS1.



Le passe-muraille

ARTE, VENDREDI, À 20 H 55

Divorcé depuis douze ans, Emile Dutilleul, 46 ans, comptable dans une compagnie d'assurances, a le cheveu rare, pas d'amis, et une vie réglée comme du papier à musique. Celle qu'il joue au piano à ses heures perdues dans son petit appartement d'un Montmartre envahi par les touristes. Chaque mois, il rend visite à sa mère. Mais quand la solaire Ariane, une nouvelle stagiaire, apparaît au bureau, Emile Dutilleul reprend goût à la vie. Il se découvre un pouvoir extraordinaire: il peut traverser les murs...

Faire traverser le temps au *Passe-muraille* de Marcel Aymé pour le parachuter dans la capitale d'aujourd'hui tenait du pari. Dante Desarthe le relève avec élégance, insufflant à cette comédie fantastique un charme subtilement décalé. Avec une jubilation manifeste, le réalisateur métamorphose son Emile Dutilleul en super-héros dont l'insolence libertaire s'éveille en même temps que le sentiment amoureux. Denis Podalydès campe un passe-muraille irrésistible de drôlerie et de poésie, face à la pétillante Marie Dompnier, quand Jacques Bonnaffé surprend en ministre de l'Intérieur crispé. ■



Avec Denis Podalydès. ARTE

Pièce montée

FRANCE 3, JEUDI, À 20 H 55

Béregère et Vincent se marient dans le respect des traditions bourgeoises. Selon la coutume, familles et amis se réunissent à la campagne par une belle journée de printemps. Journée joyeuse pour certains, douloureuse pour d'autres; en tous les cas, déterminante et inoubliable pour tous. Mais comme les liens du sang ne sont pas toujours ceux du cœur, cette journée va vite devenir «l'heure de vérité»... ■



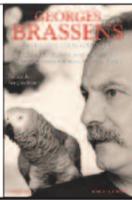
Avec Christophe Alévèque et Jérémie Renier. FRANCE 3

JEUDI 15 DÉCEMBRE

RTS Un	RTS deux	TF1	france 2	france 3	6	arte	TV5MONDE	latélé
12.10 Plus belle la vie, série 12.45 12h45 13.15 Météo 13.25 Becoming Santa, téléfilm 15.00 Octopussy, film 17.10 Les Goldberg, série 17.35 Star à la TV 17.45 Le court du jour 17.55 Top Models, série 18.20 C'est ma question, jeu 18.50 Météo régionale 18.55 Couleurs locales 19.20 Météo 19.30 19h30, Météo 20.15 Temps présent. Le business du sang	12.15 RTS Info 12.40 Quel temps fait-il ? 13.00 12h45, Météo 13.35 Nouvo 13.50 A bon entendeur, Quinoa, graine de star 14.35 T.T.C. (Toutes taxes comprises), mag. 15.05 36,9°, mag. 16.05 Toute une histoire 17.10 Les feux de l'amour 17.50 Ghost Whisperer, 2 ép. 19.30 19h30 signé 20.00 Résultats du Trio Magic, Magic 4 et Banco 20.10 Les SuperPapas de la nature, doc.	12.00 Les 12 coups de midi 12.50 L'affiche du jour 13.00 Le journal 13.35 Météo 13.50 Les 12 cadeaux de Noël, téléfilm 15.30 Le Père Noël prend sa retraite, téléfilm 17.00 4 mariages pour 1 lune de miel 18.00 Bienvenue à l'hôtel 19.00 Money Drop, jeu 19.55 Météo 20.00 Le journal 20.30 Météo 20.40 Quotidien express 20.50 C'est Canteloup	12.55 Météo 13.00 Journal de 13h 13.45 Météo 13.55 Mille et une vies, mag. 15.40 Visites privées, mag. 16.40 Amanda, mag. 17.40 Actuality, mag. 18.45 N'oubliez pas les paroles, jeu 19.20 N'oubliez pas les paroles, jeu 19.50 Météo 20.00 Journal de 20 h 20.40 Parents mode d'emploi, série 20.45 Alcaline 20.50 Météo	12.00 Le 12/13 12.55 Météo à la carte 14.05 Rex, série 14.55 Questions au gouvernement 16.10 Des chiffres et des lettres, jeu 16.50 Harry, jeu 17.30 Slam, jeu 18.10 Questions pour un champion, jeu 18.45 Objectif indépendance 19.00 Le 19/20, Météo 20.00 Tout le sport, sport 20.15 La France en haut débit 20.20 Météo régionale 20.25 Plus belle la vie, série	12.40 Météo 12.45 Le 12.45 13.10 Scènes de ménages, série 13.40 Météo 13.45 Un Noël (presque) parfait, téléfilm 15.45 L'homme qui n'aimait pas Noël, téléfilm 17.20 Les Reines du shopping, Irrésistible pour le 31 décembre, jeu 18.35 Objectif top chef, Semaine 9, jeu 19.40 Météo 19.45 Le 19.45 20.25 Scènes de ménages	14.35 Allô docteurs, mag. 15.10 Embarquement immédiat Le Yucatan, l'héritage des Mayas, doc. 15.40 Révélations sur l'univers, doc. 16.30 Les merveilles de la France souterraine, doc. 17.30 C à dire ?!, mag. 17.45 C dans l'air, mag. 19.00 Le triomphe de la tomate, doc. 19.45 Arte Journal 20.05 28 minutes, mag. 20.50 Tu mourras moins bête	13.30 Le journal de la RTBF 14.00 Les complices, téléfilm 15.30 Mozzarella, le business de l'or blanc, doc. 16.25 Chansons à aimer, Sheila (1970) 16.45 Geopolitis, l'émotion en géopolitique: une affaire d'images ? 17.00 Questions à la une 18.00 64' le monde en français 18.50 L'invité, mag. 19.00 64' l'essentiel 19.05 Tendances XXI, mag. 19.45 Tout le monde veut prendre sa place, jeu 20.30 Le journal de France 2	16.40 Sorties Ciné, mag. 17.10 Jukebox 17.40 Sorties Ciné, mag. 18.00 L'Actu 18.30 L'Antidote 19.00 L'Actu 19.30 Entrepreneurs 20.00 L'Actu 20.30 L'Antidote Préparation à la retraite, bien passer le cap, doc. 21.00 L'Actu 21.30 Entrepreneurs
21.15 Série Madam secretary La carotte et la bâton Avec Tea Leoni, Geoffrey Arend, Bebe Neuwirth. Après des mois de négociations, les Etats-Unis n'ont toujours pas réussi à trouver un accord avec l'Iran concernant l'arrêt d'un réacteur nucléaire. Elizabeth tente une dernière approche...	21.10 Film La rançon de la gloire De Xavier Beauvois Avec Benoît Poelvoorde, Roschdy Zem, Séli Gmach. Le manque d'argent se fait cruellement sentir pour Eddy et Osman en cette veille de Noël 1977. Ils décident alors sur un coup de tête de subtiliser le cercueil de Charlie Chaplin...	20.55 Série Léo Mattéi - Brigade des mineurs La déchirure Avec Jean-Luc Reichmann, Samira Lachhab. Lucie Dervin est une mère heureuse. Mais un après-midi, alors qu'elle accompagne sa fille, Iris, au parc en bas de chez elle, celle-ci se fait kidnapper...	20.55 Doc. 20 h 55 Le jeudi: le mystère Poutine Dans ce nouveau rendez-vous, Laurent Delahousse et ses équipes décryptent l'incroyable ascension de ce fils du peuple, pur produit du système soviétique, qui va savoir épouser les mutations de la société russe pour en prendre le contrôle.	20.55 Film Pièce montée De Denys Granier-Deferre Avec Danièle Darrieux, Jean-Pierre Marielle Béregère et Vincent se marient dans le respect des traditions bourgeoises, tout le monde réuni à la campagne. Joyeuse ou douloureuse, une journée déterminante pour tous...	21.00 Film L'apprenti sorcier De Jon Turteltaub Avec Nicolas Cage, Jay Baruchel Balthazar Blake est un grand sorcier qui vit à Manhattan. Depuis toujours il défend New York contre les malééfices de son ennemi juré, Maxim Horvath. Mais il réalise qu'il ne peut plus assurer la protection de la ville, seul...	20.55 Série Cannabis - 4/6 De Lucie Borleteau Avec Kate Moran, Christophe Paou, Yasin Houicha. En Espagne, El Feo, en convalescence à l'hôpital, se rapproche de plus en plus d'Inès, son médecin. Anna, elle, finit par retomber dans les bras de Yassine...	21.00 Mag. Le messenger Véronique Jannot sur la terre des gibbons De Bornéo à Sumatra, Chaneec sauve des singes gibbons. En 20 ans, il a créé le plus grand centre de réhabilitation au monde. La comédienne et chanteuse Véronique Jannot partage durant quelques jours son quotidien.	20.40 Film Hero Avec Jet Li, Maggie Cheung. En un temps très reculé de l'histoire de ce qui deviendra la Chine, un souverain règne sur Qin, un des sept royaumes de l'ancienne Asie orientale. Ses désirs de conquête amènent les autres rois à souhaiter sa mort.
22.05 Madam secretary. Le sang et l'ironie 22.50 La Puce à l'Oreille: Magazine culturel itinérant, mag. présenté par Iris Jimenez 23.50 The homesman, film 1.50 Couleurs locales 2.10 19h30 2.40 Météo	23.00 Le court du jour: au service de la planète, vaccin de l'espoir, doc. 23.08 Résultats du Trio Magic, Magic 4 et Banco 23.15 Scandal. Eclat de rire - Femmes libérées, série 0.45 La Puce à l'Oreille: magazine culturel itinérant	22.00 Léo Mattéi - Brigade des mineurs. Un homme en colère - Sous pression, série 0.05 New York Section criminelle. Prescription mortelle - L'éveil des sens - Requiem pour un saint, série 2.45 Programmes de nuit	22.55 Poutine, le nouvel empire, doc. 0.35 Au clair de la lune. The Indian Queen 3.50 Visites privées, mag. 4.45 Programmes Urti. 5.05 Tout le monde veut prendre sa place, jeu	22.30 Météo 22.35 Grand Soir 3 23.10 Docs interdits, Paris, années folles - Filme ton quartier!, doc. 1.20 Un livre un jour 1.25 Midi en France, A Kaisersberg (Haut-Rhin), mag. 2.25 Thalassa, mag.	22.55 Maison à vendre, mag. présenté par Stéphane Plaza N°50 Rabiaha / Jacqueline et Pierre Justified. On peut toujours rêver, série 1.40 Météo 1.45 M6 Music, mag.	21.45 Cannabis - 5 et 6/6, série 23.35 Entre ennemis, téléfilm de Lars Becker 1.05 Les salauds, film 2.40 Cinéma Jenin. L'histoire d'un rêve, doc. 4.15 L'hiver est proche 5.10 Savages à la cigale, spectacle	22.45 Le journal de la RTS 23.05 Météo 23.10 Vendée Globe 23.15 Les possédés, film de Andrzej Wajda 1.10 TV5 Monde le journal Afrique 1.30 Tout compte fait, Faut-il changer notre alimentation?, mag.	22.25 Catch américain Raw 23.00 Catch américain Raw 23.30 Catch américain Raw 0.10 Catch off, 20 mètres couloir 0.25 Fantasmes. Le pardon. Diner d'ex 1.25 Brigade du crime, Mort d'un voisin, série 2.15 112 Unité d'urgence

VENDREDI 16 DÉCEMBRE

RTS Un	RTS deux	TF1	france 2	france 3	6	arte	TV5MONDE	latélé
12.10 Plus belle la vie, série 12.45 12h45, Météo 13.25 Plus belle la vie, prime saison 13 - Noël 2016 15.15 D'angereusement votre, film 17.35 Star à la TV 17.45 Le court du jour 17.50 Top Models, série 18.20 C'est ma question, jeu 18.50 Météo régionale 18.55 Couleurs locales 19.20 Météo 19.30 19h30, Météo 20.10 Passe-moi les jumelles, Les dessous du Gothard, mag.	12.10 Ski alpin: Coupe du monde OU RTS Info - Quel temps fait-il ? - 12h45 13.25 RTS Info 13.40 Nouvo 13.55 Ski alpin OU La Puce à l'oreille - Faut pas croire 15.00 Infrarouge, doc. 16.00 Toute une histoire, mag. 17.05 Les feux de l'amour 17.50 Ghost Whisperer, 2 ép. 19.20 26 minutes plus tôt 19.30 19h30 signé 20.00 Résultats du Trio Magic, Magic 4 et Banco	12.00 Les 12 coups de midi 12.50 L'affiche du jour 13.00 Le journal, Météo 13.50 Le Père Noël est licencié!, Le Père Noël est licencié!, téléfilm 15.30 A la recherche de madame Noël, téléfilm 17.00 4 mariages pour 1 lune de miel 18.00 Bienvenue à l'hôtel 19.00 Money Drop, jeu 19.55 Météo 20.00 Le journal, Météo 20.40 My Million, jeu 20.45 Quotidien express 20.50 C'est Canteloup	12.55 Météo 13.00 Journal de 13 h 13.40 Vendée Globe 2016 13.45 Météo 14.00 Mille et une vies, mag. 15.40 Visites privées, mag. 16.45 Amanda, mag. 17.40 Actuality, mag. 18.45 N'oubliez pas les paroles, jeu 19.20 N'oubliez pas les paroles, jeu 19.55 Météo 20.00 Journal de 20 h 20.40 Parents mode d'emploi 20.45 Alcaline 20.50 Météo	12.00 Le 12/13 12.55 Météo à la carte 13.50 Rex, 3 ép., série 16.10 Des chiffres et des lettres, jeu 16.50 Harry, jeu 17.30 Slam, jeu 18.10 Questions pour un champion, jeu 18.45 Objectif indépendance 18.50 Météo des neiges 19.00 Le 19/20, Météo 20.15 Tout le sport, sport 20.15 La minute de la Vendée globe 20.20 Météo régionale 20.25 Plus belle la vie, série	12.40 Météo 12.45 Le 12.45 13.10 Scènes de ménages, série 13.40 Météo 13.45 Mon père Noël bien-aimé, téléfilm 15.45 Sous le charme du père Noël, téléfilm 17.20 Les Reines du shopping, Irrésistible pour le 31 décembre, jeu 18.35 Objectif top chef, Semaine 9, jeu 19.40 Météo 19.45 Le 19.45 20.25 Scènes de ménages	13.00 La quotidienne la suite 13.40 Le magazine de la santé, mag. 14.35 Allô docteurs, mag. 15.15 Embarquement immédiat, doc. 15.45 Saint Brandon, l'archipel perdu, doc. 16.40 Vivre loin du monde 17.30 C à dire ?!, mag. 17.45 C dans l'air, mag. 19.00 Hommes et chiens, compagnons de chasse 19.45 Arte Journal 20.05 28 minutes, mag. 20.50 Tu mourras moins bête	13.30 Le journal de la RTBF 14.02 Le douanier Rousseau ou l'écllosion moderne 14.55 Picasso, naissance de l'icône, doc. 15.50 Chansons à aimer, Michel Polnareff 16.00 Fortier, Ep. 7 & 8, série 17.40 Nouvo, mag. 18.40 64' le monde en français 18.50 L'invité, mag. 19.00 64' l'essentiel 19.05 Les escapades de Petitrenaud, Alsace, mag. 19.45 Tout le monde veut prendre sa place, jeu 20.30 Le journal de France 2	18.30 Running Mag 18.40 Toudou, mag. 19.00 L'Actu 19.30 Les Curieux 20.00 L'Actu 20.30 Running Mag 20.40 Toudou, mag. 21.00 L'Actu 21.30 Les Curieux 22.00 L'Actu 22.30 Running Mag, mag. 22.40 Toudou, mag. 23.00 L'Actu
21.20 Téléfilm La loi de Pauline - Mauvaise graine De Philippe Venault Avec Pierre Cassignard. Pauline, après son divorce, embrasse, sur le tard, la carrière d'avocat. Elle travaille dans un petit cabinet de province et se voit commis d'office pour sa première affaire pénale.	20.10 Sport Hockey sur glace: Suisse / France Tournois des 4 nations En direct de Bienne. 22.50 Le court du jour: Au service de la planète. La pluie au robinet, doc.	20.55 Div. Danse avec les stars La finale Sandrine Quétier et Laurent Ournac vous donnent rendez-vous pour la grande finale! Après 10 semaines de compétition, les trois derniers couples en lice vont donner le meilleur d'eux-mêmes pour cette soirée exceptionnelle.	20.55 Téléfilm Les petits meurtres d'Agatha Christie Jeux de glaces De Eric Worth. Avec Samuel Labarthe, Blandine Bellavoir. Le docteur Bousquet dirige un centre de réinsertion pour délinquants. La présence dans sa maison de voyous et de malades mentaux inquiète sa famille.	20.55 Spectacle Roberto Alagna chante à Versailles De Franck Broqua France 3 nous emmène à l'Opéra royal de Versailles pour un magnifique voyage musical en compagnie du plus célèbre ténor français, Roberto Alagna, le temps d'une soirée pour revisiter les grands classiques de l'opéra.	21.00 Série NCIS: enquêtes spéciales Hallelujah Avec Mark Harmon, Michael Weatherly, Sean Murray. Un couple de Marines est tué en Irak par un sniper muni d'un fusil d'assaut américain, récemment volé à une unité attaquée au même endroit.	20.55 Téléfilm Le passe-muraille De Dante Desarthe Avec Denis Podalydès, Marie Dompnier, Maryvonne Schiltz. Divorcé depuis douze ans, Emile Dutilleul, 46 ans, comptable dans une compagnie d'assurances, a le cheveu rare, pas d'amis, et une vie réglée comme du papier à musique.	21.00 Mag. La vie secrète des chansons La bande originale de la vie Présenté par André Manoukian Les chansons fonctionnent comme un miroir: quand les chanteurs racontent leur vie, c'est aussi notre vie qu'ils racontent. Invités: Gérard Lenorman, Benjamin Biolay, Serge Lama...	20.40 Film Arrête ou ma mère va tirer! De Roger Spottiswoode Avec Sylvester Stallone, Estelle Getty, JoBeth Williams. Le pauvre sergent de police Joe Bomowski apprend la venue de sa vieille maman Tutti à Los Angeles. La brave dame entreprend de réorganiser sa vie...
23.10 Les dix petits nègres, 2/2, téléfilm de Craig Viveiros avec Aiden Turner. 0.50 Dead snow 2, film 2.25 Couleurs locales 2.45 19h30 3.20 Météo	23.00 Tyrant. Exécution, série 23.50 Tyrant. L'attentat, série 0.30 Passe-moi les jumelles. Les dessous du Gothard, mag. 1.30 Couleurs locales 1.50 19h30 signé	23.25 Danse avec les stars, la suite, divertissement présenté par Sandrine Quétier, Laurent Ournac 1.15 Euro Millions, jeu 1.20 2016 en Musique, documentaire 2.25 Programmes de nuit	22.35 Taratata 100% live, présenté par Nagui 0.35 Un jour, un destin, Pierre Richard 2.05 L'incompris, doc. 2.10 Dans quelle éta-gère... 2.10 Le système Ribadier, spectacle 4.05 Visites privées, mag.	22.50 Roberto Alagna, l'homme à la voix d'or, doc. de Andy Sommer 23.55 Soir 3 0.25 Météo 0.35 Libre court, Fête du court métrage 1.40 Hercule Poirot, série	21.45 NCIS: enquêtes spéciales. A l'épreuve des balles - Dimanche interruptus, série 23.30 NCIS: enquêtes spéciales. Fréquence meurtrière - La bague au doigt, série 1.15 Californication, série	22.30 Génération Spoutnik, l'âge d'or de la science-fiction, doc. 23.25 Radiohead en concert, Lollapalooza Berlin 2016, spectacle 0.35 Tracks, mag. 1.20 Springsteen and I, documentaire	22.50 Le journal de la RTS 23.15 Météo 23.20 Africanités, mag. 23.20 Vendée Globe 0.30 TV5 Monde le journal Afrique 0.40 Cash investigation, Climat: le grand bluff des multinationales	22.20 Jumeaux, film de Ivan Reitman, avec Arnold Schwarzenegger. 0.00 Desperado, film 2.10 112 Unité d'urgence. La morsure de serpent - La fête du service, série



BRASSENS, TEXTE ET MUSIQUE. L'excellente collection Bouquins consacre un volume à Georges Brassens. Tout y est: sur 1250 pages, *J'ai rendez-vous avec vous* contient non seulement les textes de ses chansons, mais aussi les grilles harmoniques, les tablatures et des conseils pour les interpréter.

Des mots face aux barbaries

Trois ans après *Miami*, Damien Saez revient avec *Le manifeste*, un projet au long cours dont il vient de dévoiler l'acte I, *L'oiseau liberté*. Sur cet album poignant plane l'ombre des attentats de l'année dernière.

ÉRIC BULLIARD

«A l'heure des guerres, des champs d'horreur, faire de la terre des champs de fleurs.» Un long poème, une musique mélancolique, un clip où, mi-Pierrot, mi-Charlot, il plante des fleurs sur la plage: c'était en juin et, trois ans après *Miami*, Damien Saez annonçait son retour par un mystérieux projet au long cours, intitulé *Le manifeste*. Son premier acte prend la forme de l'album *L'oiseau liberté*, disponible depuis vendredi.

Insaisissable Saez. Hors du circuit habituel, sans maison de disques depuis plus de dix ans, ce chanteur écorché fait ce qu'il veut, comme il veut. «N'est maître de son art que celui qui le crée», clame-t-il sur son site, comme une devise. Le bougre ne supporte pas les bâtons dans les roues: mi-novembre, quand Amazon a «teasé» les titres de son nouvel album, Saez a pété les plombs. «J'annule tout», a-t-il lâché sur le site www.culturecontreculture.fr, plate-forme de son *Manifeste*. Sa lettre furibarde n'est restée qu'un temps, mais il l'a remplacée par la chanson *Peuple manifestant*, neuf minutes de rage pure contre les médias, la société, le monde entier.

Depuis, l'album est quand même sorti et les concerts semblent maintenus, dont trois soirées au Bataclan et une à l'Arena de Genève (le 1^{er} avril). Entouré de mystères, *L'oiseau liberté* prend la forme d'un double album, le second disque étant présenté comme le prélude à l'acte II. Qui sera, en principe, un autre album, peut-être suivi d'un troisième, allez savoir...

Le manifeste doit s'étendre sur plus d'une année avec (surtout pour les «manifestants» qui s'acquittent d'un *crowdfunding* de 60 euros) des vidéos, des concerts filmés, des poèmes... Cet *Oiseau liberté*, dépouillé et poignant, doit donc être considéré comme un chapitre du projet global.

Aux enfants du Bataclan

Début novembre, Saez avait déjà proposé en téléchargement libre deux chansons, *Enfants paradis* et *Tous les gamins du monde*. Deux ballades sublimes, à vous tirer des larmes. La première rend hommage aux spectateurs du Bataclan, qui «étaient pleins de vie, avaient l'œil du



Mi-Pierrot, mi-Charlot, Saez est réapparu l'été dernier dans une vidéo annonçant *Le manifeste*, un projet artistique étalé sur plus d'un an.

printemps», qui «n'étaient pas guerriers, mais sont morts au combat». La deuxième rend hommage aux dessinateurs de *Charlie Hebdo* assassinés. Douleur, colère, mais espoir aussi: le «souffle du néant n'éteindra pas la flamme», tant que «tous les gamins du monde, charbon sur du papier / Dessineront toujours ton visage, ô Liberté».

Deux chansons qui se situent très haut dans le riche répertoire de Saez. Pas très loin de *Châtillon-sur-Seine*, des *Meurtrières*, d'*Ami de Liège* (déjà un hommage aux victimes d'une tuerie), des *Anarchitectures*, voire de son chef-d'œuvre, le triple album *Varsovie-L'Alhambra-Paris*. Ce n'est pas le Saez énervé de *J'accuse* ou de *Cigarette*, mais cet enfant de Barbara et de Jacques Brel, cet auteur inspiré qui vous prend aux tripes.

On espérait donc énormément pour cet album. Trop peut-être. Les autres chansons n'atteignent pas tout à fait ces sommets, même si la tonalité reste identique, avec l'ombre omniprésente des attentats de l'année dernière. Le disque s'ouvre sur quelques notes de piano, cette voix déchirante, ces mots: «Mon pays, je t'écris sous le ciel de novembre...» Plus loin, Saez lâche l'idée centrale de son *Manifeste*: «C'est la guerre, c'est la guerre des cultures [...]. Ils sont morts les Vinci, les Rimbaud, les Voltaire / Ils sont morts au profit des réseaux du vulgaire.» SAEZ

les Rimbaud, les Voltaire / Ils sont morts au profit des réseaux du vulgaire.»

A ses yeux, les assassins du Bataclan et de *Charlie* ont visé une culture, un idéal. «Ça n'est pas mon pays ce soir qu'on assassine / C'est l'histoire de l'homme, c'est Pierrot, c'est Colombine / C'est Michel-Ange puis c'est Lascaux, puis c'est Paris.» Face aux barbaries, il s'agit de dresser une barricade de poésie, de musique.

«Sociétés malades»

Jamais arrêté par la modestie, Saez se donne des airs de résistant, prêt à guider cette lutte: «Ami, n'aie pas peur de mourir / Pour des idées, pour le combat / Celui qu'on fait par les sourires.» Certains titres, comme *L'oiseau liberté* ou *Les enfants lune* prennent alors des allures de harangue à une foule en marche: «Nous allons les chemins de pluie / Mettre des fleurs à mon pays.»

Autant dire qu'il y a du boulot, dans un monde où l'on ne sait plus lire, où règnent l'ignorance et «le grand communicant», Facebook et Twitter en tête, ces «collaborants» de nos «sociétés malades». «Allez, connecte-toi à ton réseau, blaieau», lâche-t-il dans *C'est la guerre*, un des titres du prélude à un acte II qui s'annonce plus colérique. Dans *Monteuriste*, il enfonce le clou, désignant le vrai ennemi du côté des banques, des ministères, des médias, de la «pornocratie». On ne le change pas, Saez...

Excessif, agaçant avec ses poses d'artiste maudit, il n'a toujours pas la cote auprès des jour-

naux branchés, qui lui font payer son refus du jeu médiatique... Mais son public le suit: les trois soirées au Bataclan affichent complet et, à peine sorti, *L'oiseau liberté* s'est retrouvé à la deuxième place des ventes sur iTunes comme sur le site de la Fnac. Pas sur Amazon, où, après son coup de sang, Saez a dû refuser qu'il soit en vente.

Jeune et con

Ce succès loin du showbiz dure depuis seize ans, depuis qu'un gars de 22 ans balançait son imparable *Jeune et con*, comme un hymne, poing (ou doigt) levé. Déjà, deux clans se formaient: ceux qui se pâment et ceux qui se moquent.

Alors oui, les tenants du bon goût culturel peuvent rire de ses révoltes postadolescentes, de son lyrisme exacerbé, de la prétention du type qui estime que ses poèmes sur les réseaux ne sont pas seulement de la confiture aux cochons, mais «du caviar aux cafards»...

Il est comme ça, Saez, inclassable et déchiré, insupportable et génial. Il suffit de l'écouter vraiment pour reconnaître la qualité de son écriture, son sens de la mélodie. Et l'on pardonne beaucoup à un chanteur qui clame haut et fort: «On ne combat jamais mieux qu'en ouvrant des livres.» ■

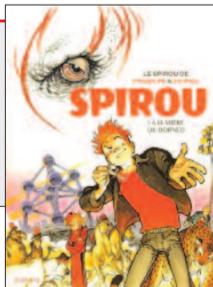
Saez, *L'oiseau liberté*, Wagram. En concert (en principe...) le 1^{er} avril à l'Arena de Genève. www.culturecontreculture.fr

NOTRE AVIS:

BANDE DESSINÉE

Frank Pé et Zidrou
LA LUMIÈRE DE BORNÉO
Dupuis

NOTRE AVIS:



Spirou et l'art animal

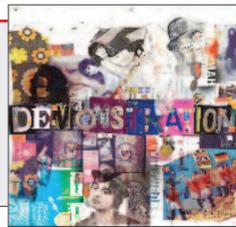
A côté de la série traditionnelle mettant en scène le plus célèbre groom d'hôtel, plusieurs auteurs se sont approprié le personnage pour en donner leur propre interprétation. Pour rajeunir le mythe, en quelque sorte. Ainsi est née la collection intitulée «Le Spirou de...». Frank Pé au dessin (*Broussaille*, *Zoo*) et Zidrou (*Tamara*, *Clifton*, *Les Nouvelles aventures de Ric Hochet*, etc.) y sont allés de leur vision, celle d'un Spirou qui se retrouve au chômage après avoir quitté avec perte et fracas le magazine *Moustique*, devenu un recueil de ragots et d'articles complaisants. Il se retrouve alors à ne rien faire, aidant Noé – celui de *Bravo les Brothers* – avec sa ménagerie et sa fille adolescente (et pas mal énervée).

Ajoutez à cela d'envahissants champignons noirs et un artiste mystérieux qui invente le style du «zoïsme» et vous obtenez une collaboration qui fonctionne à merveille et l'un des meilleurs albums de la série, à placer aisément aux côtés du *Journal d'un ingénu* d'Emile Bravo. Cette *Lumière de Bornéo* se révèle être une aventure humaniste, une critique du marché de l'art, ainsi qu'une fable écologique sur l'animalité, la découverte de soi et l'amitié. RM

MUSIQUE

Peter Doherty
HAMBURG DEMONSTRATION
BMG / Warner

NOTRE AVIS:



Déglingué pathétique

Attendu et maintes fois repoussé depuis 2012, le second album solo de Peter Doherty vient enfin de voir le jour. Très loin de la beauté animale de *Grace/Wastelands*, qui avait surpris son monde en 2009, *Hamburg demonstration* ne manque certes pas de perles, que l'Anglais joue (massacre) sur scène depuis quelques années. Certaines sont d'ailleurs déjà des classiques, à l'image de *Down for the outing*, avec laquelle le déglingué pathétique avait ouvert son concert aux Francomanias cet été. Ou *The whole world is our playground*, magnifique comptine chancelante et cristalline.

Hanté par la disparition d'Amy Winehouse, Peter Doherty évoque cette âme sœur dans *Kolly Kiber* et chante ses paroles dans *Birdcage*, en duo avec Suzi Martin. Un titre qui figurait déjà en 2012 sur la bande originale de *Confession d'un enfant du siècle*, dans lequel le chanteur jouait le rôle du poète Alfred de Musset. C'est bien là le problème: ce disque sent la poussière et le renfermé, aux antipodes des prestations chaotiques de son géniteur. Un album propre, sans urgence, joué par une bande de bras cassés. Très loin de la beauté animale dont il est capable. CD

BANDE DESSINÉE

Vincent Zabus et Thomas Campi
MAGRITTE. CECI N'EST PAS UNE BIOGRAPHIE
Le Lombard

NOTRE AVIS:



Illusion de réalités

Imaginez-vous en petit fonctionnaire coincé. Imaginez encore que dans un moment plein d'audace vous achetiez un chapeau melon d'occasion. Cette fantaisie va transformer votre vie, la renverser, jusqu'à lui donner un sens, même dessus dessous. Car ce chapeau a décidé de rester vissé sur votre tête tant que vous n'avez pas percé le mystère de son ancien propriétaire, René Magritte.

Cette histoire absurde – ou presque – sert de prétexte à un hommage subtil au grand peintre belge. Elle offre une visite dans ses travaux emblématiques et d'autres moins connus, qui prennent vie jusqu'à en devenir les décors des interrogations du héros. Le tour de force de Vincent Zabus (scénario) et Thomas Campi (dessins) est d'avoir traduit cette perspective surréaliste dans le langage du 9^e art, sans tomber dans le pontifiant. Le duo privilégie le voyage onirique dans les œuvres et la vie de Magritte, à travers ses visages paradoxaux, celui d'un peintre qui n'aime pas peindre, d'un rebelle ténébreux qui se fixe des horaires de fonctionnaire de l'art en pantoufles, d'un artiste qui privilégie le figuratif pour mieux en montrer l'illusion. Étonnant comme une BD qui fait vivre des tableaux immobiles. RM